322138

367 157

1. XII. 1930 a. Immestatur
II arch. vaarstirens.
Autor: Stud. phil. Herbert
Tampere

Tamberg

Tartu Ülikooli Sekretär

1. XI. 1930
Nr. 235

Eesti

trykitud laulikute

bibliograafia.

Koostanud

„Eesti laulo söbber."

Tartus,

1930 a.

Bibliotheca
Universitatis
Tartuensis

D 322 138

H. Tampere auhinna-
töö ees on märkus:
tähed K & O, M autori
käes. Puuduvad aga ka värsi-
registrid - tähed S, T.
Päss.
Tartus, 28.XI-47.

Soovisedel.

Teose Nr. .....

Autor .....

Päälkiri .....

.....

.....

Jagu (anne, köide) .....

Ilmumisaasta .....

Tartus, ... 194

Laenaja { nimi ..... / aadress .....

„Tartu Kommunist", Tartus VII 47 1276 10 000

K & M – O

en autori käes

Ajutiseks rissejuhatuseks.

Käesolev teos valminult tahab olla eeskätt kõige vajalikumaks abiraamatuks uuemate rahvalaulude uurijalle. On ju suurem osa uuemaid rahvalaule ja rahvapäraseid laule tihedas yhenduses trykitud kirjandusega. Sellepärast ootab ka koostaja põnevusega teose peatset valmimist ja esitet osas leiduvate puuduste kõrvaldamist muidugi iseeneselt. Yhtlasi sÿdamest tänab ka kõiki neid, kes senini on nõuga ja vastutulekuga aidand kaasa töös.

Koostaja.

3

Laulikute register.

1850 - 1859.

1852.

Kaunid vastsed lustilikkud römo-laulud nink üts illus ennemuistne jut. Välja-annud Joh[ann] Schwelle.

Tartu, 1852. H. Laakmann.

(15 x 10) 44 lk.

Lillekessed, ehk: Mitmed ja mitmesuggu-sed laulud Ma rahvale, ello parrandamisseks ja ausaks aiaviteks, kokko korjand P[erend] Gildenmann. Ue-aasta and.

Pärnu, 1852. W. Porm.

(17 x 10) 99 + 2 lk.

1853.

40 Laulo nore rahva kassuks ja römuks,

ühhe ehk kahhe häälega laulda. Nis
kirja pannud Aleksander Leopold Paul-
sen, Ambla kihhelkonna õppetaja.
Leipzig, 1853. Breitkopf ja Härtel.
(14 x 23,5) 29+1 lk.

1854.

Neekruti laul. 1854. J.P.
Tallinna, 1854. Lindworsi pär.
(20,5 x 13,5) 4 lk.

Ned kandlekeled. [Kirjutanud Friedrich
Russow.]
Tallinna, 1854. Lindworsi pär.
(15,5 x 10) 22 lk.

1855.

Vastsed kustilikkud römo-laulud. [Johann
Schwelle].
Tartu, 1855. H. Laakmann.
(15,5 x 10) 12 lk.

1857.

Aialikkud ello-luggud mis laulude modi armsa Marahvale on üllespannud C[arl] W[ilhelm] Freundlich.

Pärnu, 1857. W. Porm.

(17×10,5) 20 lk.

1859.

Kännad juttud ja laulud ma-rahva römuks ja öppetusseks. W. Thomson.

Tallinna, 1859. J. H. Gressel.

(16,5×10) 28 lk.

1860 – 1869.

1862.

Armsad aialikkud laulud. Vagga süddame römustamisseks ja tullusaks öppetusseks. [W. Thomson.]

Tartu, 1862. H. Laakmann.

(15 x 10) 90 lk.

Kännad juttud ja laulud ma-rahva römuks ja öppetusseks. [W. Thomson.] x)

Tartu, 1862. H. Laakmann.

(15 x 10) lk. 91–128.

1864.

Eestima Öpik, ehk mitmesuggused aialik-

---

x) Juuretrykk raamatulle „Armsad aialikkud laulud." 1. tr. vt. 1859 a.

M. T.

kud laulud. Nore rahva römuks ja mele jahhutamisseks kokkokorjatud. [Friedrich Brandt.]

Tartu, 1864. H. Laakmann.

(15,5 x 10) 103 lk.

Laulud Sörvemaalt, mitme healega. – Lieder aus der Schworbe, mehrstimmig. Essimenne jago. [Martin Körber.]

Tartu, 1864. H. Laakmann.

(18,5 x 21) 18 + 1 lk.

Lillekessed, ehk: mitmed ja mitmesuggused laulud ma rahvale ello parrandamisseks ja ausaks aiaviteks kokko-korjand B[erend] G[ildenmann] Teine trük.

Pärnu, 1864. W. Borm.

(17 x 10) 106 + 2 lk.

Söa sannum ja terretaminne ehk viis

kaunist - laulo söa-aial. [W. Thomson.]
Tartu, 1864. H. Laakmann
(15 x 10) 13 lk.

1865.

Abiello rahva ön ja õnnetus. Laulu moodi armsa ma-rahvale õppetusseks väljaantud. Mart Saur, Willandi koolmeister.
Tartu, 1865. H. Laakmann.
( ) 16 lk.

Laulo pois ehk Laulo poisi nalja tükkid, nore rahvale rõmo jätkuks väljaantud.
Kuressaare, 1865. Ch. Assaprey.
(12,5 x 9) 31 lk.

Neike laulo-raamat, kus sees on ühteksa vägga ilusad laulo. K. A. Kuhlstein.
Tartu, E. J. Karow 1865. E. J. Karow.
(17,5 x 10) 19 lk.

1866.

Lillekessed, ehk: mitmed ja mitmesuggused laulud ma rahvale ello parrandamisseks ja ausaks aiaviteks, kokko-korjand B[erend] G[ildenmann]. II.

Pärnu, 1866. W. Borm.

(17×10) 106+2 lk.

Söa sannum ja terretaminne ehk kümme kaunist laulo söa-aial. [W. Thomson.] Kolmas täielikkumaks tehtud trük.

Tartu, 1866. C. J. Karow

(17×11) 20+2 lk.

1867.

Külla-poisi luik.

Tallinna, 1867. J. H. Gressel.

(15×10) 16 lk.

Laulo-räästas, ehk lada laulud. Rahva ello ja viside järrel Gustaw Wänjast.

Tallinna, 1867. J. H. Gressel.

(17,5×10) 96 lk.

Laulud Sõrvemaalt, mitme healega. – Lieder aus der Schworbe, mehrstimmig. Teine jaggo. [Martin Körber.]

Tartu, 1867. H. Laakmann.

(18,5 x 22) lk. 19-32.

1868.

Läne lilleaed. 25 uut aialikko laulo nore rahva rõmuks ja õppetusseks. F[riedrich] B[randt]

Tartu, H. Laakmann 1868. H. Laakmann

(15,5 x 10) 51+1 lk.

1869.

Pisukene Laulu- ja mängimees. Uued kolme ja nelja healega laulud, mis Noorerahva rõõmuks väljaantud. Fr[iedrich] Brandt.

Tartu, 1869. H. Laakmann

(22 x 14,5) 28 lk.

1870 - 1879.

1870.

Nalja naturesed noore rahva aeaviiteks. F[riedrich] B[randt].

Tartu, H. Laakmann 1870. H. Laakmann.

(15 × 10) 31 lk.

Teine Eesti õpik. Mitmesugused uued laulud noorerahva võimuks, õpetuseks ja aeaviiteks. [Friedrich Brandt.]

Tartu, 1870. H. Laakmann

(15,5 × 9,5) 58 + 1 lk.

1871.

Laulud kolme häälega. Kõige laulu armastajatele, iseärranis Eesti koolidele ja lastele väljavallitretud, seatud ja üllespantud. [Jaan Jung.]

Tartu, 1871. H. Laakmann.
(19 x 11,5) 104 lk.

1872.

Armastuse vörk ehk mönned laulud nore rahvale aea viteks. Kirja pannud ja välja annud II Eesti kele ramatu koggu ommanik Tallinnas David Martson.

Tallinna, 1872. Kubbermangu kirjad.
(15,5 x 11) 23 lk.

Harju Laulik. Ned Armsad, haledad, töelikud ja naljakad laulud. Noorerahva röömuks ja öpetuseks. Fr[iedrich] Brandt.

Tallinna, 1872. J. H. Gressel.
(15,5 x 10,5) 56 lk.

Laulo-Räästas ehk Lada Laulud. Rahva ello ja viside järrel. Gustaw Wanjast.

Teine trükk.

Rakvere, 1872. L. Oppermann

(18×10) 88 lk.

1873.

Eestimaa õpik, ehk mitmesugused aialikud laulud. Noore rahva rõõmuks ja meele juhatamiseks korrakorjatud. Neljat korda trükkitud. [Friedrich Brandt.]

Tartu, 1873. H. Laakmann.

(14,5×9) 100 lk.

Laulik, noorerahvale. Magusaks asaviiteks ja südame rõõmuks.

Pärnu, 1873. W. Borm.

(17×10) 54 lk.

Noorte meeste korja juht ja mõned ilmalikud laulud. Asaviiteks ja õpetuseks vanade ja noortele. Kirjutanud David Martson, Eesti raamatu koguomanik

Tallinnas.

Tallinna, 1873. J. H. Gressel.

(16 x 12,5) 40 lk.

1874.

Harju laulik. Ued Armsad, haledad, töelikud ja naljakad laulud. Noorerahva röömuks ja öpetuseks. Fr[iedrich] Brandt. Teist korda trükkitud.

Tallinna, T. Pihlakas 1874. H. Gressel.

(16,5 x 10) 56 lk.

1875.

Eesti Kukulind ehk Küla Kägu. 34 aealiku laulu, Noorerahva röömuks ja öpetuseks F[riedrich] B[randt].

Tallinna, T. Pihlak 1875. J. Gressel.

(17 x 10) 56 lk.

Esimene Pärnu Laulik. Noorerahvale südamete äratamiseks. J. Otstawel. Teine paran-

datud trük.

Tartu, G.W. Rosenberg. 1875. Schnakenburg

(18,5×11) 48 lk.

Harju Ööpik. 50 ajalikku laulu, Noorerahva röömuks ja ajaviiteks F[riedrich] B[randt].

Tallinna, 1875. J.H. Gressel.

(17,5×10) 86+2 lk.

Kuldnok, ehk Teine „Pärnu Laulik". Noorerahvale südame äratamiseks, röömuks ja õpetuseks J. Otstawel.

Tallinna, 1875. J.H. Gressel.

(17×9,5) 63 lk.

Panuraama, ehk ette näidetud sündinud asjad. Helmis 15. Augustil 1875. – M[ärt] Laur.

Viljandi, 1875. F. Feldt.

(13,5×10) 43 lk.

Söa Sannum ja Terretaminne ehk kümme

Kannist Saulo Sõa-aial. Neljas veel täielikkumaks tehtud trükk. [W. Thomson.]
Tartu, 1875. Schnakenburg.
(17,5 × 11) 20 lk.

Uued lauletused. Seal seas ka mõned naljakad kupleed teatrites laulda.
Tallinna, 1875. Lindvorsi pärijad.
(15 × 9,5) 48 lk.

1876.

Saulud kahe ja kolme häälega ja kaanonid. Kõigile laulu armastajatele näitja annud J. Jung. Teine jagu.
Tartu, 1876. H. Laakmann
(19 × 11,5) 120 lk.

Neljas Eesti lauluteoja. Maa ja linna noore rahva rõõmuks 66 laulu. Kirja pannud M[artin] Sohberg.
Tartu, Schnakenburg 1876. Schnakenburg.
(18 × 11) 72 lk.

Tallinna laulik. Noorerahvale rõõmuks ja ajaviiteks kirjutatud. Väljaannud David Martson.

Tallinna, 1876. J. H. Gressel.

(17,5 × 10) 61 + 2 lk.

Üks Laul Vana Eesti-Orja põlvest. Suletanud ja väljaannud Ilmar.

Viljandi, 1876. F. Feldt.

( ) 8 lk

1877.

Laulo pois ehk Laulo poisi nalja tükkid, nore rahvale rõõmu jätkuks väljaantud A. S.

Pärnu, 1877. F. W. Borm.

(15,5 × 9) 30 lk.

Sõameeste laulud. Harjutud ning kaige sõameeste heaks tükkis pandud.

Tartu, 1877. Mattiesen

(20 × 13) 11 lk.

Vene-Türgi Sõa-Laulud aastal 1877. F[riedrich] B[randt]. Teine parandatud trük.
Tallinna, 1877. J.H. Gressel.
(17 × 10,5) 16 lk.

1878.

Armastuse võrk ehk Mõned laulud noorerahvale ajaviiteks. Kirjapannud David Hartson, Eesti raamatukogu omanik Tallinnas. Teine parandatud trük.
Tallinna, 1878. J.H. Gressel.
(17 × 10,5) 24 lk.

Esimesed lustilikud Märdi-õhtu laulud ja mõned. Märdi-õhtu pidajatele naljakaks ajaviiteks. Välja annud A. Peterell.
Tartu, Schnakenburg 1878. Schnakenburg
(13 × 9,5) 22 + 1 lk.

Harju Õpik. 50 ajalikku laulu, noorerahva võimuks ja ajaviiteks. F[riedrich] B[randt]

Tallinna, 1878. J. H. Gressel.
(17,5 × 10) 86 + 2 lk.

Noore rahva Mängu tuba lustimängu ja lauludest. Väljaannud J. Liiv
Tartu, Schnakenburg 1878. Schnakenburg.
( ) 60 lk.

Söamehe kannel, ehk söa laulud aastal 1878. - J. L.
Tallinna, 1878. W. Kentmann.
(16,5 × 10,5) 15 lk.

1879.

Aealikkud laulud, mis Eesti rahvale armsaks aja-viteks ja öppetusseks väljaantud. [Carl Wilhelm Freundlich.]
Kuresaare, C. Assafrei 1879. C. Assafrei
(14 × 9) 42 lk.

Löbusad laulud lastele. Kokku korjanud

A[dolf] Grenzstein. I.

Tartu, Schnakenburg 1879. Schnakenburg.

(20 x 13) 47 lk.

Viies Eesti laulutooja. Maa ja linna noore rahva rõõmuks. Väljaannud M. Sohberg.

Tartu, J. Nuggis 1879. W. Just.

(18,5 x 12) 66 + 2 lk.

1880 - 1889.

1880.

Teine Haapsalu Laulik. [Luulenud ja välja-annud Lääne Kaarel.]

Tallinna, 1880. A. E. Brandt.

( )

Teine lustilik Märdi- ja Kadri-õhtu. Naljaka kõne ja lauludega, kui ka lauluviisi noodidega - Märdi- ja Kadri-õhtu pidajatele. [A. Petersell]

Tartu, Schnakenburg 1880. Schnakenburg.

(16,5 x 10,5) 38 lk.

1881.

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat. Noorerahvale Lõbusaks ja armsaks ajaviiteks. [Friedrich Brandt.] Esimene jagu.

Tallinna, 1881. J.H. Gressel.
(12×9) 365 lk.

Isamaa Laulik. Pilt Eestirahva elust, ja ka mõnda muud noore rahvalle lõbusaks ajaviiteks. Esimene jagu. Väljaannud J. Matto.
Tartu, J. Mäesepp 1881. W. Just.
(12,5×9) 30 lk.

Laulu tasku. Ajalikud laulud noorerahvale. J.F.W.T.
Tallinna, 1881. J.H. Gressel.
(17,5 × 10,5) 92+3 lk.

Lõbus Laulik, ehk: Tõt ja nalja noore rahvale. – J.L.
Tallinna, 1881. J.H. Gressel.
(16,5 × 10,5) 48 lk.

Nalja kannel ehk laulurahe baltlaste

liliaias. Naljatuseks kokku korjanud ja välja annud Sakalane [= Ado Reinwald] I.

Viljandi, I. Feldt 1881. I. Feldt
(16,5 x 10) 27 + 1 lk.

1882.

Eesti rahva mängud ja laulud. Üles korjanud ja kimpu sidunud H. Rinek. [I.]
Tartu, Mäesep 1882. H. Laakmann
(15,5 x 10) 32

Järvamaa laulik, ehk ajalikud laulud noore rahvale ajaviiteks ja õpetuseks. Kokku korjanud ja väljaannud M. Leppik.
Tallinna, 1882. H. S. Brandt.
(18 x 11) 53 + 2 lk.

1883.

Eestimaa õpik, ehk mitmesugused ajalikud laulud Noore rahva võõmuks ja meele

jahutamiseks kokkukorjatud. Viies trükk.
[Friedrich Brandt.]
Tartu, H. Laakmann 1883. H. Laakmann
(15,5 x 10) 100 lk.

Eesti rahva mängud ja laulud. Viies kor-
jamd ja kimpu sidumud H. Rinck. Teine
jagu.
Tartu, J. Mäesepp 1883. H. Laakmann.
(15,5 x 10) 64 lk.

Esimene Eesti laulutooja, aastal 1805.
49 uut laulu Maa- ja linna noore rahva
nõumuks. [Martin Sohberg.]
Rakvere, 1883. J. Kuhs.
(15,5 x 11) 59 lk.

Esimene Narva laulik. Noorerahva nõu-
muks kokkukorjamd ja väljaamnud R. Põ-
der.
Narva, R. Põder 1883. Tallinna, J. Herms
(16,5 x 10) 36 lk.

Kuues Eesti laulutooja. 49 uut laulu Maa- ja linna-noorerahva rõõmuks M[artin] Sohberg luuletanud.
Tallinna, 1883. J.H. Gressel.
(14,5 x 10,5) 64 lk.

Nalja kannel ehk laulurahe baltlaste lilliaias. Naljatuseks kokkuseadnud ja väljaannud J. Sakalane [= Ado Reinwald] II.
Tartu, Schnakenburg 1883. Schnakenburg.
(18 x 11,5) 20 lk.

Noore rahva Mängu tuba. Lustimängu ja lauludest. Välja annud J. Liiv. Teine parandatud trükk.
Tartu, Schnakenburg 1883. Schnakenburg.
(16,5 x 10) 52 lk.

Tallinna öõpik, ehk: tött ja nalja õpetuseks ja meele jahutamiseks. [Friedrich Brandt]
Tallinna, 1883. J.H. Gressel.
(16,5 x 11) 62 lk.

Tartu linna Toomi-mäe õõpik, ehk anna-
tomiku kalda lõuke. Südame rõõmuks
ja meele lahutuseks laulda, pikkamiste
ja mõnusaste. – J. J.
Tartu, J. Wänja 1883. W. Just.
(18 x 11,5) 32 lk.

1884.

Laulja Kodumaa nurmedel. M. Teimann.
Tallinna, 1884. J. H. Gressel.
(16,5 x 10) 78 lk.

Eesti rahva mängud ja laulud. Üles korja-
nud ja viimpu sidunud H. Rinck. I. Kol-
mas trükk.
Tartu, J. Mäesepp 1884. H. Laakmann.
(15,5 x 10) 31 + 1 lk.

Eesti rahva mängud ja laulud ja üks Rei-
si laul ühest Eesti vennast Türgi sõa
ajal. Kolmas jagu.

Tartu, J. Mäesep 1884. Wilhelm Just
(15,5 x 10) 44 + 2 lk.

1885.

Esimene Eesti Laulik [Toimetanud J. Nebocat.]
Tartu, Schnakenburg 1885. Schnakenburg.
(13 x 9) 50 lk.

Kolmas „Eesti Ööpik", ehk Eesti noore rahva röemuks kokkupandud mitmesugused löbusad ajalikud laulud. 1885. [Friedrich Brandt.]
Rakvere, 1885. G. Kuhs
(17 x 12) 48 lk.

Löbus laulik Saare laanes, ehk 18 uut laulu noore rahva röömuks. - J. W.
Kuresaare, 1885. Ch. Assafrey pär.
(17 x 11) 42 lk.

Teine Eesti Laulik. [Toimetanud J. Nebocat]
Tartu, Schnakenburg 1885. Schnakenburg.
(12,5 x 8,5) 52 lk.

Uus Eesti laulik. Sunetanud ja väljaannud M[artin] Lemsit. I.
Tartu, 1885. C. Mattiesen.
(18,5 x 11,5) 62 + 2 lk.

Uus Tasku laulik. Naljakad ja tõsised laulud noorele ja vanale. [Toimetanud Matthias Johann Eisen.]
Tartu, M. Mykan 1885. A. Greenstein.
( ) 31 + 1 lk.

1886.

Eestlaste laulik. Rahvuslised isamaa-, armastuse-, rõõmu-, kurbuse- ja mängi-laulud. Toimetanud M[ats] Tõnisson.
Tallinna, 1886. J. Herms.
(16,5 x 11) 104 lk.

1887.

Mängi laulik. I anne. 32 uut ringmängi laulu. Sunetanud ja väljaannud M[ats] Tõnisson.

M. Tönisson 1887. Tallinna, J. Herms.
(16,5 x 11) 32 lk.

Eestlaste Tasku-Laulik. Piltidega. Kus köigeilusamad rahvalaulud ja mängud on ülesse pandud. № 0. < I, II, III, täielik ja viimne väljaanne.>
Tallinna, 1887. H. Mathiesen.
(14 x 10) 125 lk.

Tasku laulud. Mitmesugused mõnusad lauletavad salmikud. [Toimetanud Mats Tönisson.]
Tallinna, M. Tönisson 1887. J. Härms.
(12,5 x 9,5) 64 lk.

Teatre laulik. Kenad kentsakad laulud, näitemängu etenduste vaheaegadel klaveri saatusel laulda. Toimetanud ja välja andnud A. Hamann.
Tallinna, 1887. J. H. Gressel
(17 x 10,5) 54 lk.

Uus laulik. Naljakad laulud noorele ja vanale. Toimetanud Nooli-Aleksander [= M. J. Eisen].

Tartu, Schnakenburg 1887. Schnakenburg.
(13 x 10) 90 lk.

1888.

Eestlaste laulik. Rahvuslised isamaa-, armastuse-, rõemu-, kurptuse-, ja mängi-laulud. Toimetanud M[ats] Tõnisson. Neljas parandatud trükk.

M. Tõnisson 1888. T. Mamuzenr
(17 x 11) 96 lk.

Meelejahutaja laulik. [Kokku säädnud Juhan Kunder].

Tartu, H. Laakmann 1888. H. Laakmann.
(11,5 x 8,5) 68 lk.

1889.

Lindanisa-laulik, kus isamaa-, kevade-,

armastuse-, sõja- ja mitmesugused muud laulud.

Tallinna, 1889. H. Mathiesen.

(15x10) 64 lk.

Meremeeste laulik. [Toimetanud A. E. Brandt].

Tallinna, 1889. H. Mathiesen.

(12,5 x 8,5) 96 lk.

Vaksali Laulik. Noorerahvale rõõmuks ja ajavüteks. Kirjapannud 500,000.

Tallinna, 1889. H. Mathiesen.

(12,5 x 8,5) 64 lk.

1890 - 1899.

1890.

Laevameeste laulik. [Toimetanud David Martson.]

Tallinna, K. Busch 1890. H. Mathiesen

(15x10) 64 lk.

Pidu laulik. [Toimetanud Wilhelm Linkgreim.]

Tallinna, K. Busch 1890. H. Mathiesen

(14,5x10) 64 lk.

Sõa laulik. Mitmesugused ajalikud laulud, mis sõdades sündinud lugusid jutustavad. [Mats Tõnisson.]

Tallinna, M. Tonisson 1890. H. Mathiesen

(16,5 x 10,5) 57 lk.

1891.

Eestlaste laulik. Rahvuslised isamaa-, armastuse-, rõõmu-, kurbtuse- u.n.e. ja mängi-laulud. M[ats] Tõnisson.
M. Tõnisson 1891. Tallinna, T. Mannzenro.
(16,5×10,5) 128 lk.

Eestlaste Tarvu laulik. Töine jagu. Töine trükk.
Tallinna, 1891. H. Mathiesen.
(13,5×9,5) 96 lk.

Rahva laulik. Toimetanud M. J. Eisen. 4. täiendatud trükk. (Eesti Rahva Raamatukogu 24.)
Tartu, Schnakenburg 1891. Schnakenburg.
(14×9,5) 127 lk.

Randtee laulik. Noore rahvale rõõmuks ja ajaviiteks kirjutanud. Kolmas trükk.
Tallinna, 1891. H. Mathiesen
(15,5×10) 86 lk.

1892.

Sõa laulud. Kogukogujaund ja väljaannud „Laene".

Narva, R. Põder 1892. Paide, A. Seidelberg.

(14,5 × 10) 64 lk.

Meie rahva laulik. Isamaa-, armastuse-, aegade-, pidude-, tööliste-, laevameeste-, teekäijate-, mängi-, nalja-, karjaste- ja mitmed muud laulud. M[ats] Tõnisson.

M. Tõnisson 1892. Tallinna, H. Mathiesen.

(16,5 × 11) 96 lk.

1893.

Harju laulik. Uued Armsad, kaebdad, tõelikud ja naljakad laulud Noore rahva rõõmuks ja õpetuseks. F[riedrich] B[randt]. Viiet korda trükitud.

Tallinna, 1893. H. Mathiesen

(15 × 10) 64 lk.

Laada laulik. Kokku korjanud ja välja annud „Naljahammas" [= R. Laene.].
Tallinna, 1893. H. Mathiesen.
(16,5 × 10,5) 64 lk.

Meremeeste laulik. [A. E. Brandt.] Teine trükk.
Tallinna, 1893. H. Mathiesen.
(12 × 9) 96 lk.

Sõa laulik. Mitmesugused ajalikud laulud, mis sõdades sündinud lugusid jutustavad, iseäranis viimasest Vene-Türgi sõast. M[ats] Tõnisson. Teine trükk.
M. Tõnisson, 1893. Paide. A. Seidelberg
(16,5 × 11) 64 lk.

1894.

Karskuse laulik. Toimetanud Mag. A. Nooli [= M. J. Eisen].
Tartu, 1894. K. A. Hermann.
(14,5 × 10,5) 30 + 2 lk.

Priinse helinad. Eestirahva vabastuse 75 aasta mälestuseks. Koorikorgumud P[eter] Grünfeldt.

Tartu, J. Mäesepp 1894. K. Mattiesen

(16,5 × 11,5) 30 lk.

Rakvere laulik. Isamaa, tõja ja armastuse laulud noore rahva tõõmuks ja ajaviiteks.

Tallinna, 1894. H. Mathiesen

(17 × 11) 64 lk.

1895.

Laulu Mihkle vana kannel. Tema võõra ja tutvatele mälestuseks.

Viljandi, 1895. A. Peet

(12,5 × 9) 24 lk.

Randtee laulik. Noore rahvale tõõmuks ja ajaviiteks kirjutatud. Neljas trükk.

Tallinna, 1895. H. Mathiesen.
(15,5 x 10) 79 lk.

Uus reisi-laulik, ehk süski vana tuttav reisi ja meremehe laulik.
Tallinna, H. Gen [= Hehn] 1895. H. Hehn.
(16 x 11) 94 lk.

Uus Tallinna laulik. Lõbusaks ajaviiteks noorerahvale; veikene kogu uusi ja vanu laulusid; lõpeks mitmesugused ringmängu laulud. Kokku korjanud W.K.
Tallinna, T. Turgan 1895. H Mathiesen.
(16,5 x 11) 63 lk.

1896.

Eesti Laste laulik.
O. M. Teimann 1896. Tartu, Schnakenburg.
(14,5 x 10) 32 lk.

Eestlaste Tasku-Laulik. Piltidega. Kus kõige

ilusamad rahvalaulud ja mängud on ülesse pandud. № 0. < I, II, III, täielik ja viimane väljaanne.> Kolmas trükk.

Tallinna, 1896. T. Mamuzeer

(14,5 x 10,5) 126.

Eestlaste Tasku laulik. Töine jagu. Kolmas trükk.

Tallinna, 1896. H. Mathiesen

(13 x 9,5) 96 lk.

Reisi laulik. Kimbuks kokku köitnud R. Laene.

Narva, R. Pöder 1896. Tallinna, H. Mathiesen.

(11,5 x 8,5) 64 lk.

Väikene Tasku laulik.

Narva, R. Pöder 1896. Tallinna, H. Mathiesen

(11,5 x 8,5) 112 lk.

1897.

Nalja Ööpik. Ime naljakad pildi laulud. Luuletanud ja väljaandnud P[eeter] Rootslane.

Tartu, 1897. A. Grenzstein.

(13,5 x 10,5) 16 lk.

Eestlaste laulik. Rahvuslised isamaa-, armastuse-, rõemu-, kurbtuse-, n.n.e. ja mängi laulud. M[ats] Tõnisson. Kuuss trükk.

M. Tõnisson 1897. Paide, A. Seidelberg.

( ) 128 lk.

1898.

Naljaköned ja naljalaulud. Noore rahvale seltsiliseks lõbuks ja ajaviiteks kirja pannud P[eeter] Grünfeldt.

Tallinna, T. Köll 1898. H. Mathiesen

(16,5 x 10,5) 61+1 lk.

Tasku laulud. Valitud, ilusad, lauletavad sal-

mikud. [Mats Tõnisson] Teine trükk.
M. Tõnisson 1898. Paide, A. Seidelberg.
(12×9,5) 63 lk.

1899.

Armastuse õied.
Killingi, Alex Telgi entkpl. 1899. Viljandi, A. Peet.
(12,5×9) 39 lk.

Eesti laulu-poiss ehk võimus laulja
Tallinna, 1899. M. Schiffer ja H. Tiedermann.
(15,5×11) 27+1 lk.

Meremeeste laulik. Kolmas trükk. [A. G. Brantt]
Tallinna, G. Pihlak 1899. T. Mamuzenro.
(13×10) 96 lk.

Noorerahva armastuse-kannel. Uued armastuse ja kõige laulud, mis praegusel ajal noor rahvas igal pool laulab ja mängib.

Tallinna, 1899. H. Mathiesen
(16x11) 31+1 lk.

Reisi-laulik. Kimbuks kokku köitnud R. Laene. Teine trükk.
Narva, R. Pöder 1899, Tallinna, H. Mathiesen
(11,5 x 8,5) 64 lk.

Uus noorerahva laulik. Ilusad laulud neiudele ja peiudele. Kokku korjatud.
Tallinna, A. Oit 1899. H. Mathiesen
(17x11,5) 32 lk.

1900 - 1909.

1901.

Armastuse Laulik. Kus sees on leida noorte neiudele ja peiudele ilusad armastuse ja ringmängu laulud. Kolmas trükk.

Tallinna, H. Oit. 1901. T. Mamuzenr.

(17 x 11) 32 lk.

Ilulugemised. < Deklameerimised >. Näitelavade, seltside ja perekondliste pidude tarvis kokku seadnud M. Lembit. I

P. Rosenfeldt'i rmtkpl. 1901. Tartu, A. Grenzstein.

(19 x 13,5) 44 lk.

Ilulugemised. < Deklameerimised >. Näitelavade, seltside ja perekondliste pidude tarvis kokku seadnud. M. Lembit. II.

P. Rosenfeldt'i rmtkpl. 1901. Tartu, A. Grenzstein

(19 x 13,5) 64 lk.

Lustilik laulik. Kokku korjanud W. K.
Tallinna, 1901. H. Mathiesen.
(17 x 11) 63 lk.

Nalja laulik. – Luuletanud H. J. Schmalz.
Tartu, J. Ilves 1901. J. Tönnishof ja T. Kukk.
(13 x 9,5) 64 lk.

Noorerahva röömu laulik, kus sees on: rahvuslised isamaa, armastuse, röömu, nalja, sõja – ja üleüldse muud laulud, 59 kõige tuttavamat ja lauletavamat lauln.
Tartu, K. Jaik 1901. J. Tönnishof ja T. Kukk.
(15,5 x 11) 64 + 1 lk.

Taaralaste laulik. Teine parandatud trükk.
Tartu, K. Petermann 1901. J. Tönnishof ja T. Kukk.
(16 x 11,5) 48 lk.

1902.

Lõbu laulik. Musu äpardus. (27 huvitavat

· ja lõbusat laulu.)

Tartu, K. Jaik 1902. T. Kukk.

(12 x 9) 32 lk

Pulma laulik. Mitmesugused kosja-, armastuse- ja rõõmu-laulud, mis pulmas sünnivad laulda. Kogunud T. Laulumees.

~~Rakvere~~ Paide, 1902. A. Seidelberg.

(17 x 11) 32 lk.

Sõa laulud. Kokkukorjanud ja väljaannud „Laene". Teine trükk.

Narva, R. Põder 1902. R. Põder

(17 x 11) 64 lk.

Taaralaste laulik. Kolmas parandatud trükk

Tartu, K. Petermann 1902. T. Kukk.

(16 x 11,5) 47+1 lk.

Uus teatre laulik. Kentsakad laulud <couplet> seltskonna lõbustuseks klaveri saatusel ette kanda. Kokku seadnud ja toi-

metanud J. Sillak. I.

Tallinna, M. Kuusiku rmtkpl. 1902. H. Mathiesen ja A. Laurmann.

(16,5 x 11,5) 62 lk.

Väikene Tasku laulik. Kolmas trükk.

Narva, R. Põder 1902. R. Põder.

(11,5 x 8,5) 112 lk.

1903.

Ilulugemised. <Deklameerimised.> Näitelavade, seltside ja kõigesuguste perekondliste pidude tarvis kokku seadnud M. Lembit. III. [Piltidega.]

Tartu, 1903. G. Grenzstein

(18,5 x 12,5) 80 lk.

Laulu Mihkli Uus ja vana kannel. Õnsa Mihkli järeljäänud kirjadest tema sõbradele ja tuttavatele mälestuseks väljaantud. Teine trükk.

Abja, J. Kalkuni rmtkpl. 1903. Viljandi, A. Tõllasepp
(17x11) 47+1 lk.

Lõbu laulik. Uuem trükk. (27 huvitavat ja lõbusat laulu.)
Tartu, K. Jaik 1903. T. Kukk.
(13x10) 32 lk.

Taaralaste Lusti laulik, kus sees on väga ilusad armastuse ja nalja laulud.
Tartu, K. Jaik 1903. T. Kukk.
(18x12) 48 lk.

Uus Meremehe Laulik.
Tallinna, J. Kelt 1903. T. Mamuzenъ ja A. Лаурманъ.
(17,5x11) 80 lk.

1904:

Noorerahva Rõõmu laulik, kus sees on: rahvuslised, isamaa, armastuse, rõõmu, nalja,

sõja, rattasõitjate, ringmängu ehk tsõõri ja üleüldse muud laulud 126 uuemat ja ilusamat praeguse aja lauletavamat laulu. Uuem suurendatud trükk.

Tartu, K. Jaik 1904. T. Kukk.

(17x11,5) 96 lk.

Uus Nalja laulik. II

Tartu, K. Jaik 1904. T. Kukk.

(17x11,5) 32 lk.

Vene-Jaapani Sõja laulud. M. Teimann.

M. Teimann 1904. Narva, P. Пеgерь.

(13x10) 64 lk.

1905.

Eesti Noorerahva laulud. Ringmängijatelt üleskirjutanud ja segakoorile seadnud J[ohann] Elken.

Tallinna 1905. A. Mikwitz

(23x15) 32 lk.

Isand kriitika Jaani lõbu reis. Könedes ja laulades. Peale selle veel mitmed muud armastuse laulud. Kirja pannud M. Sehtmets.
M. Teimann, 1905. Narva, R. Põder.
(16,5 × 11) 31 lk.

Naljalaulik. – Suuletanud H. J. Schmalz.
Teine täiendatud trükk.
Tartu, J. Ilves 1905. Schnakenburg.
(13 × 9,5) 64 lk.

Neiude laulik. Eesti paremad noorme-, nõõmu-, armastuse-, isamaa ja muud laulud.
Tartu, K. Jaik 1905. Georg Zirk.
(18 × 12,5) 76 + 4 lk.

Taaralaste Lusti laulik, kus sees on väga ilusad armastuse ja naljalaulud.
Tartu, K. Jaik 1905. T. Kuusk.
(18 × 12,5) 47 + 1 lk.

Tütarlaste rõõmu Laulik. (Uuem suurendatud trükk.)

Tartu, K. Jaik 1905. T. Kukk.

(16,5 x 11,5) 80 lk.

Valga Laulik. Luuletanud A. Martinson.

Valga, 1905. Карлсонъ.

(17,5 x 11) 22 lk.

Üliõpilaste laulud ehk kommersi-raamat. Kogunud, sõnandanud ja seadnud Dr. K[arl] A[ugust] Hermann.

Tartu, H. Laakmann 1905. H. Laakmann.

(18 x 12,5) 103 lk.

1906.

Noorerahva Rõõmu-laulik, kus sees on: rahvuslised, isamaa, armastuse, rõõmu, nalja, sõja, rattasõitjate, ringmängu ehk tsööri ja üleüldse muud laulud 126 uuemat ja ilusamat praeguse aja lauletavamat

laulu. Uuem suurendatud trükk.
Tartu, K. Jaik 1906. G. Zirk
(17 x 11,5) 95 + 1 lk.

Neidude Laulik. Eesti paremad noorus-, rõõmu-, armastuse-, isamaa ja muud laulud.
Tartu, K. Jaik, 1906. Georg Zirk.
(17,5 x 12) 76 lk.

Neiude laulik. Eesti paremad noorus-, rõõmu-, armastuse-, isamaa ja muud laulud. (suurendatud ja täiendatud trükk.)
Tartu, K. Jaik 1906. Schwarzenburg.
(17 x 11,5) 76 lk.

Taaralaste Eesti laulik, kus sees on väga ilusad armastuse ja nalja laulud.
Tartu, K. Jaik 1906. Georg Zirk.
(11,5 x 17) 47 lk.

Tütarlaste Rõõmu-laulik.

Tartu, K. Jaik 1906. Georg Zirk

(17 x 11,5) 80 lk.

1907.

Noorerahva Rõõmu-laulik, kus sees on: rahvuslised isamaa, armastuse, rõõmu, nalja, sõja, rattasõitjate, ringmängu ehk tsõõri ja muud laulud, üleüldse 120 uut ja ilusat praeguse aja lauldavat laulu. Uuem suurendatud trükk.

Tartu, K. Jaik 1907. G. Zirk

(17 x 11,5) 90 lk.

1908.

Neidude laulik. Eesti paremad nooruse-, rõõmu-, armastuse-, isamaa ja muud laulud.

Tartu, K. Jaik 1908. G. Zirk

(17 x 11,5) 76 lk.

Proletarlaste Laulik.

San Franzisco, „Töömees" [? 1908]

(16,5 x 10,5) 28 lk.

Taaralaste Lusti-laulik, kus sees on väga ilusad armastuse ja nalja laulud.

Tartu, K. Jaik 1908. G. Zirk

(17 x 11,5) 48 lk.

1910 - 1919.

1910.

Noorerahva Rõõmu-laulik, kus sees on: rahvuslised isamaa, armastuse, rõõmu, nalja, sõja, rattasõitjate, ringmängu ehk tsõõri ja muud laulud, üleüldse 120 uut ja tlusat praeguse aja lauldavat laulu. ~~Muem suurendatud~~ Kaheksas trükk.

Tartu, K. Jaik 1910. G. Zirk.

(16,5 × 11,5) 90 lk.

1911.

Laulud meie noortele.

Pärnu, 1911. H. Laane.

(18,5 × 12,5) 62 lk.

Laulud ja ilulugemised meie noortele

Pärnu, 1911. H. Laane.

(18,5 × 12,5) 62+38+60 lk.

1912.

Neiude laulik. Eesti paremad nooruse-, rõõmu-, armastuse-, isamaa ja muud laulud.

Tartu, K. Jaik 1912. Georg Zirk.

(17 x 11,5) 76 lk.

Taaralaste Lusti-laulik, kus sees väga ilusad armastuse ja muud laulud on.

Tartu, K. Jaik 1912. Georg Zirk.

(17 x 11) 48 lk.

Tütarlaste Rõõmu-laulik.

Tartu, K. Jaik 1912. G. Zirk

(17 x 12) 76 lk.

1913.

Koolilaste laulud kahele ja kolmele häälele. Rahvakoolides M. Kampmanni „Lugemiseraamatu" kõrval tarvitada, iseäranis viisiraamatuks „Lugemiseraamatu" I. jao juure. Kokku seadnud J[ohann] Elken. Kaasas lü-

Hikene noodiõpetus ja hääleharjutused.
Tallinna, G. Pihlakas 1913. J. Felsberg ja H. Tetermann.
(20,5 x 14) 112 lk.

Ühised laulud. Pidudel ja koosolekutel laulda. (Jakobi Rahva Hariduse Seltsi väljaanne).
Pärnu, 1913. „Meie Kodumaa".
(12 x 9) 32 lk.

1914.

Ilulugemised pidu-õhtuteks. Kokku korjanud K. Kruusimägi.
„Tulevik" 1914. Paide, H. Seidelberg.
(19,5 x 13,5) 68 + 3 lk.

Lõbus laulik. Kokku korjanud K. Kruusimägi.
„Tulevik" 1914. Paide, H. Seidelberg.
(19,5 x 13,5) 32 lk.

Lõbus Töörahva laulik. 80 praeguse aja lau-

Ltavat laulu. Teine trükk.
Tallinna, J.G. Meigas 1914. J. ja A. Paalmann.
(17,5 x 12) 64 lk.

Meiede laulik. Kõige ilusamad lauldavad armastuse, isamaa jne. laulud.
Narva, 1914. G. Pihlakas.
(17,5 x 12) 64 lk.

Uued Sõjalaulud. Joan Wahi.
Tartu, K. Jaiki mtkpl. 1914. J. Mällo.
(19 x 13) 15 lk.

1915.

Eesti rõjameke laulik.
Tallinna, „Teadus" 1915. M. Schiffer.
(18,5 x 13) 32 lk.

Ilu laulik Eesti meiedele, mille sisuks on kõige tähtsamate kirjanikkude ilusamad ja moodsamad laulud. Siin leidub: isamaa,

armastuse, meremeeste, nekruti, vangi, jahi, reisi, ringmängu ja muud kõlblikud laulud.

Haapsalu, M. Tamwerk 1915. M. Tamwerk.

(18,5 x 13,5) 116 lk.

Rahvalikud laulud kooslaulmiseks. Eesti Nooresoo Kasvatuse Seltsi Vahi suve-pidu puhul välja antud 1915.

Tartu, 1915. J. Mällo

(17,5 x 11) 7+1 lk.

Ööpik Eesti laandes. Võrdlemata kena laulu lind mille sisuks on kõige tähtsamate kirjanikkude ilusamad ja moodsamad laulud. Siin leidub: isamaa, armastuse, meremeeste, nekruti, vangi, jahi, reisi, ringmängu ja muud kõlblikud laulud.

Haapsalu, M. Tamwerk 1915. M. Tamwerk.

(19 x 13) 132 lk.

1916.

Eesti võjameeste laulik.

Tallinna, „Teadus" 1916. M. Schiffer.

(18 × 11,5) 64 lk.

1917.

Punased laulud. Kogu väljavalitud kuulsaid vabaduse laule.

Viljandi, „Uus Aeg" 1917. E. Ring.

(17,5 × 11) 15+1 lk.

Uus Venemaa laulik. Vene, Prantsuse, Inglise, Itaalia, Saksa, Austria-Ungria, Türgi jne. võõdadest.

Tartu, Hermann 1917. Hermann

(17 ½ × 12) 32 lk.

Uus Vabaduse laulik.

Tartu, Hermann 1917. Hermann.

(16 × 11,5) 32 lk.

1920 - 1929.

1920.

Kommersi laulud.

[Kaanel:] XX. 26. XI 1920.

[Korp! „Vironia" 20. aastapäevaks.]

W. Ehrenpreis, Tallinna.

( ) 8 lk.

1924 Laulud üliõpilastele ja kõigile, kes laulu armastavad. Kogunud Magister Cantandi.

Tallinna, 1924. Raudsepp.

( ) 156 lk.

Rahva Lauluvara. Kogu üldiselt lauldavaid laule. Välja annud. K[arl] E[duard] Sööt.

Tartu, Eesti Kirjanduse Selts, 1924. K. Mattiesen

J. a.

Laulgem neiud, – laulgem peiud! Neiude ja peiude laulik.

Narva, g. Pihlak ( ) Tallinna, k. ja H. Paalmann.

(16,5 x 11) 64 lk.

Sõbus Tõõrahva laulik. 70 praeguse aja laulutavat laulu.

Tallinna, k. E. Meigas ( ) k. ja H. Paalmann.

(16,5 x 11,5) 64 lk.

Noorte laulik. Laulud noorerahvale.

Narva ( ) g. Pihlak.

(16,5 x 11,5) 32 lk.

Oh laula ja hüüska! Täielik kogu lauldavaid laulusi. Rahva suust kogutud.

Narva k. g. Pihlak ( ) Tallinna, k. ja H. Paalmann.

(16,5 x 11) 96 lk.

Ringmängud nootidega. Eesti noorerahva rumst iles kirjutanud ja neljahäälele seadnud J[ohann] Elken.

Tartu, Hermann ( ) Hermann.

(22,5 x 14,5) 41 +1 lk.

Uus Nalja laulik. (Väljavalitud nalja- ja pilke-laulud ning kupleed.) [Piltidega.]

Tartu, Hermann ( ) Hermann.

(17 x 11) 96 lk.

Uus Meiude Laulik. (Harmastuse ja riimu-laulud noorele rahvale.)

Tartu, Hermann ( ) Hermann.

(17 x 11,5) 96 lk.

Uus Noore-rahva lõbu laulik. Kolmas trükk.

Tartu, Hermann ( ) Hermann

(17,5 x 11,5) 96 +1 lk.

Täiendusi:

Eesti Laulik I. J. W. Jannsen (1860)

Eesti laulo sõber[1]. M. Jürgens (1860)

Eesti laulo sõber[2]. M. Jürgens (1864)

Eesti laulo sõber[4]. M. Jürgens (1874)

Eesti kuulutajate Sillekimp. J. A. Weltmann (1901).

Eestistatud laulud I. J. Leppik (1887).

Eestistatud laulud II. J. Leppik ( )

Oma süda. J. Leppik (1901)

Sõbra laulik[3] (?)

Monned laulud. H. Wahl (1806)

Sillikessed (1814)

Terane naabre rahva laulik. J. Jaanson (1876)

Tütarlaste rõõmu-laulik (1902)

Noorkarsklase laulik² (1928).

Kirju kuk ehk küla laulik (1878)

Laulude register.

Lyhendusi ja märke.

Böhme = Volksthümliche Lieder der Deutschen im 18. und 19. Jahrhundert. Franz Magnus Böhme. Leipzig 1895.

Hoffm.-Prahl = Unsere Volkstümlichen Lieder. Hoffmann von Fallersleben. Vierte Auflage. Herausgegeben und neu bearbeitet von Karl Hermann Prahl. Leipzig 1900.

L = luuletaja

Tek = tõlkija

Mel = viis, komponist

! lauliku nime ees = tekstil kaasas viis

o laulu algusvärsi ees = laul rahva seas levind, andmeid ja ülestähendusi ERA-s.

o lauliku nime ees = ~~lauli~~kus leidur tekst yles kirjutet „rahva suust"

mng = mäng.

A.

Aadamil oli seitse poega,
Seitse poega Aadamil.

Rahvamäng

Noore rahva Mängu tuba¹ (1878) 54/5 (28)

7 + mng. seletus.

! Noore rahva Mängu tuba² (1883) 45 (27)

7 + mng. seletus

Eesti rahva mängud ja laulud II (1883) 32 (40)

6 + mng. seletus.

Eestlaste Tartu-laulik (1887) 103/4 (72)

6 + mng. seletus

! Ringmängud nootidega (?) 41 (25)

6 + mng. seletus.

Aadu Alp nyyd täiest vihast
Säädmud yles pilditehast,

L: J. R

Nalja-kannel II (1883) 16/9
– 94.

Aage taga, võtke kinni
Seda neiukest,

L: K. E. Sööt
Mel: R. Tobias

Lõbus Töörahva laulik² (1914) 11 (11)
3×4

Rahva Lauluvara (1924) 96 (155)
3×4

Noorkarsklase laulik² (1928)
110 (110)
3×4

Aasal, kindlas, armsas aias
Näkti tasast tallekest.

Mängi laulik I (1887) 8/9 (6)
4×4 + mng. seletus.

Aastad tulevad ja lähvad,
Noorus ruttu mööda lääb,

Lindanisa-Laulik (1889) 36/7 (23)
5 × 5.

Aeg ju oleks naist ju võtta,
Abielu sadamasse tõtta;

vt:

Aeg küll oleks naist ju võtta,
Abielu sadamasse tõtta;

Aeg kaob kiirelt, ligemale liigub
Meil vaiksel sammul lahkumise tund,

L:

„Der Zeiger rückt, mit ihm entflieht
die Stunde."

Tek: Ants Simm.
(Ühiõpilaste laul näidendist „Omal jalgel".)

Rahva Lauluvara (1924) 55 (78)
2 × 8

Laulud üliõpilastele (1924) 3 (1)
2 × 8

Noorkarsklase laulik² (1928) 50 (49)
2 × 8

Aeg ryhl oleks naist ju võtta,
Abielu sadamasse tõtta;

Nooreahva rõõmu-laulik (1901) 64/5 (58)
4×6

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1902) 72 (74)
4×6

Taaralaste Lusti-laulik[3] (1906) 43/4
4×6

Nooreahva Rõõmu-laulik (1906) 43/4
4×6

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1906) 43/4
4×6

Nõoreahva Rõõmu-laulik (1907) 43/4
4×6.

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1912) 70/1
4×6.

Lõuna Töörahva laulik² (1914) 59 (73)
4×6

Neiude laulik (1912) 70/1 (82)
4×6.

Aeg mul on kyll naist ju võtta,
Abielu sadamasse tõtta;

Vt:

Aeg kyll oleks naist ju võtta,
Abielu sadamasse tõtta;

○ Aeg on juba kosja minna,
Poissmehe pôlve jätta ka,

Lõbus Laulik (1881) 23/5
10 x 4

Ai Lilla istus kammeris,
Tal aegoli igav ootes,

Vt:

Lilla istus kamberissa,
Aeg oli igav ootes.

Ainult yxskord nägin mina
Kena tytarlapse siin,

Tallinna Laulik (1876) 17/8 (16)
3×4

Randtee Laulik[3] (1891) 9 (6)
3×4

Ainus õis meil aias õitseb,
Lõhnab armsa hainuga,

Mängi laulik I (1897) 18/9 (16)
5×4 + mng. teletus.

Ai till till! pom pom pom!
Ai saht saht saa raa raa!

L: M. Sohlberg

Kunes Eesti Laulutööja (1883) 21/3 (16)
5×6.

Pidu laulik (1890) 55/6 (42)
5×6.

Aitimma, Märdi tenave,
Aitimma pereisale!

Rahvalaul.

Esimesed lustilikud Märdi-õhtu
laulud ja kõned (1878) 20/2 (11)
49.

Ajalikus elu päivil
Mitmed asjad tarvis meil,

Laulo pois (1877) 11/3 (4)
13 x 4.

Ajasin karja kalda alla,
jõe ääre murudella.

Rahvalaul:

Ylles kirjutand M. Sohberg Tõstamaalt(?).

Neljas Eesti laulutoroja (1876) 57/8 (57)
15.

Alatu on orja nimi,
Usimus on orjal an:

Armsad aialiikmed Laulud (1862)
33 (16)
4x4.

Algmisest on Jumal loonud
Kõik, mis meile tarvis lääb,

L: C. W. Freundlich

Aialikkud ello-luggud (1857) 8/9
4×8.

Alkoholist põgene,
Lapsukene, kaugele!

L: M. J. Eisen

Karskuse Laulik (1894) 24/5 (20)
2×4.

○ Alles astun yksi ma,
Kellega pean seltsima?

Rahvamäng.

Yles kirjutand M. Tõnisson.

Eestlaste laulik" (1888) 80/1 (87)
6×4 + mng. seletus.

All jõe rannal kõrkja päal,
ja karmist õnnest eemal

L: Lenau

Tlk. J. Leppik

Sestistatud Laulud I (1887) 21/2
9×4

All käravate kylas
Elas kai oma kolme tütrega

Rahvamäng

Ylles kirjutand J. Elken Juuli Johan-
sonilt Väike-Maarjast (?).

♪ Ringmängud nootidega 21/2 (26)
20 x 2 + mng. teletus.

All orus hällib ojake,
Sääl pärnapuude vilus.

L: A. Saal

Teine Eesti Laulik (1885) 5/6 (1)
3×8.

Noorus Laulik (1904) 3 (1)
3×9.

All oma karjalaste juures
käis iga aasta kevade,

L: Friedrich Schiller (1796):
„In einem Tal bei armen Hirten
Erschien mit jedem jungen Jahr",

Tek: J. Leppik
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 730, Böhme nr. 118.

Eestistatud Laulud I (1887) S
6×4.

All suure jõe kaldal sääl
Yks rikas mölder elas tääl,

Harju Laulik¹ (1872) 16 (12)
5×4

Harju Laulik² (1874) 16 (12)
5×4

Harju Laulik⁵ (1893) 17/8 (12)
5×4

Alma mater, tõe allik,
Pyha vara sinu sees,

L: Joseph Feitelberg, end. Tartu yliôp.

Tlk: K.A. Hermann

↑ Üliôpilaste laulud (1905) 9/10 (1)
3×6.

○ Ambrossius on ladna mees,
See Torma jaama kõrtsimees;

Isamaa Laulik I (1881) 27/8
11×4

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1881)
194/6 (107)
10×4

Lõbus Töörahva laulik² (1914) 52/3
(64)
10×4

Laulud üliõpilastele (1924) 3/5 (2)
10×4

Ambrosius, yks ladna mees,
Kes oli Torma kõrtsimees;

Vt:

Ambrosius on ladna mees,
See Torma jaama kõrtsimees;

Ambrosius, yks ladna mees,
See Torma jaama kõrtsimees,

Vt:

Ambrosius on ladna mees,
See Torma jaama kõrtsimees;

Ameerika, tee on yks maa,
kus imeasjad juhtuvad,

Tartu linna Toomi-mäe öö-
pik (1883) 16/9 (5)

24 × 4.

Ameerikas või Inglismaal,
See olnud näga nanal aal, –

Tartu linna Toomi-mäe öö-
pik (1883) 24/5 (9)

10 × 4.

Ammu arus talu õues
Tuger tamm sõõl mulla põues.

L: J. Eglon.

Laulud ja ilulugemised (1911) 17/9 (16)
7 x 8

Andres oli aus mees
Kõige oma elu sees,

Terane naabre rahva laulik
(1876) 44/6 (9)
16×4.

Anna anderks, anna anderks,
Et armastan sind!

L: Anna Haava

Armastuse õied (1899) 16 (15)
2×7.

Anna läks alla mere poole
Kulda nõõpi kuivatama,

Rahvalaul: „Sunastetav neiu."
vrd. „Sõlla istus vangitornis."

Hjalik Tarvu Laulu-Raamat I
(1887) 1906/7 (108)
23.

Meremeeste Laulik (1889) 52/3
24.

Anna, mu ingel, sa seisad mu ees,
Olgu mu rõõmus elu silmad mul vees,

Eesti Sõnalik I (1860) 109/10 (67)
4×6

Anna, neiuke, mul musu!
Ja mis mulle annate?

Lõbus laulik (1914) 8/9

Anna, poiss, karikas mulle,
Täida hääd jooki ta täis!

L: (sama)

Tlk: K.A. Hermann

Õpilaste Laulud (1905) 10 (2)
4×4

Anni Peeter võttis naise,
Pudi Hansu kaiekese,

Eesti Laulik I (1860) 99/108 (65)
53×3 + refr.
Uus Teatre Laulik I (1902) 41/7 (22)
23×6

Ann, Ons talu tytar,
On minu armuke,

L: M. Weske

Noorte Laulik (1904) 4 (3)
8x4

Ringmängud nootidega (?) 11 (6)
7x4 + refr. + mng. seletus.

Ants oli aus saunamees,
Saun oli suure metsa sees.

Rahvalaul

Saulus üliõpilastele (1924) 5 (3)
0 12

Ap sap saa, ja kes siis saab,
kes see homme pulmad teeb?

Kuues Eesti laulutooja (1883) 20/1 (15)
7 x 4

Andrid mul nõu ja õpesõnu,
Andrid mul au ja andrid mõnu,

L: H. Heine

Tlk: A. Alver

Noorus Loulik (1904) 3/4 (2)
3x4

Arasydamega Aadu,
Pääharja ametmees,

Laulo pois (1877) 7/10 (3)
14×7

Armas eesti rahva sugu,
Kuulgem veel see vana lugu,

Eesti laulo sõbber (1860) 54/6 (39)
19 x 4.

uuesti

Armas Isa, kes sa taevas,
kuule oma lapse hëält!

40 Saulo ~~koje~~ rahva (1853) 2 (2)
4x4

Armas Ivsand Jeesuse,
Anna usku minule,

L: Jaan Bergmann

Sõnumid meie noortele (1911) 12 (11)
4.

Sõnumid ja ilulugemised (1911) 12 (4)
4.

Armas Jeesus, tee mind vagaks,
Et ma rahulisti magaks.

L: Jaan Bergmann

Laulud meie noortele (1911) 13 (14)
4.

Laulud ja ilulugemised (1911) 13 (14)
4.

Armas kevade on väljas,
Metsad lehtes lehvavad;

Sindamisa-Saulik (1869) 30/1 (17)
6×6.

Armas kuu, sa läät nii hilja,
Õdangutsen pilvin sääl;

L: tundmata (~ 1800):

„Guter Mond, du gehst so stille
In den Abendwolken hin."

Tk: J. Schwelle

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 519, Böhme nr. 468.

Vastsed lustilikkud römo-laulud (1855) 9/11

6×8.

Armas kuu, sa paistad rahus
Läbi õhu, pilvede,

L: J. Karlson

Teine Eesti Laulik (1885) 7/9 (3)
5×8

Armas laps, oh kuule sa,
Ära ilmas kurja tee!

Jõ 40 Saulo (1853) 6/7 (9)
3×5

Armas lill, et õitse,
Pisut aega veel,

Ajalik Tarvu-Laulu-Raamat (1881)
55/7 (31)
6×8

Armas neitsi, kui sind näen ma,
Siis ei leia rahu ma,

Laevameeste Laulik (1890) 46/9 (20)
11 x 4

Armas on mu armukene,
Kallis minu kaasakene,

Neljas Eesti Laulutoroja (1876) 27/8 (30)
25

Armas poeg, nyyd lahkud isamajast
Vanemate palve saatusel,

L: A. Grenzstein

Löbu laulik[3] (?) 16/7 (19)
9×5.

Mus Noore-rahva löbu laulik (?)
17/8 (20)
9×5.

Armas poeg, nyyd pead sa
kroonuleiba minema,

Rekruti kaulend² (1875) 21/4 (7)
74

10 Armas päike, hakkad sa
jälle meile paistma?!

Ajalik Tarku-Laulu-Raamat I
(1881) 339/42 (187)
9x7

Armas päike, tuled sa
tuust jälle paistma,

Eesti laulo sõber (1860) 7/9 (5)
8 × 7.

Armas ristirahva sugu,
Vaatke ilma kurja lugu,

Eesti laulo söbber (1860) 38/40 (30)
12 x 4.

Armas sõber, ära kaeba,
kui sind puudus piigistab,

L: J. Karlson

Teine Eesti Laulik (1885) 9/10 (4)
4 x 4

Armas talurahva sugu,
Tulge kuulge kena lugu –

Eesti laulo söbber (1860) 23/4 (18)
8x4.

132

Armastav täheke, kõrguses tääl,
Kui ma sind hülgavalt silmitsen sääl,

L: M. Hindreons?

Eesti luuletajate Lillekingp (1901) 129/30
(194)

2×6

Armastuse rohut täita,
Tytarlastel on näita,

Teine Haapsalu Laulik (1880) 9/10
8x4

Armastus, magus sa jumala anne,
Hingerid ylendad taevani sa,

Saulja Koduraa nurmedel (1884) 46 (38)
10.

Armastus meid kõiki kõidab,
Armastus meid rõõmsaks teeb;

Erimene Narva Laulik (1883) 25 (22)
3x4

Armastus on käsu täide,
Korraliku elu näide,

Teine Haapsalu Laulik (1880) 8/9
6×4

Armas Villem, ilus Juula
Kõndsid roosiaia sees.

Eesti rahva mängud ja laulud I³
(1882) 14/5 (11)
21.

Eesti rahva mängud ja laulud I³
(1884) 13/4 (11)
21.

Armas öö, su vaikne rahu varjab
Mind maailmas ehk veel viimast kord.

Sindamisa. Sõnaleht (1889) 58/9 (44)
7x4

Sõa laulud (1892) 52/3 (32)
7x4

Arm on mul otsas, elan kurvastuses,
Su armas pilt on veel mu ainus rõõm,

Sindanisa-Saulix (1889) 40/2 (30)
10 x 4

Armsad eesti eided, taadid,
Ärge olge kurvad nyyd,

Rekruti laulud² (1875) 25/7 (13)
52.

Armsad eesti õed ja vennad,
Prisked, sirged laane männid,

Laulo-Räästas (1872) 27/9 (9)
17×4

142

Armsad, lahked lauluvennad,
Peiud, neiud, noored, renad,

L: Fr. Brandt

Eesti Kuukulind (1875) 56 (34)
2×8

Armsad sõbrad, halastage,
Andke andeid sandile,

Mängi laulik I (1887) 17/8 (15)
5×4 + mng. selletus

Armsad sõbrad, võtkem kuulda,
Mis ma nyyd teil' tahan laulda!

Sõbrus laulik Saare Laanes (1885) 4/7 (2)
10 × 8

Armsad sõbrad, võtkem kuulda,
Mis ma teile tahan laulda,

Nooreahva rõõmu laulik (1901) 62/3 (56)
5×4 + refr.

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1902) 73/4 (76)
5×4 + refr.

Tütarlaste Lusti-laulik³ (1906) 39/40
5×4 + refr.

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1906) 39/40
5×4 + refr.

Nooreahva Rõõmu-laulik (1906) 39/40
5×4 + refr.

146

Noorerahva Rõõmu-laulik (1907) 39/40

5×4 + refr.

Armsad vennad, noored mehed,
Õed hellad, roosilehed,

Lõbus laulik (1881) 5
20.

Armsad vennad, tulge ruttu,
Mina räägin teile juttu.

Aealikkud laulud (1879) 39/41 (28)
62.

Annsa kasemetsa all
Linnud laulvad siin ja sääl;

Eesti Kuukulind (1875) 7 (3)
2×6

Armuke, kas oled aimand,
kuidas ma sind armastan?

Vaksali Laulik (1889) 23/4
4x4.

Armuke, kus viibid sa?
Maailm ju hingab rahuga,

Tallinna Saulik (1876) 27/8 (27)
4×4

Randtee Saulik[3] (1891) 73/4 (44)
4×4

Armuke, miks nutad sa,
Minu juure ruttad ka?

Laulik noorerahvale (1873) 18 (13)
3 x 7

Armuke, mul oled teinud valu,
Nii sydant oled raskest haavanud.

Tallinna Laulik (1876) 36/7 (26)
4×5.

Randtee Laulik[3] (1891) 27 (13)
4×5.

Armukene, miks sa mures,
Miks su sydda kurbust täis?

L: A. Reinwald

Neiude laulik (1914) 30 (33)
5 x 4.

Uus Neiude Laulik (?) 3/4 (2)
5 x 4.

Oh laula ja hüiska! (?) 48 (57)
5 x 4.

O Armukene, miks sa nutes?
Minu syda rõõmu täis!

L: A. Reinwald

Eestlaste laulik 4 (1888) 18/9 (18)
5 × 4

Armukene, minu mure
On nyyd ära mõistmata!

L: Jaan Reinwald

Teine Eesti Laulik (1885) 10 (5)
3 × 4

Eesti Ennetajate Lillekimp (1901) 48 (72)
3 × 4

Noorus Laulik (1904) 4 (4)
3 × 4

Armukene, ära leina veel,
Minul ei ole sust kallimat,

L: Jaan

Näitene Tasuta laulik (1896) 12 (10)
2×4

Astudes elu ilusama ajasse,
Neiupõlve – armastuse rajasse,

L: A. Telg

Armastuse õied (1899) 25 (1)
5.

Astu, hobu, adra ees,
Kõnni kindlast' vao sees,

L. A. Jürgens

Teine Eesti Laulik (1885) II (6)
5×4

Asutagem ausat seltsi,
Saatkem santust kaugele!

Mängi laulik I (1887) 22/3 (20)
2×9 + mng. seletus

Atlandi merel reisis
Yhe suure laeva sees

Lõbus laulik Saare Laanes (1885) 24/7 (9)
18×4

Atlandi okeanil,
kus lained laksuvad

Neiude laulik (1912) 53/5 (60)
22 x 4.

Ats, see astus, ringad jalas,
Viiet aastat, aga

Soome K.

Tlk: M. J. Eisen
Mel: Soome rahvaviis

Rahva Laulukava (1924) 160 (270)
2x4

Au Jeesusel, nyyd lapsed laulgem
rôômsast,
Kes enesel meid valitsenud armsast.

L:

Tlk: J. Jung
Mel: H. G. Nägeli

,B Laulud kolme heälega (1871) 50/1 (45)
8×3

Aulik õpetaja, ma tulin kaebama,
Et naisega magugi läbi ei saa:

L: Anna Haava

Lõbus laulik (1914) 24/6

7

Au olgu Jumalal kõrges,
Rahu maa päal, maa päal,

J. Saulus kahe ja kolme häälega II (1876)
96 (94)
4.

Au olgu Loojal'!
Suur on tema heldus,

L:

„Danket dem Schöpfer

Tlk: Jaan Jung
Hel: Flemming

Saulud kahe ja kolme häälega II (1876)
109/10 (110)
3×4.

Hussad eesti taadikesed,
Kui teil päevad pilvilised,

Teine Haapsalu Laulik (1880) 27/8
7×4.

Ausad ja õiged olgu su aated,
Eesti kooli karskuse ring!

L: P. Laredei
Mel: P. Laredei

Noorkarsklase laulik² (1928) 85/6 (83)
4×4.

Anstagem ylemat!
Jumal on neid ise pannud;

I. A.H. Sücke

Sillekessed (1852) 10/2 (4)
6 x 6.

B.

Baltilased ytlevad: „Ime!
Jem ei ole maiku pime.

L: J. R.

Nalja-kannel I (1881) 25/7
72.

Baltlased tegid kügu
Taara hüe arusse,

Nalja-kannel I (1881) 14/7
84.

Baltlaste ja Eesti piired,
Nende vaimuvalla viired

L: A. R

Kalja-kannel I (1881) 8/11
108.

Semalt juba kuuluks kära,
Sinne veel kui paistab ära.

Teine Eesti Õõpik (1870) 46/8 (24)
38.

Bemalt näha ilus tydruk,
Kaugelt näha kaunis tydruk;

Neljas Eesti laulutvoja (1876) 50/4 (53)
134.

Eesti helded maakesed,
kylaelded, hellakesed,

Teine Haapsalu Laulik (1850) 24/7
15×4.

Eesti isad elagu, Eesmärki andku!

L: M. J. Eisen

Mel: Gaudeamus igitur'i viis

Pidu-Laulik (1890) 3/4 (1)
7 × 5.

Rahva Laulik[u] (1891) 3/4 (1)
7 × 5.

Rahva Laulukava (1924) 24/5 (25)
7 × 5.

Eesti keel, et kõla valjult
Taeva alla ylle maa,

L:

„Nouse, rienna, Suomen kieli,
Korkealle kaikkumaan!"

Tlk: M. J. Eisen
Mel: Emil Genetz.

Rahva Laulukoor (1924) VI/8 (48)
3×8.

Eesti keelt ma kuulen jälle,
Tere, sinust ja sydamest!

Rekruti laulud² (1915) 56/7 (24)
6 x 4 + refr.

Eestimaa käib yle kõige,
Yle kõige ilma pääl;

L: H. Hoffmann v. Fallersleben (1841):
„Deutschland, Deutschland über Alles,
Über Alles in der Welt!"

Tlk: J. W. Jannsen

Mel: Haydn (1797).

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 242, Böhme nr. 1.

Eesti Laulik I (1860) 35/6 (18)
6×8.

Tasku laulud (1887) 3/4 (2)
3×8.

Rahva laulik[4] (1891) 4/6 (2)
4×8.

Eestimaa, mu isamaa,
Kuis mul armas oled sa!

L: Fr. Kuhlbars

Mel: F. A. Schulz

Eestlaste laulik⁴ (1888) 4/5 (3)
3 x 6.

Rahva laulik⁴ (1891) 6/7 (3)
3 x 6.

Nooruse Laulik (1904) 5 (5)
3 x 6.

!? Üliõpilaste laulud (1905) 11 (3)
3 x 6.

!? Koolilaste laulud (1913) 38 (18)
3 x 6

Ühised Laulud (1913) 9

3×6.

Lõbus Tõrahva Laulik² (1914) 25 (28)

3×6.

Uus Laulik Eesti meestele (1915) 10/1 (11)

3×6.

Noorte Laulik (1917) 6/7 (6)

3×6.

Uus Ilmasõja Laulik (1917) 26/7

3×6.

Uus Vabaduse Laulik (1917) 7/8

3×6.

Rahva Laulukoor (1924) 9/10 (4)

3×6.

Laulud üliõpilastele (1924) 8 (6)

3×6.

Noorkarsklase Laulik² (1928) 16 (12)

3×6.

Lõbu Laulik³ (?) 5 (3)

3×6.

185

Uus Noore-rahva lõbulaulik (?) 7 (6)

3×6.

Eestimaa, mu isamaa,
Oh kuis armas oled sa!

vt:

Eestimaa, mu isamaa,
kuis mul armas oled sa!

Eestimaa, mu isamaa,
Seisad meeles mul,

L: Helmi

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 87 (121)
4×4.

188

Eestimaa, mu isamaa,
Õitse õrnalt, haljenda!

L: A. M. Saar

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 69/70
(102)
3 x 6.

Eestimaa, nyyd peam mina
Sinust ära lahkuma,

L: Tundmata (1809-14): [Saksa rahvalaul?]

„O du Deutschland, ich muss marschieren
O du Deutschland, ich muss fort."

Tek: Fr. Brandt.

Mel: Saksa rahvaviis.

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 943.

Ajalik Tarvu-Laulu-Raamat I (1881)
12/4 (7)

7×6.

Meremeeste Laulik (1889) 79/80

7×6.

Uus Meremehe Laulik (1903) 44/5

7×6.

Eestimaa, sa ilus maa,
Oma rasemetsaga!

Eesti Sanelik I (1880) 27/8 (19)
7x6.

Eestimaa, sull' olgu tänu
Kõige kalli ande eest,

L: H. Jürgens

Teine Eesti Laulik (1885) 12/3 (7)
4×6.

Eestimaa, yle kõige ta.
Kenam ka yle ilmamaa.

L: J. Hõmmik

Ühised laulud (1913) 13/4
4×8.

Eesti mehed, peame kokku nõu,
Yhendame ärgalt endi jõu:

L: J. Lilienbach

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 47 (70)
2 x 4.

Eesti musta rumba ma
Ka tahan randa rõõmuga.

Esimene Narva laulik (1883) 12/3 (9)
3x4.

Eesti neiud neitsikesed,
Kullerkupu kullakesed,

Rekruti laulud² (1875) VI/8 (14)
10 × 4.

Eesti pind, Eesti pind,
Hellasti sa rannad mind;

L: L. Bäärman

Armastuse õied (1899) 27/8 (2)
4×6.

Eesti pojad, edasi,
Astke elu radasi!

L: M. J. Eisen

Karskuse Laulik (1894) 5/6 (1)
2x9.

Eesti pojad, edasi,
Astkem oma radasi!

L: 1. salmi C.R. Jakobson, 2.-4. salmi M.J. Eisen

Mel: Soome rahvaviis, sdn. H. Wächter.

Eestlaste Laulik[4] (1888) 23/4 (24)
O (2. ja 3. salm rahvasuust) 3×8.

Rahva Laulik[4] (1891) 7 (4)
4×9.

Väikene Tasku Laulik (1896) 52 (68)
8.

Tütarlaste Rööm.-Laulik (1902) 67 (68)
8.

Noorus Laulik (1904) 5/6 (6)
4×9.

Lõbus Tõõrahva laulik[2] (1914) 64 (80)
9.

Neiude laulik (1914) 26 (28)
8.

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 9 (9)
4×9.

Rahva Lauluvara (1924) 24 (24)
4×9.

Laulud üliõpilastele (1924) 8/9 (7)
9.

Lõbu laulik[3] (?) 5 (4)
9.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 8 (7)
9.

Oh laula ja hõiska! (?) 44 (52)
8.

Eesti-, Pärnu Postimehed
ja ka nende lisalehed,

Rekruti kaulend² (1875) 8/10 (2)
76.

Eesti rahvas kurval palgel
Uinus rumaluse öös –

L: K. Pikkat

Teine Eesti Laulik (1885) 13 (8)
3 x 4.

202

Eesti rahvas, oled prii,
Jumalale ohvrit vii!

L: H. Grenzstein

Priiuse Helinad (1894) 27
3x6.

Eesti syda, ikka pääl'
Tee, mis rinnus räägib hääl!

L: E. M. Arndt (1813):
„Deutsches Herz, verzage nicht

Tlk: J. Leppik

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 239

Eestistatud laulud II (1889) 22/3
5×4.

Eesti vaim, nyyd ärka ylles,
Sinu lapsed koidu ylles.

Laulja Kodumaa nurmedel (1884) 8/9 (3)
6×4.

Eesti vennad, laulgem rõõmsasti,
Kiitkem oma isamaad!

L: J. W. Jannsen

Eesti Laulik I (1860) 32/3 (16)
4×10.

Päiväse Helinad (1894) 12/3
4×8.

Eesti vennad, pyydkem saada
Iga päev siin tarqemaks,

Lindanisa-Laulik (1889) 60/2 (46)
18 x 4.

Eesti vennad, võtkem laulda,
Laulgem lahke häälega,

Rahva laulik[4] (1891) 9 (5)
2 x 8.

Eestlane olen ja eestlaseks jään,
Kuni ma elan ja hingasse lään.

L: M. J. Eisen

Mel: K. H. Hermann ja J. Kappel.

Eestlaste Taskus-Laulik (1887) 16/7 (11)
4×8.

Rahva Laulik[4] (1891) 10/1 (6)
4×8.

Noorsse Laulik (1904) 6/7 (7)
4×8.

Lõbus Töörahva Laulik[2] (1914) 6/7 (5)
4×8.

Ilu Laulik Eesti meestele (1915) 4 (2)
4×8.

Rahva Luulevara (1924) 10/1 (5)
4×8.

Lõbu laulik[3] (?) 4 (2)
4×8.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 6/7 (5)
4×8.

„Eest ära! Lahti tee, ma sõidan!
Myts maha, talutaadike!

L: Anton Suurkask

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 41/2 (61)
3 x 4.

Eest ära, sõgedad, te näete,
Et võit on meie jäädavalt,

L: L. B.

Nus Elmasõja Laulik (1917) 25/6
5×4.
Nus Vabaduse Laulik (1917) 6/7
5×4.

Ega härjal sarv tee häbi,
Sarve abil härg saab läbi,

L: A. Grenzstein

Hulugemised III (1903) 58
4.

Ehatäht, mis hiilad sa
Hämariku järele,

L. O. Grossschmidt

Eesti kunstetajate Sillekrimp (1901) 34/5 (52)
5 x 4.

Ehi, ehi, hellake,
Noor ja nägus neiuke!

L: Jaak Järv

Eesti rahva mängud ja laulud II (1883)
46/7 (51).

11×4 + mng. seletus.

Tarvo Laulud (1867) 13/4 (12)
7×4.

Pulma Laulik (1902) 21/2 (33)
6×4.

Noorus Laulik (1904) 7 (8)
6×4.

Ehi, ehi, neiukene!
Ehi nutu, saada nutu,

Hjalin Tarku-Laulu-Raamat I (1881)
226 (177)
14.

Harju Õõpik (1875) 62/3 (25)
14.

Ehi, lehi, lilleke,
Õitse õrnast', õieke!

L: M. Univer

Laulud meie noortele (1911) 55 (18)
3 x 4.

Laulud ja ilulugemised (1911) 55 (18)
3 x 4.

Ehitagem eesti kojad
kolme kodu värviga,

L: M. Lipp.

Rahva Lauluvara (1924) 8/9 (3)
5×8.

Laulud üliõpilastele (1924) 9/10 (8)
5×8.

Ohi, veli, opi, veli,
kaske, kaske!
Ohi, veli, esändässä,

Rahvalaul

Äratrykk „Vana Kandlist" [illegible] m.

Mel: Eesti rahvaviis, sdn. M. Hermann ja M. Lüdig.

Rahva Lauluvara (1924) 125/6 (208)
16.

Ehk ilus poiss kyll olen ma,
Kuid süski omal naist ei saa.

Neiude laulik (1912) 35/6 (42)
14 x 2 + refr.

Ehk isamaalt olen nyyd kaugel
kyll ma,
Ei kurvaks see yle veel süski ma saa,

Lindanisa-Laulik (1889) 25/6 (11)
4×4.

Ehk kyll on kaunis koorem kanda,
Käib vanker süski kergesti,

L: A. Puškin

Tlk: G. Wulf-Ôis

Meelejahutaja laulik (1888) 36.
4x4.

Ehk küll väike on mu maja,
Siiski rahul elan ma;

Eesti Kirjanduse (1875) 48/9 (29)
4×8.

Ehk, lôo, kuub sul lihtne on,
Su häälel süski kaunim ann;

L: J. Pommer

Eesti luuletajate Lillekimp (1907) 75
(110)
2 x 4.

Ehk oleks isa ilma rikas,
Ema südile seotud,

Rahvalaul

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1881).
299 (162)
11.

Ehk olgu pilves elutaevas tihti,
Sa sellepärast ära karda ühti!

Meelejahutaja laulik (1888) 60
12.

Ehk Vanemuine kandle annud
Kyll mitmel' eesti pojale,

L: G. E. Luiga

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 68/9 (101)
3 x 8.

Ei abi saa me keisri käest,
Kes rahva vaevast elab,

Proletarlaste Laulik (?) 10/2
6x9.

Ei alati vôi uurida ma,
Kord vaja ka on pidustada,

Üliõpilaste laulud (1905) 11/2 (4)
5 x 4 + refr.

Ei aru mina sellest saa,
Mis lugu on nyyd meestega,

Vaksali Laulik (1889) 44/8
13 x 6.

Sidekene, hellakene,
ole terve koidemasta,

Rahvaland

Mel: Eesti rahvaviis

Rahva Laulukoor (1924) 165 (284)
2×4.

Eidekesi, taadikesi,
Valla vanamoorikesi,

Neekruti laul (1854) 1/4
6x10.

Ei enam kõrtsi lähe ma
Nyyd oma joogijännuga ;

L: A. Grenzstein

Eesti kunstetajate Lillekimp (1901) 29 (44)
4 x 4.

Ei helista öökikud ainult
Siin lõhnava lõhmuse päalt,

L: 1. salm Eliise Aun, 2. salm K. A. Hermann
Mel: K. A. Hermann (1894)

! Tüdrukute laulud (1905) 12/3 (5)
2×6.

Ei hoidi mina ilma kiidu kärast,
Ei laitusest, mis maa päal puistatakse.

L: C. J. Leppardt

Eesti Kuulutajate Lillekimp (1901) 124/5
(186)
2 x 6.

Ei kuulda pole olnud tääl,
Ei Tyrgi- ei ka Hiinamaal,

Vt.

Ei ole kuulda olnud veel
Ei Tyrgi- ei ka Tatramaal,

Ei küsi mina lilleit,
Ei küsi tähelt ka,

S.: Wilhelm Müller (1818):

„Ich frage keine Blume,
Ich frage keinen Stern."

Tlk: J. Seppik

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 613

Eestistatud Laulud I (1867) 41
5 × 4.

Ei laulikut vist taha
Ma raasaks omale:

L: Anna Haava

Uus Heinde Laulik (?) 89/91 (114)
14 x 4.

Ei leia kohta kenamat
Sa terve ilma päal,

Sõa laulik (1890) 29 (26)
4x4.

Eile käisin Eedenis,
Armsa, kauni aia sees,

Mängi laulik I (1887) 16/7 (13)
4×4 + mng. seletus.

Vile oli naabri Juku
Meitel oma õega;

S: K. E. Söödt

Mel: A. Säte

Rahva Sanavara (1924) 95/6 (154)
3x4.

Eile oma ema juurde
Läksin võõrsile –

L: K. E. Sööt

Ema süda (1901) 30
5 x 4.

Eile, vennad, klaasi juures,
Joogis ylendavas, suures,

L: G. E. Lessing (1747):
„Gestern, Brüder, könnt ihr's glauben?
Gestern bei dem Saft der Trauben,"

Tlk: K. A. Hermann

Mel: Aug. Harder (1827)

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 495, Böhme nr. 351.

! Üliõpilaste laulud (1905) 16 (9)
9x4 + refr.

Eile õhtu nägin sind
Aias halja pärna all.

Eesti rahva mängud ja laulud I³ (1884) 20/1 (16)
5×4 + mng. seletus.

Eesti rahva mängud ja laulud I (1882) 21/2 (16)
5×4 + mng. seletus.

Eestlaste laulik⁴ (1888) 74/5 (81)
0 7×4 + mng. seletus.

Rahva laulik⁴ (1891) 11/2 (7)
0 6×4.

Uus Neiude Laulik (?) 7 (6)
6×4.

Eile õhtul nägin sind
Aias pärnapuu all.

Vt:
Eile õhtu nägin sind
Aias halja pärna all.

Eile õhtu nägin sind
Aias suure pärna all,

Vt:

Eile õhtu nägin sind
Aias halja pärna all.

Ei ma hooli sellepärast,
Etep meid kyla kôneleb,

Rahvalaul

Vt. Vana Kannel

Lôbus laulik (1914) 30/1
19.

Ei ma môista, mis see oli,
Aga tean kyll, kust ta tuli:

L: W. Uniwer

Lesti luuletajate Lillekimp (1901)
54/5 (82)
3 x 4.

Ei ma sind armasta,
Nõid minna minema –

L: Anna Haava

Mus Heinde Laulik (?) 92 (116)
4 x 4.

Ei ma sult nõua ega palu,
Et sa mind kannem meeles peaks,

L: A. Reimann

Eesti rahvaluule Sillerkimp (1901) 120 (181)
2×4.

Ei ma taha talu meesta,
Ega salli saksa meesta

Rahvalaul.

Yles kirjutand M. Sohberg Tõstamaalt [?].

Neljas Eesti laulutooja (1876) 33/4 (36)
21.

Ei meelest sa mul lähe,
Mu õitsev elu õis,

L. E.

Mus Tasku Laulik (1885) 19
3x4.

Ei meremees kosi noorelt naist,
Ta elab kaugel kodumaist.

Vrd: „Ei noorelt kosi meremees,
Ta kodu merel, laeva rees."

Eestlaste Laulik" (1888) 91/2 (96)
0 6×5.

Koorus Laulik (1904) 7/8 (9)
6×5.

Laulud iseõpilastele (1924) 10/2 (9)
17×2 + refr.

Ei midagi ilmas jää kauaks,
Mis tuleb, see läheb ka pea;

L: Aug. v. Kotzebue (1802):
„Es kann ja nicht immer so bleiben
Hier unter dem wechselnden Mond—,"

Tlk: J. W. Jannsen
Mel: Joh. André
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 393, Böhme nr. 326.
Vrd teisi tõlkeid:
„Ei või kõik yhtviisi jääda
Sün muutva kuu ilmade all:"
ja
„Me istume rõõmsaste ijten

Eesti Laulik I (1860) 134/5 (86)
7×4.

Üliõpilaste laulud (1905) 13/4 (6)
7×4.

Uus Noore. rahva lõbu laulik (?) 8/9 (8)
7×4.

Laulud üliõpilastele (1924) 12/3 (10)
7×3 + refr.

Ei mina tea ega mina mõista,
Mis minu mõttes mõlgunelb,

L: A. Granzstein

Pidu-laulik (1890) 18/9 (14)
7×4.

Ei mu mõtted palju veel
Ilma elust aru saa,

Randlee Laulik³ (1891) 74/9 (45)
22×6.

Tallinna Laulik (1876) 29/33 (22)
22×6.

Ei naist ma vôta üalgi,
Nü vannun vandel alaţi,

Uus Tarku Laulik (1885) 5
5x4.

Ei noorelt kosi meremees,
Ta kodu merel, laeva sees.

Soome merimeeste laul.

Tex:

vrd:

Ei meremees kosi noorelt naist,
Ta elab kaugel kodumaist.

Meremeeste laulik (1889) 3/7
17×6.

Uus Reisi-laulik (1895) 15/9 (3)
17×2+refr.

Ei ole igavest lõbumeelt,
Ei ole rahaga ka,

S: Tundmata.

„Allemal kann man nicht lustig sein,
Allemal hat man kein Geld;

Tek: K.A. Hermann

Mel:

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 34

I Õieõpilaste laulud (1905) 14/5 (7)
4x4.

Ei ole kuskil ilma päal,
Ei kaugel ega ligidal,

Raudtee Laulik[3] (1891) 44/6 (24)
10 x 6.

Ei ole kuulda ühtnd veel,
Ei Tyrgi- ei ka Tatramaal,

Eestimaa Õpik[4] (1873) 56/63 (34)
42 × 4.

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1902) 60/5 (65)
0 42 × 4.

Taaralaste Lusti-laulik[3] (1906) 3/7
37 × 4.

Taaralaste Lusti-laulik[5] (1912) 3/7
37 × 4.

Ei ole nalja sôber ma,
Ma soovis küge tôtega:

Kaunid vastred lustilikkud römo-
-laulud (1852) 25/6 (19)
5×4.

Ei ole rinnus ruumi
Mu ime ônnele,

Uus Tasku Laulik (1885) 15.
3×6.

Ei ole see hää sulane,
Ke viina täis kui pulk!

Vastred lustilikkud römo-laulud (1855)
9
2×4.

265

Ei ole, vennad, nalja ka –
Ma sooviks kõige tõega,

Laulik noorerahvale (1873) 15/6 (11)
6 x 4.

Ei ole õnne enamat,
Ei tunta rõõmu rohkemat,

L: Mihkel Saredei

Väikene Tarken laulik (1896) 41/2 (40)
3×4.

Reisi-Laulik (1896) 64 (52)
3×4.

Pulma Laulik (1902) 4/5 (4)
3×4.

Ei ole õnne suuremat,
ei tunta rõõmu rohkemat,

Vt:

Ei ole õnne enamat,
ei tunta rõõmu rohkemat,

Ei paremat tõest' pole kyll
Siin kõige ilma pääl,

„Nichts Bess'res gibt es weit und breit

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1881)
104/6 (63)

6×6 + refr.

Ei purjus pole yksi see,
Kes ryypas alla kibevee,

Hulugemised II (1901) 62
4.

Ei puu, ei tulesysi
Või nõnda põleta,

Laulu Mihkle vana kannel (1895) 14/5 (6)
4x4.

Laevameeste Laulik (1890) 32/3 (15)
2x4.

Ei rahast, varast hooli ma,
Kui rahu sydamel.

L: Joh. Martin Miller (1776):

„Was frag' ich viel nach Geld und Gut,
Wenn ich zufrieden bin!"

Tek:

Mel: Chr. G. Neefe (1776)

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 1183, Böhme nr. 289.

♪ Laulud kolme häälega (1871) 20 (28)
4×6

Eestimaa Õpik⁴ (1873) 94/5 (46)
3×6.

Ei nääga sõnaga su suu,
Vaid naeratab: nii naeratada

L. P. Grünfeldt

Naljakõned ja naljalaulud (1898) 36
5×4.

Ei saa mitte vaiki olla,
Lauluviisi lõpeta –

L: Anna Haava (mõnes laulikus juurelnuletus
O. Grossschmidt'ilt).

Mel: Eesti rahvaviis, sdn. M. Hermann.

Neiude laulik (1914) 15 (16)
3×4.

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 73 (92)
12.

Rahva Lauluvara (1924) 103 (169)
3×4.

Laulgem neiud, laulgem peiud! (?)
29/30 (34)
6×4.

Uus Neiude Laulik (?) 8/9 (9)
3×4.

Uus Noore-rahva löbu laulik (?) 77/8 (106)

3 × 4.

Löbu laulik³ (?) 8/9 (7)

6 × ½.

Laulud üliõpilastele (1924) 14 (11)

3 × 4.

Noorsarnlase laulik² (1928) 44 (39)

3 × 4.

Ei saa väike võsukene
Kauniks kuuseks kasvada,

L: Helmi

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?)
88 (122)
4x4.

Ei sa kuule minu hääle,
Ei sind kanna enam maa,

L: Peeter krahv Manteufel

Eesti Kukulind (1875) 49 (30)
4x4.

Ei sa pole mitte kroonumees,
Vaid alles magaja;

L. J. T.

Mrs Taleinna Lamlik (1895) 44/6 (41)
10 x 4.

Ei sind või unustada, ei seda sundagi!
Ma olen tõotanud sind ikka armastada!

Lõbu laulik (1902) 25 (20)
3×2.

Ei taeva alla, ei väljadella
Leida nii kaunikest kaunikest.

L: Soome K

„Ei taivaan alla ja avaralla
Löydy niin kaunista kukkaista."

Tlk.: Mihkel Weske

Mel: Soome rahvaviis Lapist.

vrd. teine tõlge:

Ei taeva all ega lagedikul
Leita nii kaunikest kaunikest,

! Üliõpilaste Laulud (1905) 15 (8)
2×4.

Rahva Laulukava (1924) 104 (172)
2×4.

Noorte Laulik (1904) 8 (10)
2×4.

Uus Noorte Laulik (?) 7/8 (7)
2×4.

Ei taeva alla, ei väljadella
Leita nii ilusat kannikest,

vt:

Ei taeva alla, ei väljadella
Leida nii kannikest kannikest.

Ei taeva all ega lagedikul
Leita nii kaunikest kannikest,

L: Soome k.

„Ei taivaan alla ja avaralla
Löydy niin kaunista kukkaista."

Tlk: M. J. Eisen

Vrd. teine tõlge:

Ei taeva alla, ei väljadella
Leida nii kaunikest kannikest.

Rahva laulik" (1891) 12/3 (8)
2×4.

Ei tea, kas usuvad kõik siin,
Mis imet ilma pääl teeb viin:

Lustilik Laulik (1901) 30/2 (28)
16x4.

„Ei tea, mis peab see tähendama,"
Nii kaebas yks neiuke mulle,

L: M. Lembit

Kulugemised II (1901) 44
2×8.

Ei tea, mis tähendab see,
Ei syda rahule jää,

L: Heinrich Heine (1823):

„Ich weiss nicht, was soll es bedeuten,
Dass ich so traurig bin."

Tlk: -ss-

Mel: Fr. Silcher (1838)

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 673, Böhme nr. 120.

Ajalik Tarvas-Laulu-Raamat I (1885) 70/1 (41)
6×4.

Eestlaste Tarvas-Laulik (1887) 57 (35)
6×4.

Väikene Tarvas Laulik (1896) 104/5 (82)
6×4.

Meremeeste Laulik (1889) 15/6
6×4.

Uus Meremehe Laulik (1903) 35
6×4.

285

Noorse Laulik (1904) 8/9 (11)
6 x 4.

Ei tõuse me priinse päike,
kui edasi ihkame öid –

Proletarlaste Laulik (?) 14/5
4x4+ refr.

„Ei venelaseks muutu ma!
Ma olen saksa nein.

L: Oskar Tammik

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 67/8 (100)
4×4.

Ei vôi kôik yhtviisi jääda
Siin muutva kuu-ilmade all:

L: Aug. v. Kotzebue (1802):

„Es kann ja nicht immer so bleiben
Hier unter dem wechselnden Mond —;"

Tlk:

Mel:

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 393, Böhme nr. 326.

Vrd teisi tõlkeid:

„Ei ~~vôi~~ midagi ilmas jää kauaks,
Mis tuleb, see läheb ka pea;

ja

„Me istume rõõmsaste yten

Ajalik Tarku-Laulu-Raamat I (1881) 198/200
(110)
7 x 4.

Ei või sääl olla kurja meelt,
kus sõbrad tõstvad laulu häält;

Aealikkud laulud (1879) 8 (5)

10.

Ei ônne aset keegi tea,
Ei keegi ônne sôbraks saa,

Mus Tasku Laulik (1885) 23
2x4.

Ei õnnelikuks pea ma seda,
Kel raha ja rikkuse orjaks syda.

L: L. Krohn

Eesti Muletajate Lillekimp (1901) 133 (200)
4x4.

Ei yksi armu haava
Tea kyll nii valusat,

Vaksali Saulik (1889) 14/5
6×4.

Ei yksi sind vôi rôômu randa
Ainult oma kuklal kanda:

L: H. Grenzstein.

Lôbusad laulud lastele I (1879) 35 (30)
4.

Ei yksi surm siin ilma pääl
Või tõesti ausam olla,

L: Fr. Brandt

Noorure Laulik (1904) 9/10 (12)
3 x 8.

Ei ytle ma sul iialgi,
kui armas sa mul oled.

Kuldnok (1875) 52 (49)

3×4.

Eks elagu, kel elu antud!
Mispärast soovid surra sa?

L: Oskar Jonatan

Eesti Muuletajate Lillekimp (1901) 97/8 (146)
3x4.

Eks ma armastanud heldest,
Sydamest ja kõigest hingest –

Vaksali Laulik (1889) 40/1
4x3.

Eks me ole hülgusele syndind,
Yles ruttu kõrgel' kasunud,

L: Alex Wollheim (~ 1835):

„Sind wir nicht zur Herrlichkeit geboren?

Tlk: K. A. Hermann

Mel:

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 1043.

P Üliõpilaste laulud (1905) 16/7 (10)
5×7.

Eks minu eit võind hunte söötа,
Taat võind karu kasvatada,

Rahvalaul

Eesti Kirjandus (1901) 28 (25)
15.

Eks sygise
Meil vägise

Eesti Laulik I (1860) 72/3 (47)
6x6.

Ees viin tee imet ilma pääl,
Ka vahest nalja viin ja sääl;

Lustilik Laulik (1909) 17/8 (15)
7x4.

Elage hästi, vennad,
Viimast kord näen teid nyyd ma,

Proletarlaste Laulik (?) 26/8
13x4.

Olagu kõik eesti mehed,
Eestimaal ja majades;

Eesti Laulik I (1870) 138/9 (89)
4×8.

Ela, kosu, neiuke,
Roosirikkal raal,

L: J. E. Meigas

Lõbus Töörahva laulik² (1914) 42 (52)
3×4.

305

Ela, sa, oh odra mahl,
Sinu mônu, rammu kahl!

L: Saksa k.

Tlk: K. A. Hermann

Mel:

!! Üliõpilaste laulud (1905) 18 (11)
4×6 + refr.

Elsekene, hellakene,
Kena kullerkupukene,

L: J. L.

Löbus Laulik (1881) 27/8
6×4.

Pidu-laulik (1890) 20/1 (16)
6×4.

Elu allik, sinu poole
Tõstan silmad ylevele;

L: Joh. Casp. Levater:
„Dir, O Quell' voll Huld und Segen

Tlk: Jaan Jung
Mel: L. Reichard

ß Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
76/7 (69)
3×6.

Elu ilusamat hinda
Endal pyya võidelda.

Armastuse õied (1899) 22 (2)
4.

Ema ei salli mind,
Keegi ei kosi mind,

L: J.W. Jannsen

Eesti Laulik I (1860) 123/5 (79)
16×4.

Tasku Laulud (1887) 54/5 (58)
6×4.

Pulma Laulik (1902) 25 (38)
5×4.

Lõbus Töörahva Laulik² (1914) 19 (21)
6×4.

Uus Neiude Laulik (?) 6/7 (5)
6×4.

Oma, oma, oma muru
Hällitan ma unele.

L: Adelbert v. Chamisso

Tek: Jakob Tamm

Oma uida (1901) 31/2
4×4.

Ema, hoia oma last
Alkoholi nyypamast!

L: M. J. Eisen

Karskuse Laulik (1894) 24 (19)
3x4.

Emajõe laineid mööda
Lingleb lahke laeruke,

L: Mihkel Weske

Oh laula ja hõiska! (?) 93 (110)
4x4.

Laulgem neind, laulgem peind! (?) 14 (15)
4x4.

Lõbu laulik³ (?) 9 (8)
4x4.

Emajõel, kus on õel
See Taaralinn sääl,

L: Karl Simrock (1839):

„An den Rhein, an den Rhein,
Zieh nicht an den Rhein."

Tlk: K. A. Hermann

Mel: Pöthko (-1848)

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 62, Böhme nr. 525.

P Üliõpilaste laulud (1905) 19 (12)
5×5.

Emakene, memmekene,
Isakene, taadikene,
Kui tuleb kuri korjamaie

Rahvalaul

vrd. „Vana Kannel"

Sõbrus laulik (1914) 10/1

31.

Sõnakene, ära sõitle,
Jõudsin hilja koju ma,

L: M. Lipp

Mel: A. Läte

Rahva Lauluvara (1924) 98 (160)
3×4.

Õmakesed, tytrekesed,
Isad, langud ja vaderid,

Rahvaluul

Pulma Sanlik (1902) 30 (46)
16.

Noorus Sanlik (1904) 10 (13)
16.

Oma, luba oma linna najal
Puhata su tytre värsind pääl,

L: Liisa Reinwald

Oma rüda (1901) 28/9
5×4.

Ema, miks ei kuule sa?
Mina palun sind!

L: V. Univer

Laulud meie noortele (1911) 46 (5)
7×4.

Laulud ja ilulugemised (1911) 46 (5)
7×4.

Endine eesti eidekene,
Leske leina naisuke

Neljas Eesti laulutooja (1876) 17/20 (21)
88.

Enne mina heidan kivi juure,
kivi juure, kännu juure,

Rahvalaul

Pulma laulik (1902) 31 (48)
15.

Onne veel kui meie naabri Miku
Võtkis viina,

L: M. J. Eisen

Kaarsaare Laulik (1894) 16/7 (13)
4×8.

Õnne kui veel taaralaste taimi
Kandis meie kallis isamaa,

L. Jakob Hurt

Hms Noore-rahva lõbu laulik (?) 9/10 (9)
7×8.

Lõbu laulik[3] (?) 6/8 (6)
7×8.

Enne ma suren surma kätte,
Enne kui suure nälja kätte.

Rahvalaul

Yles kirjutand M. Sohberg Tõstamaalt [?]

Neljas Eesti laulutooja (1876) 46 (48)
12.

Sinne mina heidan kivi jurde,
kivi jurde, kännu jurde,

Rahvalaul

Noorus Laulik (1904) 10/1 (14)
15.

Erimees lume ajal
Tuli ta mind vaatama.

L: Anna Haava

Mus Neinde Laulix (?) 7/8 (7)
2×4.

Mus Neinde Laulix (?) 8 (8)
5×4.

Esimest kord tulen mina
Oma kodunt välja täna,

Lõhus laulik Saare kaames (1885) 3/4(1)
4x8.

Et ajad ennast mundavad,
ja kõrgemal kõik pyyavad,

Teatre lauluk (1887) 4/7 (2)
8×8.

Uus Teatre lauluk I (1902) 60/2
5×8.

Et alles veel tervis ja noorus mul käes,
Sest on nyyd rõõmus mu sydan mu
sees;

Lõhus laulik Saare Laanes (1885) 20/1.
(12)

3 x 8.

Et ehtkem haljaks karikas täis,
Armas ja joogem tyhjaks ta!

L: Matthias Claudius (1775):

„Bekränzt mit Laub den lieben, vollen Becher
Und trinkt ihn fröhlich leer!"

Tlk: K. A. Hermann

Mel: Joh. André (1776)

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 119, Böhme nr. 329.

!ß Üliõpilaste laulud (1905) 19/20 (13)
5×5.

Et elupäev on raske mul,
Sest oleks surm siin kergem kyll,

L: L. Gräfin zu Stolberg

Tlk: Jaan Jung
Mel:

[1] Laulud kolme heälega (1871) 29 (22)
3x4.

Et inimene olen ma,
Siis võin ka elu maitseda!

L: P. Grünfeldt

Naljakõned ja naljalaulud (1898) 9
8.

Et kõlagu me lauluhäal
Me isamaalt nyyd;

L: K.A. Hermann

Väikene tasku laulik (1896) 27/8 (27)
4×4.

Noomse laulik (1904) II (15)
4×4.

Et lahkun sinust, armuke,
See kurvastab mind lõpmata,

Raudtee Laulik[3] (1891) 61/2 (316)
6×4.

Sõa laulud (1892) 44/5 (254)
6×4.

Tallinna Laulik (1896) 23/4 (18)
6×4.

Et laulge kiitust Jumalal,
Kes on nii helde, hää,

L: Wilhelm Hey:
„Sing Gottes Lob im Winter auch

Tek: Jaan Jung
Mel: Carl Gotthelf Gläser

!! Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
38/9 (76)
5x4.

Et laulgem veel viimast kord söp-
ruses koos,
Mul teadmata, kuhu mind saadab mu
loos!

L: Justinus Kerner (1809):

„Wohlauf, noch getrunken den funkelnden Wein!
Ade nun ihr, Lieben, geschieden muss sein.

Tek: Jaan Jung

Mel: Saksa rahvaviis

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 1318, Böhme nr. 506.

Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
49/51 (44)
5x4 +2efp.

Et maitskeme elu lõbu,
Mis õitseb lyhidalt,

L: Saksa K.

Tlk: K. A. Hermann
Mel: G. Grindel

!! Mliõpilaste laulik (1905) 20/1 (14)
8x4

Ei ma küll üks eesti mees,
Siiski mul hää põli käes;

vt:

Ei ma küll üks talumees,
Siiski mul hää põli käes:

Et ma kyll yks talumees,
Siiski mul hää põli käes:

Sillekesed (1852) 61/2 (21)
8×4

Ajalik Tarvu-Laulu-Raamat I (1881)
293/5 (159)
8×4.

Et ma sind armastasin, teadsid ammu,
Kuid ytelda ei julgend seda sul';

Lõbu laulik (1902) 9/10 (7)
5x4.

Heinde laulik (1912) 19 (21)
5x4.

Et nyyd olen väsind ma,
Säben voodi hingama,

S.: Luise Hensel (1817):

„Müde bin ich, geh zur Ruh,
Schließe meine Augen zu;"

Tek.: Jaan Jung

Mel.: Heinrich Schütz

Vt.: Hoffm.-Prahl nr. 895, Böhme nr. 247.

! Laulud kolme häälega (1871) 38 (32)
4×4.

Et pyssirohu rombel varsti
Ma syda ei lää põlema,

Eesti Laulik I (1866) 149/51 (94)
11x4.

Et sa uotke, mu umatse,
Kannatage, kallis hõimo!

Rahvalaul

vt: „Vana Kannel I" nr.

Hulugemised I (1901) 18/9
41.

Et suud yksteisel meie andsim',
Ei näinud keegi mime,

L: Adalbert v. Chamisso

Tek: J. Leppik

Eestistatud laulud I (1887) 40
3x4.

Et tulgem nyyd, usklikud, tänu, kii-
tust lauldes,
Et tulgem ja läkime Petlemma;

P Laulud kolme heälega (1871) 15/6 (10)
3x5

Et tulge, oh lapsed, ja rutake nyyd
Petlemma ja vaatke, mis kallimat hyyd,

L:

Tek: Jaan Jung
Mel: J.A.P. Schulz

? Saatud kolme heälega (1871) 14/5 (9)
7×4.

Et tõtkem nyyd välja, oh vennad, jul-
gesti,
Kyll pasunaid mänges ja lauldes
rõõmsasti!

L: Albert Methfessel (1813):

„Hinaus in die Ferne mit lautem Hörnerklang,
Die Stimmen erhebet zum männlichen Gesang!"

Tlk: Jaan Jung

Mel: Albert Methfessel (1813)

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 569, Böhme nr. 47

[1] Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
102/3 (102)
4x4.

Et täna kunb nyyd on mul meel,
Siis mõtlesin: „Oh tyhi veel!"

Teatre kaalik (1887) 45/9 (17)
6×5.

Et raatke Jesust tõusevat,
Kui surma ära võitijat,

L: Jaan Jung

J. Lauend kolme häälega (1874) 22/3 (15)
6×4.

Et võtkem, oh lapsed, nyyd Jeesust kõik
küta
Ja temal' au anda, ei aega siin viita,

P Laulud kolme hsälega (1871) 49/50 (43)
4x4

Euroopa maa nyyd hingata
Sai surest sõjakärast.

L: Mart Laar

Pannraama (1875) 30/2 (8)
6×7.

8.

Kitarre kaenlas, igatsust täis ryda –
Nii sammurin ma neiu aknale,

Neiude laulik (1914) 12/3 (13)
o
5×4.

Laulgem neiud, laulgem peiud!(?)
26/2 (21)
o
5×4.

H.

Haanja miis vidi lubjakivve
kolm päivä Võrule.

Rahvalaul

Laulud üliõpilastele (1924) 15/6 (13)
0 12
Noorkarsklase laulik² (1928) 45/6 (41)
0 5×2

Hakkan mina laulu laskemaie,
Armusta jutte ajama,

Naljakõned ja naljalaulud (1898) 48/57
77

Haksin hoosta hoidemaie,
Varsa kapju vaatamaie,

Rahvalaul.

Yles kirjutand M. Sohberg Tôstamaalt [?]

Neljas Eesti laulutooja (1876) 47/8 (50)
38.

Halelisel õhtu tunnil
Tuba kitsas rinnale:

L: Elise Hun

Uus Neiude Laulik (?) 9 (11)
3x4.

Halli sokku habenikku,
Kõrki sokku kõrtsi rakku.

Neljas Eesti Laulutooja (1876) 31/3 (35)
70.

Haljan ehten kevad saisap,
Rõõmsast laulab linnu arv.

Vastsed lustilikkud römo-laulud (1855)
8

2×4

Haljas hein, haljas hein;
Haljas hein me jalgel siin.

Eesti rahva mängud ja laulud II (1883)
58/9 (64)

18 + mng. seletus.

Hall on taevas ja must on maa,
sajab ja sajab lõpmata.

S: G. Suits
Mel: A. Säte ja H. Meri

Uus Laulik Eesti meestele (1915) 89 (117)
6×2.

Rahva Laulukoor (1924) 136 (223)
3×4.

Halastage, halastage
Yhe vaese sandi pääl'!

L: J.W. Jannsen

Eesti Laulik I (1860) 132/3 (84)
6x4.

Nooruse Laulik (1904) 11/2 (16)
6x4.

Halastage, inimesed,
Halastage minu pääl'!

L.: Schubart

Tekst: J. Leppik

Eestistatud kaulud I (1887) 24/5
9x4

„Hauss, kas tahad koju minna?
Oled mind ju teenind kyll!

Eesti Kukulind (1875) 33/40 (20)
27×8.

Hanss, kui hakkad kõrvast nõudma,
Katsu ennast läbi ta!

Eesti Laulik I (1860) 145/7 (92)
6×8.

Hanss oli kuulus, osav kytt,
Ta eest ei pääsnud hiir ei rott;

Lõbus Laulik (1887) 43/6
20 x 4.

Hanss, pane hobu sadula,
Ma tahan välja sõita!

Lindanisa-Saulik (1889) 7/17 (4)
38×8.

Hanss suri aus talumees, –
yks ingel taeva au sees –

P Isamaa Laulik I (1881) 17/21
16×4.

Harid Kalevite mulda,
Kaevad kadumata kulda.

L: J. Rootslane
Pyhendus M. J. Eisen'ille.

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 98 (177)
6.

Harju Anned, Lääne Lüsud –
Ei nad kynnud kynnismaida

Rahvalaul

Yles kirjutand M. Sohberg Tõstamaalt [?].

Neljas Eesti Laulutooja (1876) 7/8 (6)
15.

Harjumaal oli ammu lõuna,
Muhumaal oli mullu lõuna,

Rahvalaul

Yles kirjutand M. Sohberg Tõstamaalt [?].

Neljas Eesti laulutvoja (1876) 9/10 (8)
22.

Hand sygav on ja vaga,
Hirm sirre vaadata,

L: Joh. Gaudenz Freiherr v. Salis-Seewis (1783):
„Das Grab ist tief und stille
Und schauderhaft sein Rand;"

Tlk: Jaan Jung
Hel: Hans Georg Nägeli
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 154, Böhme nr. 777.

Saulud kolme häälega I (1871) 27/8 (20)
5×4

Heitke armo, halestage!
Ärge söand kalestage

kaunid vastsed lustilikkud römo-laulud
(1852) 24/5 (18)
7 x 4.

Helde isa taeva rees,
Heida armu minu päal!

L: P. Rumbel
Mel: F. Säbelmann

Rahva Laulukara (1924) 168 (289)
2×8

Hele täht, sa vaikselt vilgud,
Sinetavast taevast pilgud,

L:

„Klarer Stern

Tlk: J. Mägi
Mel: H. Wetterling

Lõbus Töörahva laulik² (1914) 33/4 (39)
8 × 4

Neiude laulik (1914) 13/4 (14)
0 4 × 8

Noorte laulik (1917) 16/7 (23)
A. Daniel 2 × 8

Rahva Lauluvara (1924) 102 (168)
Lest J. Mägi 2 × 8

Laulud üliõpilastele (1924) 16/7 (14)
0 4 × 8

Noorkarsklase laulik² (1928) 46/7 (42)

0 4×8

Laulgem neind, laulgem peind! (?)
27/8 (32)

0 4×8

Helisegu, laulu häälel,
Vähendagu ahastust!

Eesti Laulik I (1860) 136/+ (87)
6×5.

Helisege, lauln hääled,
Nii kui kuldsed kandli keeled,

Aealikkud laulud (1879) 12/3 (10)
6 x 4

Helise, kannel, kannimail keeltel,
Kõlise, kannel, lõbusal lool!

L: M. J. Eisen

Rahva Lauliku (1891) 13/5 (9)

Helise, mu hääl!
Kõlise, mu keel!

Laulja Kodumaa nurmedel (1884) 50/1
(40)

3×9.

Hellad sõsrid, mis mu sydant täitsid,
Mis mu mõttes endid pehmelt peitsid,

L: P. Jakobson

Mus Neiude Laulik (?) 85 (110)
2 x 6.

Hellad vennad, astkem kokku
Lustipidu laua ymber!

L: Tundmatu. Saksa yliôp. laul 18. saj. 2. poolelt:
„Brüder, lagert euch im Kreise,
Trinkt nach alter Väter Weise!"

Tlk: Mihkel Weske

Mel: W. A. Mozart

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 132, Böhme nr. 551.

Uued luuletused (1875) 9/10 (4)
7×4.

Pidu-laulik (1890) 4/6 (2)
8×4.

! Üliôpilaste laulud (1905) 22/3 (16)
8×4.

Rahva laulik[4] (1891) 16/7 (10)
8×4.

Kommersi laulud (1920) 3/4 (1)
8×4.

Rahva Laulukvara (1924) 130/1 (215)
8 x 4.

Laulud üliõpilastele (1924) 17/8 (15)
8 x 4.

Lõbu laulik[3] (?) 10/1 (10)
8 x 4.

Oh laula ja õiska! (?) 87/8 (104)
8 x 4.

Laulgem neiud, laulgem peiud! (?)
8/9 (9)
8 x 4.

Uus Noore-rahva lõbu laulik. ( )
10/1 (10)
8 x 4.

Hellad vennad, astkem kokku
Rõõmupidu laua ümber!

VT:

Hellad vennad, astkem kokku
Sustipidu laua ümber!

3 Ry

Hella eit mul helmed andis,
Taati, kallis, sõle tõi.

L: Anna Haava

Mus Heinde Saulix (?) 9 (10)
2×4.

386

Hellake, oh ytle ära,
Miks mind ära nõidund,

L: J. Kalmusaar

Eesti luuletajate Lillekimp (1901)
73/4 (108)
2 × 4.

Hellake, su hällipyhal
Ehitan sind õitega;

L: E. Aun

Armastuse õied (1889) 22 (1)
6.

388

Hellake, ytle, oled sa
Õitsev õieke aasalla?

L: Ernst Kitzberg

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 52 (78)
2 x 4.

Hiilgav päike, nagu kuld,
Sytitavad põues tuld.

L: Anna Haava

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 67/8 (87)
4x6.

Hüred olid hirmsas hädas,
Kikiskõrvad kimbatuses:

L: A. Grenzstein

Hulugemised I (1901) 30/2
22 x 4.

Hiin taat tõi härja linna,
Sai see est ka hää hinna.

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1881)
184/5 (101)
40.

Hilja peetud Balti palli.
Mina ei või seda salli

L: J.R

Nalja-Kannel I (1881) 19/21
60.

Hindrik hoidis lambatalled
Metsa ääres vaguri.

Eesti rahva mängud ja laulud II
(1883) 55 (60)

8 + mng. seletus.

Hindrik magas une armuksega,
Kellel raha-rikkust otsata,

Ajalik Tarvu-Laulu-Raamat I (1887)
274/5 (149)
11 x 4.

Hinga, kallis lapsuke!
Ei veel muret tunnegi,

L:

„Schlafe, Kindlein, hold und weiss

Tlk: Jaan Jung
Mel: Jaan Jung

!? Laulud kahe ja kolme häälega II
(1876) 100 (99)
4x4.

Hingamist toob vaikne öö
Kõigile, kes väsind.

Eesti Laulik I (1860) 175/6 (117)
3 x 8.

Hinga rahus ema rinnal,
Väetikene, mureta!

L: M. Kampmann

Ema süda (1907) 11

3x6.

Hinga rahus, pojuke,
Ema syles, armuke,

L: Agnes Gräfin zu Stolberg (1797):
„Schlummre, Bübchen,
Schlummr' in Schoss."

Tlk: Jaan Jung
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 997

↑ Laulud kolme heälega (1871) 61/2 (56)
5×4.

Hinge hellal igatmisel
Toomud tormid tuska nyyd.

L: Anna Haava
Mel: Eesti rahvaviis, sdn. K. A. Hermann

Koolilaste Laulud (1913) 91 (97)
2 × 4.

Noorte Laulik (1917) 11 (13)
2 × 4.

Rahva Lauluvara (1924) 142 (287)
2 × 4.

Laulud üliõpilastele (1924) 18/9 (16)
2 × 4

Uus Meinde Laulik (?) 9 (10)
2 × 4.

Hirmus nagu pikse myrin
Sõjakisa käis,

L: vene keelest

Tlk: M. Lembit

Ilulugemised III (1903) 8/10
16×5.

Hirmus on tõest varga meel
Jumalal ja õigil!

L: J. W. E.

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1887) 258/62
(142)
12 × 8.

Hobu hirnus ukse eessa,
Täkku tantsis tänavalla:

Rahvalaul

Uus Tallinna laulik (1895) 43/4 (40)
38.

Hoia meid ja õnnista,
Oma kalli armuga!

↑ Laulud kolme heälega (1871) 62 (57)
3 x 4.

Hoia sydant hoolega,
Neiukene, hella,

Noorte laulik (1917) 30 (43)
3x4.

Homme tuleb teele minna,
Sahkumise aeg on käes;

VI:

Homme tuleb teele minna,
Sahkumise nord on käes,

Homme tuleb teele minna,
Lahkumise kord on käes,

L: A.H. Hoffmann von Fallersleben (1826):
„Morgen müssen wir verreisen,
Und es muss geschieden sein."

Tlk: K. Malm

Mel: Fr. Silcher (1838)

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 892, Böhme nr. 490.

! Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
62/3 (55)
4×4.

Tarvu Laulud (1887) 21/2 (22)
4×4.

Rahva Laulik[4] (1891) 17/8 (11)
4×4.

Sõa Laulud (1892) 12/8
4×4.

Eesti Laste Laulik (1896) 9/10 (11)
4×4.

Rahva Saalwara (1924) 53/4 (76)
4x4.

Hommik koidab!
Hommik koidab!

Sõa laulik (1890) 26 (28)
4 x 6.

Hommik kord kekkis mull' kevade aal,
Amme on ju, amme on ju!

L: Rosalie Koch

Tlk: Fr. Kuhlbars
Mel: Siri rahvaviis

Rahva Lauluvara (1924) 87/8 (142)
3×8.

Hommiku, kui võtsin sinna
Palmamaja poole minna,

L: Fr. Brandt

Eestimaa Postimees (1873) 42/3 (29)
7×4.

Pärnu-Laneik (1890) 35/7 (27)
13×4.

Hommiku ma võtsin sinna
Pulmamaja poole minna,

vt:

Hommiku, kui võtsin sinna
Pulmamaja poole minna,

Hommikune taevas õitseb
Kullapilve ilu see,

L: Jaan Sommer („Suur Jaan")

Sillakesed (1852) 78/80 (31)
10 × 6.

413

Hommikune tuuleke
Mööda lendas,

L: K.K.

Nus Ilmasõja Laulik (1917) 15/6
6 x 4.

Nus Vabaduse Laulik (1917) 27/8
6 x 4.

Hooletus on kurja orjus,
Hooletus suurt kahju toob.

Armsad aialikkud laulud (1802) 34 (17)
6×4.

Hosianna! hõisake nyyd taevad!
Hosianna! hyya ilmamaa!

S: H. Turp

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 95/6
(145)
5 x 4.

Hulk mehi mustes rüetes
Sääl kannavad puusärki,

L: Lenau

Tlk: J. Leppik

Eestistatud laulud I (1887) 22/3
7×4.

Hullaks läinud ohja hoidjad,
Pimedaks tee pidajad,

Rahvalaul

Pulma laulik (1902) 18/9 (28)
14.

Noorus laulik (1904) 12 (17)
14.

Hundi aul me mullu käinud,
Mitu looma muidu teinud;

L: C. W. Freundlich

Lillekessed (1852) 93/5 (40)
48.

Hunt oli surma voodi pääl
Ja karjus kohe ilma sääl,

Lõbus laulik Saare laanes (1885)
35/6 (15)
34.

Hunt sõi ära utekese,
Susi tappis tallekese,

L: A. Grenzstein

Kulugemised I (1901) 42
8x4.

Hunt ytles yksk ord rebasel':
„Mis ots kyll meil võiks olla?"

Armsad aialikkud laulud (1862) 70/3 (31)
56.

Hura, hura, hura!
Vura, ratas, vura!

L: G. A. Bürger (1775):

"Hurre, hurre, hurre,
Schnurre, Rädchen, schnurre!"

Tek: Fr. Brandt

Mel:

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 586, Böhme nr. 613.

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1887)
77 (46)
3 x 5.

Hurra! nyyd, eesti vennad, laulge
ja olge rõõmsad hulgani!

Eesti Laulik I (1860) 38/9 (20)
3×8.

Hurra! nyyd olen ma jälle prii mees,
Ja kevade naeratab nuest mu ees,

L: M. Lembit

Kulugemised III (1903) 58
6×4.

Hurra! nyyd pyssid pauguvad,
Et metsad vastu hauguvad.

Sôa laulik (1890) 22/3 (20)
3×4.

Hurra! nyyd sõaaeg on käes
ja vene hulgad surres käes

Vene-Türgi Sõa-Laulud (1877) 8/9 (3)
13 × 4.

Ajalik Tasuta-Laulu-Raamat I (1881)
22/5 (13)
13 × 4.

Hurra! nyyd võiteleme
Kui mehed julgesti,

Sõa laulik (1890) 21 (18)
3x6.

Hurra! uhked eesti pojad!
Meil on rõõmust pääd soojad,

Rekruti laulud² (1875) 33/5 (12)
34.

Hurra! ülesse töölised! Vaikida
ja kõhelda kauem ei maksa!

Proletarlaste Laulik (?) 19/20
4×6.

Husarid on mehed
sõa mässu sees,

Sõa laulik (1890) 54/5 (448)
4x4.

Husarid on yks vapper väegi.
Neid teretab kõik rõõmuga.

Eesti Laulik I (1880) 44 (24)
3x7.

Hõbedalt säraks kuu yleval, aeglaselt
sõuavad pilved;
Tasa hulgutab tuul oksasi kuldaid puul.

L: W. Grünthal-Ridala

Ilu laulik Eesti neiudele (1915)
103/4 (137)
14.

Hõiska rõõmu, hõiska lusti!
Viiul hyyab, karga pysti!

Laulja Kodumaa nurmedel (1884)
63 (54)
6 x 4.

Hõissa poisid, ma lään linna,
Kus kõik suured saksad, sinna!

Unem rahvalaul.

β Eesti Noorerahva laulud (1905) 16/7 (7)
10 x 4.

Hädа, häbemata häbi
Tuleb ristirahva läbi,

Eesti laulo rõõm (1860) 18/20 (15)
54.

Häin, lahke lapsukene,
Tipa, tapa, tapsukene!

L: K. E. Sööt
Mel: Juh. Aavik

Rahva Sõnumaraa (1924) 157/8 (264)
2x5.

Härrad vahetarid pübud,
Toapoisid jõivad lügud,

Lustilik Laulik (1901) 45/6 (40)
6 x 2 + refr.

Hääd elu teil!
Ei või ma jääda siia.

L:

Tlk: K. A. Hermann

! Tüdrukute laulud (1905) 23 (17)
3 × 5

Hääd tehes vaeseid aitama
On mu kohus ilma pääl.

Eesti laulo söbber (1860) 9/10 (6)
7×6.

Hääd ööd, hääd ööd,
Kõigile kes väsinud!

L: Chr. Fr. Dan. Schubart

Tlk:

Mel: H. G. Nägeli

!? 40 Laulo ~~[illegible]~~ (1853) 28 (39)
3×6.

!? Laulud kolme heälega (1871) 34/5 (28)
3×6.

Hääd öid, hääd öid!
Lõpetud on päeva töid.

Tarkus laulud (1887) 31 (31)
2×6.

Pulma laulik (1902) 32 (50)
2×4.

Hääd ööd! Hääd ööd!
Nyyd hinga rahus armukene!

Eesti Laulik I (1880) 116/7 (73)
4x6.

Lõbu Laulik (1902) 23/4 (21)
4x6.

Häid öid, mu armuke, nyyd maga rahuga!
Sest taeva inglid valvavad ju sind.

Tallinna Laulik (1876) 15 (13)
3x4 + refr.

Hääl meelel ytleksin ma sulle,
kui väga armas oled sa,

L:

Tlk: J. Leppik

Eestistatud laulud II (1889) 35/6
4x4.

Hyvyarad
Parunad!

L: Fr. Kuhlbars

Oh laula ja hõiska! (?) 28 (32)
3 x 11.

Idi-lidi litti, Tiinga,
Tiinga ja Viinga

Uus Tallinna laulik (1895) 19 (15)
3x4.

Igakord kui mõisas käin,
Juhtub mulle jänu,

L: M. J. Eisen

Uus Tasku Laulik (1885) 16
3x4.

β Eesti Noorerahva Laulud (1905) 17/8 (8)
3x6.

Igal kyndjal oma sahk,
Igal narril oma nahk.

L: A. Grenzstein

Hulugemised III (1903) 71

2.

Igal pool, kus puudub silm,
Hjab pettust terve ilm;

Mus Teatre laulik I (1902) 24/6 (11)
5 × 8.

Mus valja laulik II (1904) 28/9 (29)
5 × 8.

Igal pool ma olen kodus,
Igal pool mind tuntakse,

L: Fr. Hückstädt (1806):
„Froh bin ich und überall zu Hause,
Und so bin ich überall bekannt;"

Tek: K. A. Hermann x)

Mel:

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 471, Böhme nr. 558.

! Üliõpilaste laulud (1905) 23/4 (18)
9x4 + refr.

---

x) Tõlge lehtud laulu hilisemast, päämiselt Seb. Mutzli ymber kujundet redaktsioonist:
„Überall bin ich zu Hause,
Überall bin ich bekannt."

Igal poel on rõõmuhelin,
kangelt kostab häältekõlin.

L. P. Varepp

Esimene Eesti Laulik (1865) 5/6 (1)
6 x 6

Iga Madis seda näeb,
Kuidas maailm kurjast' myllab,

Neljas Eesti laulutooja (1876) 70/2 (65)
7×6.

Iga mees, kes astub roodu,
Võtku pyssi kätte see,

Sõa laulik (1890) 23/4 (21)
6 x 4.

Igapäine uus ja vana,
Võib ka mõnel olla täna –

Laula-Räästas² (1872) 33/5 (11)
9×6.

456

Igavene koidukuld,
Kadumata armu valgus,

Laulu raamatust

? Kodulaste Laulud (1913) 27 (4)
2×6.

Igavene mälestus
Vaenuväljal langenuile!

S: Axel Kallas

Mel: A. Säte

Rahva Sauluvara (1924) 37 (46)
4x6.

458

Igavesti õilmitsegu
Lauluõied isamaal,

L: Jaan Reinwald

Teine Eesti Laulik (1885) 14 (9)
3 x 4.

Igavesti õitsma jäägu
Arm ja õnn su elutee!

L. M. Lepik

Armastuse õied (1899) 21 (2)
4.

Igavuses elan ilmas,
Ykski võõra rahva hulgas.

L. F. Brandt

Noorus Laulik (1904) 13 (18)
11×2.

Ihu väsind, käes öö,
Hing nyyd vaatab sinu poole;

L: M. Körber

Lõbusad laulud lastele I (1879) 7 (4)
2 x 6.

Ihu värind päeva vaevast
ja nyyd tahab hingata.

! Ho Laulo (1853) 4/5 (6)
4 x 4.

Sinu tiinu, tee on viltu,
Paigupõõsas paistab viltu;

Vanem Eesti Laulutooja (1883) 32 (25)
4×4.

Ikka elan, vilets, vaevas,
Otsin leiba ukse ees.

L: „Suve Jaan" [= Jaan Sommer]

Lillekessed (1852) 02/4 (22)
6×8.

Ikka näha, ikka kuulda
Tahan sind, mu armuke;

Harju laulik (1872) 6/7 (3)
3×4.

Harju laulik[2] (1874) 6/7 (3)
3×4.

Harju laulik[5] (1893) 7 (3)
3×4.

Ikka oma jagu risu
Ajas, arus, asjades;

L: J. Punisson

Uus nalja laulik II (1904) 12 (8)
4 x 4.

Ikka sekka silladi,
Taderiti ralladi!

Neljas Eesti laulutooja (1876) 29/30 (33)
28.

Ikka tahan jälle kuulda
Pyhast pübli raamatust,

!' 40 Laulo (1853) 16 (2s)
6x4.

Ilma aeg on arvamata
Surelikul ilma sees,

L: C. W. Freundlich

Lillekessed (1852) 7/8 (2)
6×6.

Ilmaarvamata meri,
Ööd ja päevad urad sa,

Randtee Laulik³ (1891) 51 (29)
3x8.

Ilmad kylmad, päevad vilud,
Sygisene aeg on käe

S 40 Laulo (1853) 23 (33)
5x4.

Ilma kalli põlve lugu
Rikub rumal rahva sugu –

L: C.W. Freundlich

Lillekesse (1852) 16/7 (7)
46.

Ilmas pole häädust leida
Ega trundust kelgi nõuda;–

Teine Haapsalu Laulik (1880) 5/8
15 x 4.

Ilma suur ja sygav meri,
Ööd kui päevad laened sa.

Meremehe Laulik (1889) 7/8
5x4.

Uus Meremehe laulik (1903) 3
5x4.

Ilma teedus ning rikkus
Kaob nii kui suits ja tuul.

Armsad aialikkad Laulud (1862) 35/7
(18)
14 x 4.

Ilma vara tühi asi,
Aga siiski tarbelik;

Uus Tallinna Laulik (1895) 12/3 (8)
9×4.

Ilm hingab vaikses rahus,
Ei suigu minu silm.

S: A. Reinwald

Mel: C. Kuntze

Rahva Lauluvara (1924) 107/2 (167)
2x10+refr.

Ilm ohkab, pisarad tal langel,
ja ägab orja ahelas.

Proletarlaste Laulik (?) 20/1
5×4 + ref.

Jem on paremas pilves.
Mustav öö,

L: Jaan Warms

Jen Laulik Eesti neiudele (1915) 104 (138)
17.

Ilmsyyta rôôm on selge,
Nii kui puhas allikas;

Lindanisa-Laulik (1889) 35/6 (22)
25.

Ilm unest ärkand yles
Ja nueks saanud ta;

L: Joh. Kasper Lavater (1772):
„Erwacht von süssem Schlummer,
Gestärkt durch sanfte Ruh",

Tek: J. Leppik

Vt: Böhme nr. 223.

Eestistatud laulud II (1889) 14/5
5 x 4.

482

Ilul kasvja põõsa vilus
Kasvis, õitses lilleke,

L: J. Leppik

Esimene Eesti Laulik (1885) 7 (2)
4×4.

Ilus, kena nein kõnnib
Kõrge mäe harja pääl,

L: August Vardja

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1902) 59/60
(63)
4x4.

Jens Minka, nyyd ma lahkun,
Vahust, ei sa näe, kuis kahkun

L: Ch. A. Tiedge (1808):

„Schöne Minka, ich muss scheiden,
Ach du fühlest nicht das Leiden,"

Tek: K. A. Hermann

Mel: Näiste-vene rahvaviis

VC: Hoffm.-Prahl nr. 1001, Böhme nr. 721.

! Viljandi laste laulud (1905) 24/5 (19)
4×8.

Ilus neiuke, nägusam neidude seast,
Tule kiirgle kiikuma kaunite seast.

Armastuse õied (1889) II (9)
3×4.

Ilus olin noorest peast,
Vanaks sain, siis kadus käest,

Mued luuletused (1875) 20/2 (11)
42.

Ilus on õieke,
Õlemitseb hellasti

L: A. Leithammel

Eesti Kunstetajate Sillekimp (1904) 104/5
(159)
2 x 6.

Ilus prunt ja ilus syda –
Tõesti, see on armas kuulda!

Kuldnok (1875) 61/2 (59)
4×4.

Ilu sõitis jõge pidi,
Laulu laia välja pidi,

Rahvaluul

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 109 (144)
117.

Imeilus isamaal,
Õitsva mäe rohu räal,

L: Kerebs

Tek: J. Leppik

Eestistatud laulud II (1889) 23/4
3×6.

Ime, mis igatsus meeles,
Kõla mul helineb veeles:

Noorte Laulik (1917) 26 (37)
4×3.

Immanuel, see Issand, nyyd
On meil liha sees,

1) Laulud kolme häälega (1871) 10 (5)
2×9.

Ingel lehvigu nu eel
Ikka sinu eluteel,

L: S. Taevere

Eesti kunstetajate Lillekimp (1901) 131 (196)

4.

Ingli laul taeva all
Kuulutab säält karjastele;

!! Koolilaste laulud (1913) 30 (8)

Inime, kes seda mõtleb,
Et on raske ilma elu,

Aialiivand elu-lugejad (1857) 13/5
6×8.

Inimene, mõtle pärra,
Mis su elu on siin ilmas,

Aialikkud ello-luggud (1857) 7/8
6×6.

Inimene, sinu sugu
Pole kõige looma seast

Acalikkud laulud (1879) 14/5 (12)
4x6.

Inimesed, kuulge nyyd,
Vaatke ette omad syyd!

Acalikkud laulud (1879) 22/3 (18)
44.

Isakene, taadikene,
Emakene, memmekene,

Rahvaviis

Mel: Eesti rahvaviis, sdm. J. Ulken

!! Koolilaste laulud (1913) 82/3 (81)
.6x4.

Isamaa hiilgab loodusе ilus,
Kodumaad kaunistab kevade.

L: L. Päärmann

Armastuse õied (1899) 21/3 (5)
6×4 + refr.

Isamaa hiilgavalt pinnalta
Vaatlin päikse palge päale,

„Kalevipoja" aineil

Sõn: M. Hermann

Rahva Laulukoor (1924) 22/3 (22)
2 × 18.

Hamaa hiilgava pinalla paistab
Kodu mail kaunike, kalline!

Soome v.

Tekst: L. Koidula
Mel: Soome viis, sdn. H. Kunileid

Eestlaste Tasuta-Laulik (1887) 15 (10)
3×6.

Eestlaste Laulik[4] (1888) 9/10 (8)
3×6.

Rahva Laulik[4] (1891) 21/2 (15)
3×4+2kp.

Väikene Tasuta Laulik (1896) 48 (45)
3×6.

Noorerahva võõmu Laulik (1901) 7 (5)
3×6.

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1902) 32 (34)
3×6.

Neiude laulik (1912) 11/2 (12)
3×4 + refr.

Ühised laulud (1913) 12/3
3×4 + refr.

Neiude laulik (1914) 38 (42)
3×6.

Sõbrus Töörahva laulik[2] (1914) 63 (78)
3×4 + refr.

Uus laulik Eesti neidudele (1915) 12/3 (13)
3×4 + refr.

Rahva Lauluvara (1924) 20 (19)
3×4 + refr.

Laulud üliõpilastele (1924) 21 (19)
3×4 + refr.

Noorsarsklase laulik[2] (1928) 18/9 (14)
3×4 + refr.

Oh laula ja hüiska! (?) 56 (66)
3×4 + refr.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 12 (12)

3×4 + refr.

Lõbu laulik³ (?) 11/2 (12)

3×4 + refr.

505

Isamaa ilu hoieldes,
Vaenlaste vastu võideldes,

L: Fr. R. Kreutzwald
„Kalevipoeg", Sissephatus v. 157–165.

Mel: K. A. Hermann

Rahva laulik" (1891) 22 (16)
9.

Noorure Laulik (1904) 13 (19)
9.

! Üliõpilaste laulud (1905) 25/6 (20)
9.

Laulud meie noortele (1911) 47 (7)
9.

Laulud ja ilulugemised (1911) 47 (7)
9.

Meie laulik (1914) 57 (66)
9.

Uus Ilmarõja laulik (1917) 29
9.

Uus Vabaduse laulik (1917) 10
9.

Noorte laulik (1917) 6 (5)
9.

Rahva Lauluvara (1924) 34 (40)
9.

Laulud üliõpilastele (1924) 21 (20)
9.

Noorsoolaste laulik[2] (1928) 19 (15)
9.

Oh lauda ja hõisku! (?) 32 (38)
9.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?)
11/2 (11)
9.

Lõbu laulik[3] (?) 11 (11)
9.

Isamaa, kisamaa!
Miks nii raskest magad sa?

L: J. R.

Nalja-kannel II (1883) 14/5
3x6.

Isamaa, kuis täidad sina,
Kui su nime hüyan mina,

L: K.A. Hermann

Oh laula ja hõiska! (?) 24/5 (28)
5×6.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 15(17)
5×6.

Lõbu laulik³ (?) 14(16)
5×6.

Isamaa kutsub mind, isamaa hyyab,
Isamaa tarvitab väge ja nõu,

L: K. E. Sööt

Mel: A. Läte

Rahva Lauluvara (1924) 146/7 (243)
4×4.

Isamaa, mull' laulu laulad
Oma päikse paistega:

Päikse Helinad (1894) 23
4x5.

Isamaa, mull' oled armas,
Su päal' mõtlen alati;

Lindanisa-Laulik (1889) 21/2 (7)
8×4.
Reisi-Laulik (1896) 22/3 (24)
8×4.

Isamaa, mu meeles sa
Seisad igal tunnil;

Eesti Kuukulind (1875) 5 (1)
5 × 4.

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1881)
9/10 (5)
5 × 4.

Eesti Laste Laulik (1896) 22/3 (24)
5 × 4.

Issamaa, sind armastada
Tahan mina sydamest,

Eesti Sõnalink I (1860) 29/30 (14)
2×8.

Isamaa!
Sinuga

L: A. Grenzstein

Oh laula ja hüiska! (?) 33 (39)
4x4.

Uus Noore-rahva löbu laulik (?) 16/7 (19)
4x4.

Löbu laulik³ (?) 15/6 (18)
4x4.

Isamaa, su pyhal pinnal
On üks rahvas elamas,

L. M. Johanson

Esimene Eesti Laulik (1885) 8 (3)
3×4.

Isamaa õitse sa!
Kallimat varandust ilmas mul pole,

S: M. J. Eisen

Mel: Miina Hermann

Tarku laulud (1887) 35 (36)
3×5.

Rahva laulik⁴ (1891) 23 (17)
3×5.

Noorte laulik (1917) 8 (8)
3×6.

Rahva Lauluvara (1924) 23 (23)
3×5.

Noorsarnlane laulik² (1928) 41½ (36)
4×5.

Isa, ma hyyan sind!
Hirmsasti pürvad mind koledad välgud,"

L: Theodor Körner (1813):
„Vater, ich rufe dich!
Brüllend umwölkt mich der Dampf der Geschütze,"
Tlk: Fr. Brandt

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 1129, Böhme nr. 66.
Vrd. teisi tõlkeid:
1). „Isa, ma palun sind!
Koledalt sõda mu ymber siin kärab,"
2). „Isa, sind palun ma!
Mõirates pürab mu ymber nyyd sõda,"
3). „Issand, ma hyyan sind!
Surm möllab mõõgaga voolavas veres,"

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1881) 49/50 (26)
6x5.

Isa, ma palun sind!
Koledalt sõda mu ymber sün kärab,

L: Theodor Körner (1813):
„Vater, ich rufe dich!
Brüllend umwölkt mich der Dampf der Geschütze,"

Tek: M. Tõnisson [?]

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 1129, Böhme nr. 66.
Vrd. teisi tõlkeid:
1). „Isa, ma hyyan sind!
Hirmsasti pürvad mind koledad välgud,"
2). „Isa, sind palun ma!
Mõirates pürab mu ymber nyyd sõda,"
3). „Issand, ma hyyan sind!
Surm möllab mõõgaga voolavas veres,"

Sõa laulik (1890) 27/8 (25)
6x5.

Isa, mina elan jälle,
Näen su päikest, tänan sind!

L: Karoline Rudolphi (1775):

„Vater, also leb ich wieder!
Seh die Schöpfung, preise dich."

Tek: Jaan Jung
Mel: J. F. Reichardt
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 1128

! Laulud kahe ja kolme häälega !! (1876) 72/3 (65)
4×6.

Issa mulle ytles: „Võta naine!"
Ema ytles: „Kasi prunt!"

L: M. J. Eisen

! Eesti Nooterahva Laulud (1905) 19 (9)
6×6

Isandal oli hüve halli,
kuningal oli kulda kõbi;

Rahvalaul

Tallinna Lastik (1876) 45/6 (33)
14.

522

Isa, pea kybar pääs,
kuni elad laste seas.

Kulugemised III (1903) 75
2.

Isa, sind palun ma!
Mõirates pürab mu ymber nyyd sõda,

L: Theodor Körner (1813):
„Vater, ich rufe dich!
Brüllend umwölkt mich der Dampf der Geschütze,"
Tlk: J.W. Jannsen

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 1129, Böhme nr. 66
Vrd. teisi tõlkeid:
1). „Isa, ma hyyan sind!
Hirmsasti pürvad mind koledad välgud,"
2). „Isa, ma palun sind!
Koledalt sõda mu ymber sün kärab,"
3). „Issand, ma hyyan sind!
Surm mõllab mõõgaga voolavas veres,"

Eesti Laulik I (1860) 41/2 (22)
6×5.

Issa, mul on kohn sääl,
Sahk on sinul ka;

L: Jakob Tamm

Laulud meie noortele (1911) 27 (2)
3 x 4.
Laulud ja mängemised (1911) 27 (2)
3 x 4.

Isa ytleb: „Poiss,
Pea sul jälle täis!"

Teine Eesti Õpetaja (1870) 27/8 (14)
4 x 6.

526

Isa ytleb: „Võta naine!"
Ema ytleb: „Kosi pruut!"

Uus Tasku Laulik (1885) 3/4
7×4.

Issandat kütku, kel elu siin on!
Tänu ja austus täitku me hinged!

L: Samuel G. Bürde

Tek: Jaan Jung
Mel: J. F. Reichardt

♪ Laulud kolme heälega (1871) 55/6 (50)
4x3.

Issand, ma hyyan sind!
Surm möllab möögaga voolavas veres,

L: Theodor Körner (1813):
„Vater, ich rufe dich!
Brüllend umwölkt mich der Dampf der Geschütze,"
Tlk: A. Grenzstein
Mel: Fr. H. Himmel (1813) ja A. Läte.
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 1129, Böhme M. 66.
Vrd. teiri tõlkeid:
1). „Isa, ma hyyan sind!
Hirmsasti piirvad mind koledad välgud,"
2). „Isa, ma palun sind!
Koledalt sõda mu ymber siin kärab,"
3). „Isa, sind palun ma!
Möirates piirab mu ymber nyyd sõda,"

Lõbusad laulud lastele I (1879) 22/3 (18)
6×5.

Uus Ilmasõja Laulik (1917) 18
4×5.

Uus Vabaduse Laulik (1917) 30

4×5.

Rahva Lauluvara (1924) 148/9 (247)

6×5.

Issand, nüüd sündken jälle
Su pyha tahtmine!

L. v. Cronegk

Tekst: Joann Jung
Mel: P. Schultz

!! Laulud kolme häälega (1871) 41/2 (26)
4x8.

531

Issand, sinu armu syles
Hingasin ma rahuga;

L: A. Grenzstein

Lõbusad laulud lastele I (1879) 6 (3)
2×6.

Istrin tasa klaasil ma,
Keelt ma pahalt kastnud,

L: R. Baumbach

Tekst: K. A. Hermann

Mel.:

1) Üliõpilaste laulud (1905) 27/8 (21)
5 x (8+5) x)

---

x) Laul sobiks ja koorile. Koor laulab iga salmi lõpul ühe salmi üliõpilashymni „Gaudeamus igitur" eesti keelses tõlkes:

„Olgem rõõmsad, tõbrad, kõik
Nähes noorukulda;"

Istub mere kaldal
Noormees mõtetes,

Saulja Kodumaa nurmedel (1884) 67/8 (56)
8×4.

Reisi-Laulik (1896) 59/60 (51)
8×4.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 13/4 (15)
8×4.

Istub pilve ringul
Kange nägimees,

Saulja Kodumaa nurmedel (1884) 58/9 (49)
5x4.

Istus Ilmar – sihuke peenike poiss –
Pyhapäeval ja mängis kannelt.

L: Anna Haava

Lõbus laulik (1914) 21/3
42.

Jaani õhtul tule juures
Nägin ma sind küge pääl,

L: Peeter krahv Mannteufel

Harju Ööpik (1875) 58/9 (30)
6 x 4.

Laulgem neiud, laulgem peiud! (?)
O 11/2 (12)
4 x 4.

Oh laula ja hõiska! (?) 90/1 (107)
O 4 x 4.

Jah, öö on pyha, pyhad need, kes kahkund,
Ja mõtled pyhad meie nydames;

L: Fr. R. Kreutzwald

Ilulugemised III (1903) 73

2×4

Jakobi täht tõuseb yles,
Kõik maailma valgustab;

L:

Mel: Saksa rahvariis

!' Laulud kolme heälega (1871) 9 (4)
8×4

Ja nii ykskeist jälle naieme
Rõõmsa rahva ridades,

L: Fr. Schiller (1802):

„Und so finden wir uns wieder

Tek: J. Leppik

Vt: Hoffm.. Prahl nr. 1114

Eestistatud Laulud II (1889) 27/8
9x4.

Jehovva päev on see!
Siit laia waikse välja päält

L: ~~A. Piirikivi [= A. Grenzstein]~~

Tek: A. Grenzstein
Mel: Jaan Jung

♪ Koolilaste Laulud (1913) 28 (5)
3×4.

542

Joodikud, nyyd lööge hakki,
Pange omad kõrvad kikki

Acalikkud laulud (1879) 29/31 (22)
72.

Joodikud, see on teil' paras,
Et ma kõige suurem varas,

L: J. W ..... m.

Esimene
Narva laulik (1883) 22/9 (18)
30 x 6.
Lustilik Laulik (1901) 35/9 (32)
25 x 4.

Jõodikund, see on teil' paras!
Mina kõige suurem varas,

Vt:

Jõodikund, see on teil' paras,
et ma kõige suurem varas,

Joogem, joogem vennikesed,
Maitsegem mõdu magusat.

Rahvalaul

Esimesed lustilikud Märdi-õhtu
laulud ja kõned (1878) 18/9 (9)
9.

Joogem, vennad, joogem kõik,
joogem, kui on jõnu!

L: M. J. Eisen

Karskuse Laulik (1894) 26 (22)
4 x 5.

Joogu viina mehed naised,
Minu pärast ka kõik teised;

Eesti rahva mängud ja laulud II (1883)
17/22 (71)
34 x 4 + refr. + mng. seletus.

Joo, joo, kurgukene,
Joo kuuku, kõrista kaunu,

Rahvaluul

Ajalik Tarvu-Laulu-Raamat I (1887)
209/10 (117)
20.

549

Jooksja jõe ääres punus
Noormees lillekrantsikest.

Laulik noorerahvale (1873) 31/2 (24)
4 x 8.

Ju ammu oli ka yks maa,
kus leida polnud ainust ka,

Ajalik Tarvu-Soulu-Raamat I (1881) 249/50
(138)
26.

Juba annun vanast ajast
Õppis poeg omast isast,

Eesti Laulo sõber (1860) 28/9 (22)
54.

552

Juba jälle taeva serval
Paistab kuldse kumaga,

L: K. Loiken

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 79 (117)
3×4.

Juba kare kadvalt lehed langvad,
Kõle tuul käib yle kesamaa...

L: L. Koidula

Mel: J. Eilken (24. VII 1908)

Laulud meie noortele (1911) 37/8 (15)
4×4.

Laulud ja ilulugemised (1911) 37/8 (15)
4×4.

? Koolilaste laulud (1913) 75 (71)
4×4.

Ühised laulud (1913) 27
4×4.

Meeste laulik (1914) 39/40 (44)
4×4.

Laulud üliõpilastele (1924) 22 (21)
4×4.

Noorsarsklase laulik[2] (1928) 103/4 (104)
4×4.

Sõbra laulik[3] (?) 18 (21)
4×4.

Oh laula ja hõiska! (?) 58/9 (70)
4×4.

Juba kevadine ilu
Imevägi ehib ilma;

Mel: Poola viis

! Koolilaste laulud (1913) 66/7 (59)
2x4 + refr.

Juba kui ma karjas käisin,
Sääne poole vaatsin ma,

L: Anna Haava

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 80/1 (III)
4 x 4.

Juba kui ma karjas käisin,
Oli mul üks armuke:

L: Mihkel Werner

Sõbrus laulik (1914) 6/8
10 x 4.

Laulud üliõpilastele (1924) 22/4 (22)
10 x 4.

Juba käes on vümsed tunnid,
Kõik mu rammu lõpnud käest.

Ojalik Tasku-Laulu-Raamat I (1881) 212/6 (119)
82.

Juba kymme aastat põen
Yhte tõbe ma!

L: H. Schmalz

Uus Kalja laulik II (1904) 22 (22)
5×4.

Juba lehib lehte puussa,
Lehte puussa, rohtu maassa,

Rahvalaul

Eesti Kuukulind (1875) 45 (25)
12.

Juba linnud tagasi
Meie juure jõudnud.

S.: H. Hoffmann v. Fallersleben (1835):
„Alle Vögel sind schon da

Rek: Jaan Jung
Mel: Saksa rahvaviis
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 42.

! Saalud kaks ja kolme häälega II (1876) 21/2 (20)
3×6

562

Juba linnukesed väljas laulavad,
Kenad kasekesed metsas kohavad;

L: J.H. Hermann ja P. Tekkel

Mel: Eesti ringmängu viis

Rahva Lauluvara (1924) 162 (276)
2x6.

Juba lõõrib lõokene,
Juba kukub käoke,

L: K. A. Hermann

Tasku laulud (1887) 10/1 (9)
3×8.

Pidu-laulik (1890) 50/1 (38)
3×8.

Rahva laulik[4] (1891) 23/4 (18)
3×8.

Taaralaste Lusti-laulik[3] (1906) 44
3×8.

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 64 (81)
3×8

Mus Noore-rahva lõbu laulik (?) 13 (14)

3×8.

Laulgem neiud, laulgem peiud! (?) 17/8 (26)

3×8.

Lõbu laulik[3] (?) 12/3 (14)

3×8.

565

Juba metsas, laane sees sa kuuled
Sehe langemise kahinat;

L: Herman Annila [= Niggul]

Eesti Uuletajate Lillekimp (1901) 25 (38)
2×4.

Juba paistab päike
üle metsa, maa.

L: L. Kuhlbarsch

Eesti Kuulutajate Silleksimp (1904) 113 (170)
4 x 4

Juba pulmad jälle liigi,
Sest mitme otsa ees on liigi.

Erimene Narva Laulik (1883) 13/4 (10)
5×6.

568

Juba päev on veerimas,
Ehatäht ju hülgab.

!! 40 Laulo (1853) 26/7 (37)
3x8.

Juba päike vaatab taeva pürelt
Sätendaval silmal yle maa,

L: A. Kurrikoff

Mel: K. A. Hermann

Rahva Lauluvara (1924) 74 (112)
3×6.

!? Koolilaste laulud (1913) 57 (43)
2×6.

Juba rahu ilma kutsub,
Lõpeb päeva tegu, töö,

L: M. J. Eisen

Näitsene Tarvu Laulik (1896) 14/5 (13)
4x4.

Noorus Laulik (1904) 13/4 (20)
4x4.

Juba vaatab päike taeva piirilt
Sätendaval silmil yle maa.

Vt.:

Juba päike vaatab taeva piirelt
Sätendaval silmal yle maa,

572

Juba väljal, metsas haljal,
Ärkab rôômsa lauluga

L:

Mel: E. Anschütz

!? Laulud kahe ja kolme häälega II (1876) 17 (16)
3.

Juba õhus õhtusõne
Heljub alla ylle õue ...

L: Ansomardi [= P. Pitka]

Mel: M. Herman

Rahva Sanalwara (1924) 50 (67)
4x6.

574

Ju hyyab pillike,
Tule, mu lillike,

L: A. Grenzstein

Pidu-laulik (1890) 54/5 (41)
2x7.

575

Ju iga õhtu lähen ma
Kord nurme äärde kõndima.

L: J. L.

Kuldnok (1875) 27/8 (26)
3x6.

576

Ju Jumal taevas syytand
Kõik kyynlad põlema,

L: Eckelmann

Tek: J. Leppik

Eestistatud laulud II (1889) 11/2
3x4.

Ju kaugel merepinnal sõnab
Mu paadike nii yksinda,

L: J. Matron

Erimene Eesti Laulik (1885) 8/9 (4)
7 x 4.

Ju kella helin hyyab
Meid õhturahule,

L: A. Reinwald

Mel: Franz Abt

Rahva Lauluvara (1924) 159(268)
3×4.

Ju kevade on tulnud,
Kõik lehed on ju puus.

L: J. Koskur

Esimene Eesti Laulik (1885) 10 (5)
3x4.

580

Ju kevade on tulnud!
Teil kuulutavad linnukred,

Mel.: Fr. Silcher

!? Laulud kahe ja kolme häälega II (1876), 7 (3)
3×5.

Ja koidupuna ehtes
On päike tulemas,

L: K. E. Malm

Lõbusad laulud lastele I (1879) 25 (22)
4×4

Laulud meie noortele (1911) 12 (10)
4×4.

Laulud ja ilulugemised (1911) 12 (10)
4×4.

! Koolilaste laulud (1913) 58 (44)
4×4.

582

Juku, Eedi, kôik nad vahtvad,
Yksi rikast neint tahtvad.

L: Jaan Rootslane

Neinde laulik (1912) 42/3 (48)
15 x 2 + refr.

Ju kunnab kuldne koidu kiir
ja virvendab ta valge viir.

L. Elise Aun

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 79/80
(109)

3 × 6.

Ja kunet kundi kurdan ma
ja ohvan, ostan hoolega,

Mingi laulik I (1887) 19/21 (17)
6×6 + mng. xeletus.

585

Ju langevad kõik lehed
Nyyd maha puude päält,

L: August Mahlmann (1804):
„Das Laub fällt von den Bäumen,
Das zarte Sommerlaub;"

Tlk: Jaan Jung
Mel: Saksa rahvaviis (-1777)
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 158, Böhme nr. 218.

! Laulud kahe ja kolme häälega II (1876) 36/7 (34)
4×4.

Ju lehekuu on tulnud
Ja pakatamas puud:

L: Emanuel Geibel (1835-1841):
„Der Mai ist gekommen,
Die Bäume schlagen aus:"

Tlk: K. A. Hermann

Mel: Justus Lyra (1843)

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 208, Böhme nr. 512.

P Üliõpilaste laulud (1905) 28/9 (22)
3×8.

Rahva Lauluvara (1924) 73 (110)
3×4

Julgesti, vennad, nyyd töösse,
Võitlema ruttame me!

Proletarlaste Laulik (?) 15/6
6×4.

Punased laulud (1917) 5/6
6×4.

ju lilled õitsesid orus,
Soldatid läksid ju tööl';

Ajalise Tartu-Laulu-Raamatu (1861) 328/9
(179)
5 x 5.

589

Jumalaga, armas isa,
Hääd elu soovin sull'!

L: Friedrich Brandt

Sõa laulud (1892) 31/2 (20)
6×6.

Jumalaga, armsad isad,
Ka niisama, kallid emad,

Rekruti laulud [2] (1875) 24/7 (8)
18 x 4.

Jumalaga, armsad sõbrad,
Nyyd ma hakkan minema!

Lindanisa-Saulix (1889) 27/8 (13)
8×4.

Reisi-Saulix (1896) 23/5 (25)
8×4.

Jumalaga, Emajõgi!
Siit ma lahkun nutuga.

L. J. R.

Nalja-kannel II (1883) 15/6
8 × 4.

Jumalaga jätan
Sulga, Kodumaa; – –

Saulja Kodumaa nurmedel (1884) 76/7 (65)
4x7.

Reini-Saulik (1896) 62/4 (54)
4x7.

Jumalaga jätma pead
oma synnikoha maad,

L: Otto Grossschmidt

Mel: A. Säte

Neiude laulik (1914) 49/50 (56)
6 x 4.

Noorte laulik (1917) 9 (10)
4 x 4.

Rahva Sauluvara (1924) 54/5 (77)
6 x 4.

Oh laula ja hüüska! (?) 68/9 (82)
6 x 4.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?)
78 (107)
6 x 4.

595

Sôbu laulik³ (?) 17/8 (20)
6×4.

Jumalaga, kohaw laani,
Jumalaga, ilus ilm,

L: Anna Haava

Mel: Miina Hermann

!! Koolilaste laulud (1913) 98 (107)
4×4.

Rahva Lauluvara (1924) 92 (150)
4×4.

Noorkarsklare laulik² (1928) 115/6 (115)
4×4.

Jumalaga, metsake,
Kevadises ilus;

L: L. Cassel:

„Lebe wohl, du grüner Hain,"

Tlk: Joan Jung

Mel: Fr. Silcher

? Saadud kahe ja kolme häälega II (1876)
19/20 (18)
3×7.

Jumalaga, minu isamaa,
Sinust ma nyyd peam lahkuma.

Sõameeste laulud (1877) 7 (7)
3×4.

Jumalaga, nyyd, mu sõbrad,
Siginalt ja kaugelt tutvad!

Kuldnok (1875) 62/3 (60)
6×4.

600

Jumalaga, omaksed,
Teine teisest lahkume,

!? Saulud Sõrvemaalt II (1867) 28 (21)
3x4.

Jumalaga, teed ja väljad,
Jumalaga, väike õu!

L: Albert Graf Schlippenbach (-1833)

„Nun leb' wohl, du kleine Gasse,
Nun leb' wohl, du stilles Dach!"

Tlk: D. Martson

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 957, Böhme nr. 495.

Vrd. teine tõlge:

„Jumalaga, vaikne maja,
Jumalaga, tuttav tee!"

Armastus võrk (1872) 252 (11)
4×4.

Armastus võrk² (1878) 252 (11)
4×4.

Jumalaga, vaikne maja,
Jumalaga, tuttav tee!

L: Albert Graf Schlippenbach (-1833):
„Nun leb' wohl, du kleine Gasse,
Nun leb' wohl, du stilles Dach!"

Tek: C. M. Reddich

Mel: Fr. Silcher ja A. Säte

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 957, Böhme nr. 493.

Vrd. teine tõlge:

„Jumalaga, teed ja väljad,
Jumalaga, väike õu!"

Rahva Lauluvara (1924) 56 (80)
4×4.

603

Jumala pääl' võta loota,
Hädas julgest abi vota,

Eesti Kukulind (1875) 43/4 (23)
8x4.

Jumalast ja keiser tsaarist
kutsutaks' teid rekrutiks, ja

Rekruti laulud² (1875) 12/4 (4)
56.

„Jumal end ei lase naerda, kadun, ära
ekki sa,
Mida inimene kylvab, seda tema lõikab ka."

L: M. Lipp

Uudsugemised III (1903) 15/7
83.

Jumal hoidku seda neidu,
Toda kahju kasumasta,

Rahvalaul.

Vt „Vana Kannel"

Ilulugemised I (1901) 17/8
44.

607

Jumal, ilma valitseja,
Annad võimust kuningil,

L: G. Masing

Lillekessed (1852) 9/10 (3)
8×6.

Jumal, keisrit kaitse sa!
Kinnita tema tugevat kätt meile kiituseks—

L: N. Zukovski (1833):

Mel: A. Lvov (1833)

Vrd. teisi tõlkeid:

1). „Jumal, keisrit kaitse sa!
Vägevalt, võimsalt,"

2). „Jumal, keisrit kaitse sa!
Vägevalt, kuulsalt,"

! Laulud kahe ja kolme häälega II (1876) 114
(114)

5.

Jumal, keisrit kaitse sa!
Vägevalt, kuulsalt,

L: V. Žukovski (1833):

Mel: A. Lvov (1833).

Vrd. teisi tõlkeid:

1) „Jumal, keisrit kaitse sa!
Vägevalt, võimsalt,"

2) „Jumal, keisrit kaitse sa!
Kinnita tema tugevat kätt meile kiitusek."

Tasku laulud (1887) 36 (37)
6.

Rahva laulik" (1891) 24/5 (19)
6.

Ühised laulud (1913) 20
6.

610

!? Koolilaste laulud (1913) 25 (1)

6.

Jumal, keisrit kaitse sa!
Vägevalt, võimsalt,

L: V. Žukovski (1833):

Vrd. teisi tõlkeid:

1). „Jumal, keisrit kaitse sa!
Vägevalt, kuulsalt,"

2). „Jumal, keisrit kaitse sa!
Kinnita tema tugevat kätt meile kiitu-
seks –"

Rahva laulik" (1891) 24/5 (19)

7.

Jumal, keisrit kaitse sa,
Vägevast, kuulsast, valitsta

Vt:

Jumal, keisrit kaitse sa!
Vägevalt, kuulsalt,

Jumal, kunde palve häale,
Mis on poole saadame,

Soomeeste laulud (1877) 4/5 (3)
28.

Jumal, oh kaitse sa
Meil keisrit armuga,

L: Henry Carey (1743):
„God save our lord the king,
Long live our noble king,"

Ilk: Nebocat

Mel:

Vt: Böhme nr. 713

Erimene Eesti Laulik (1885) 10/2 (6)
4×7.

615

Jumal, pyha sa, kõige vägevam!
Taeva Isa, mu Looja ka

! 40 Laulo (1853) 10 (14)
3 x 4.

Jumal, sind ma küdan rôômsast,
Et nü helde oled sa:

L: A. — r.

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1887)
338/9 (186)
4 x 10.

617

Jumal, sinu arm ja heldus
Pole veelgi otsa saand;

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1881)
335/7 (185)
9 x 6.

Jumal, mill' ligimal'
Ihkab mu vaim;

„Näher, mein Gott, zu dir

Tlk: Johan Kunnik
Mel: Inglise viis

Rahva Lauluvara (1924) 167 (287)
3×8.

Noorkarsklare Laulik² (1928) 117/8 (117)
3×8.

Ja mitu tundi kestab hirmus sõda,
ja sadanded on langend võitlusel,

L: P. Jakobson

Sõa laulud (1892) 19/20 (13)
10 x 4.

Ühulugemised I (1901) 24/5
10 x 4.

Uus laulik Eesti meestele (1915) 94/5 (125)
9 x 4.

Ja mitu tundi kestab hirmus sõda,
ja tuhanded on langend võitluses.

Vt:

Ja mitu tundi kestab hirmus sõda,
ja sadanded on langend võitlusel,

Ju mööda läinud pime öö,
Lõo laulab, jälle algab töö,

L. Fr. Schiller

Tõlk: J. Leppik

Eestistatud laulud II (1889) 12/3
2 x 8.

Ju näitab ennast roidutäht
Meil oma ilmga,

Kuldnok (1875) 39/40 (37)
7×4.

Ju päev nyyd läheb looja,
Ja pimedus on käe.

P. 40 Laulo (1853) 3 (4)
4 x 4.

Ju raskest talve unest ärkab yles
Maa oma kange kylma katte alt.

L: Jaan Jung

Mel: Jaan Jung

! Laulud kahe ja kolme häälega II (1876) 6 (2)
4×4.

Eestlaste laulik[4] (1888) 34 (37)
4×4.

625

Just kogemata sai yks pime
Teed käies leitud lonkajast;

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1887) 232/3
(129)
5 x 4.

Just nagu suum on igalpool mul näha,
Ei kuule kuskilt kusti ega hüält.

L: -i-

Meelejahutaja Loulix (1886) 7
2×4.

Just nagu torm ja pikse hääl,
Kui lainte löögid mere pääl,

2:

„Wie Sturmesbraus und Donnerklang

Tek.: K. A. Hermann
Mel.: C. M. Heim

Meinde Laulik (1914) 30/7 (40)
3×8.

Rahva Laulwara (1924) 70/1 (106)
2×10.

Oh Lauda ja hüüska! (?) 54/5 (64)
3×8.

Uus Noore-rahva löbu Laulik (?) 15/6 (18)
3×8.

Löbu Laulik[3] (?) 15 (17)
3×8.

Just nagu tume udu
Läeb läbi selge aa,

L: W. Müller

Tlk: J. Leppik

Eestistatud laulud I (1887) 32
3 x 4.

Ju sydaöö aeg ligi on
Ja rahus hingab Babilon,

L:

Tlk: K. E. Malm

Laulud meie noortele (1911) 58/9 (23)
42.

Laulud ja ilulugemised (1911) 58/9 (23)
42.

Ju taevast valgetorja kaob
Nyyd oma armsa palgega

L: H. H. Willigerode

Rahva Lauluk 4 (1891) 25/6 (20)
3x6.

631

Jutlust ytleb õpetaja
Kangel keelel. Kõlab kaja

L: Ansomardi [=P. Pitka]
näidendist „Muru-eide tütar."

Lõbus laulik (1914) 28/30
52.

632

Jutustagem, eesti sugu,
kus on meie laulikud?

Aealiikund laulud (1879) 5/6 (3)
6×8.

Ju tôusvad ôrna ôhu vööd,
Nad kohavad, koovad päevad, ööd,

L: L. Uhland

Tlk: J. Leppik

Eesistatud laulud II (1889) 33/4
2 x 6.

Ju tähte kuldne selgus
On ära kustunud;

L: H. Hoffmann v. Fallersleben (1826):
„Die Sterne sind erblichen

Tek.: Jaan Jung
Mel: Joseph Gersbach
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 269.

! Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
78 (70)
4x4

Ju valged meie väljad
ja vilja läikus käe;

Eesti Laulik I (1860) 69 (40)
2 x 10.

Ju õitsvad lilled metsas,
Kõik looduss seisab uus,

L: J. Nobe

Esimene Eesti Laulik (1885) 12/3 (7)
5×4.

Ju ööbiku ilusad hääled,
Ja tuhanded lindude keeled.

L: Hagedorn (1744-1746):
„Der Nachtigall reizende Lieder

Tek: Jaan Jung
Mel: J. F. Reichardt
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 212

!? Laulud kahe ja kolme häälega II (1876) 11 (7)
2 x 6.

Ju öö on möödа tõtnud
Ja kuldred viirud katnud.

L: G.W. Fink:

„Die Nacht ist mir entschwunden

Tlk: Jaan Jung
Mel: G.W. Fink

! Laulud kahe ja kolme häälega I (1876)
75/6 (68)
4×6.

Jõed, ojad ja allikad,
Pidage oma joonsu!

L: d. järv

Armastuse õied (1899) 15/6 (14)
2 x 4.

Jõe kaldal istub kalamees,
Õng kiigub, liigub lainetes —

Laulud üliõpilastele (1924) 24 (23)
4×4.

Noorkarsklase laulik² (1928) 50/1 (47)
0 4×4.

Jõe ääres lilled kasvavad,
Nii õrnad õied sinavad.

L. W. Müller

Tekst: J. Leppik

Eestistatud Laulud I (1887) 42
4×5.

642

Jõua ju kaugelta,
Maru lainte laugelta,

Eesti rahvalaulu aineil J. Kunder

Mel: Eesti rahvaviis rannalt (~Saaremaalt?)

Tasku laulud (1887) 57/8 (61)
4×4.

Meelejahutaja laulik (1888) 53
4×4.

Rahva laulik[4] (1891) 19/20 (13)
4×4.

Tsaralaste Laulik[2] (1901) 27 (24) 4×4

Pulma laulik (1902) 15/6 (22)
4×4.

P Üliõpilaste laulud (1905) 29 (23)
O 4×4.

Taaralaste Eesti-laulik[3] (1906) 25
4×4.

Neiude laulik (1912) 64 (73)
4×4.

Ühised laulud (1913) 31/2
4×4.

? Koolilaste laulud (1913) 87 (89)
2×4.

Sõbrus Töörahva laulik[2] (1914) 18/9 (20)
4×4.

Neiude laulik (1914) 33/4 (37)
0 4×4.

Uus laulik Eesti neiudele (1915) 73 (91)
4×4.

Noorte laulik (1917) 23/4 (32)
4×4.

Rahva Lauluvara (1924) 110 (185)
4×4.

Laulud üliõpilastele (1924) 20 (18)
4×4.

Koorsarsklase laulik² (1928) 51/2 (48)
4×4.

Oh laula ja hõiska! (?) 51/2 (61)
4×4.

Uus Neiude laulik (?) 10 (12)
4×4.

645

Jõuaks, jõuaks jõulud tulla,
Siis saaks meie saia ryya,

Rahvalaul

Yles kirjutand M. Sohberg Tõstamaalt [?]

Neljas Eesti laulutooja (1876) 38 (39)
28.

Jõna kätte kevade,
Igav meil ju ootes,

L:

Tek: M. Körber

Mel: Saksa rahvaviis

!? Laulud Sõrvemaalt I (1864) 15 (12)
3×8.

Tasku laulud (1887) 12/3 (11)
3×8.

Rahva laulik" (1891) 20/1 (14)
3×8.

Eesti Laste laulik (1896) 11/2 (13)
3×8.

Jõna kätte kevade,
Igav on meil ootes,

VT:

Jõna kätte kevade,
Igav meil ju ootes,

Jänes õhkab karjamaal,
Et on raske asi tal:

Lillekessed (1852) 95/6 (41)
30.

Järv hingab rahus, õhtu ligi –
ja linnud läinud magama.

Rev.: Jaan Vahtra

Taaralaste Laulik[2] (1901) 6/7 (4)
3×4

Noorerahva rõõmu laulik (1901) 28/9 (24)
3×4.

Taaralaste Lusti-laulik[3] (1906) 17
3×4.

Meinde laulik (1912) 58 (68)
3×4.

Noorte laulik (1917) 25 (35)
3×4.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 12/3
(13)
3×4.

Oh laula ja hüüska! (!) 7 (6)

3×4.

Sõbu laulix³ (?) 12 (13)

3×4.

Jäev leegib oha paistel
ja hüilgab nagu kuld,

L: Anna Haava

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 103 (136)
5×4.

652

Järv vaikseks jääb,
Öö kätte jõuab.

Noorerahva rõõmu laulik (1901) 28 (26)
3 x 5.

Neiude laulik (1912) 24 (28)
3 x 5.

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 97 (129)
3 x 5.

613

Jätan need nooled nyyd maha,
Millega haavasin sind,

L: J. Leidin-Speek

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 59 (89)
3x4.

654

Jäta nuttu, tytrekene,
Pyhi silmist pisarad,

Uus Neinde Laulik (?) 91 (115)
5×4.

Jätke jutte, sõbrad, rutte,
Kuulge tõsist laulu nüüd,

Sõa laulik (1890) 15/6 (13)
4×5.

Jääd sa mull' truuks igavest,
Siis kadugu maailm,

Armastuse Laulik² (1897) 21 (18)
2×4.

Jäägu nutt, jäägu nutt!
Paljalt keha sureb siin,

L: Saksa k.

Tek: J. Leppik

Eestistatud laulud II (1889) 6/7
3×5.

Jää jumalaga, armuke!
Nyyd lahkun mina sust!

Sindamisa-Saulik (1889) 55/6 (41)
3×8.

Reisi-Saulik (1896) 77/8 (38)
3×8.

659

Jää jumalaga, armuke,
Sa olid mull' nii kallike,

Naksali Laulik (1889) 13/4
6×4.

Jää jumalaga, isamaa,
Jää jumalaga nüüd!

L: August Dinsellhoff (1851):
„Nun ade, du mein lieb' Heimatland,
Lieb' Heimatland, ade!"

Tek: K. A. Hermann

Mel: Saksa rahvaviis

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 922, Böhme nr. 503

? Laulud kahe ja kolme häälega II (1876) 58 (48)
3×7.

Eestlaste Vaikus-Laulik (1887) 9/10 (4)
3×7.

Rahva Laulik[4] (1891) 18/9 (12)
3×7.

Sõa Laulud (1892) 55/6 (34)
3×7.

Noorus Laulik (1904) 14 (21)
3×7.

Neinde laulik (1914) 60 (70)

3×7.

Ilu laulik Eesti neindele (1915) 11 (12)

3×7.

Uus Ilmarõja Laulik (1917) 31/2

3×7.

Uus Vabaduse laulik (1917) 12/3

3×7.

Rahva Lauluvara (1924) 55/6 (79)

3×7.

Oh laula ja hõiska! (?) 17 (20)

3×7.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 14 (16)

3×7.

Lõbu laulik³ (?) 13/4 (15)

3×7.

662

Jää jumalaga, isamaa,
Mu armas maa, su rahvaga!

Lõbus Sanelik (1881) 39/40
4×6.

663

Jää jumalaga, neiu siis,
Mu kõige kallim paradiis,

L: A. R.

Uus Ilmasõja Laulik (1917) 16/7
3 x 4.

Uus Vabaduse laulik (1917) 28/9
3 x 4.

664

Jää jumalaga, valu sunnil,
Ehk lõhkema kyll kipub rind,

Taaralaste Laulik² (1901) 19/20 (17)
12×4

Noorerahva rõõmu laulik (1901) 11/3 (10)
12×4.

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1902) 41/2 (43)
12×4.

Taaralaste Lusti-laulik³ (1906) 19/21
12×4.

665

Jää kindlaks kantsiks, Jumal, sa~~a~~
Ja kilbiks, varjuks meile ka,

Söameeste laulud (1877) 6 (6)
2×4.

Jää rahule, mu armuke,
Mu kallis õnne õilmeke!

Kuldnok (1875) 5 (3)

3×4.

Jää terveks, õnn! Nyyd jumalaga,
Mu siiamaalne seltsimees!

L: A. Rennit

Armastuse õied (1899) 3/4 (1)
9×4.

Noorsoolwa söömu laulik (1901) 51/2 (46)
9×4.

Taaralaste laulik (1900) 36/7 (32) 3×4

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1902) 21/2 (23)
9×4.

Tuaralaste Lusti-laulik[3] (1906) 34/5
9×4.

Meinde laulik (1912) 68/9 (80)
9×4.

Sõbrus Võõrahva laulik² (1914) 42/3 (53)
9×4.

Ilu laulik Eesti neidele (1915) 54/5 (69)
9×4.

Noorte laulik (1917) 22/3 (31)
9×4.

669

Jää vaikseks, jää vaikseks, mu syda,
Jää vaikseks ja unusta teda!

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 29 (31)
4×4.

Jää, valutav syda, nyyd rahule,
Jää rahu, sa leegitsev rind!

L: Elli [= Helene Kaart]

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 55/6 (84)
3 x 4

hyri vord sõitis kõrvi seljas
üle nurme talule.

vt:

hyri sõitis kõrvi seljas
üle nurme talule.

672

Ilyi oli aidamees,
Siis tal oli põli käes:

Eesti Kuukulind (1875) 49/54 (31)
17×8.

Jyri sõitis kõrvi seljas
Yle nurme talule.

L: Mihkel Weske

Ilulugemised I (1901) 21/2
5 x 6.

Ilu laulik Eesti neindele (1915) 78 (101)
4 x 6.

Jyri tuli myyritööst,
Tahtis lõunat syya;

Uuem rahvalaul

Mel: Eesti rahvaviis, sdn. H. Läte

Väikene Tasku laulik (1896) 21/2 (22)
8 x 4.

Eesti Laste laulik (1896) 31/2 (34)
8 x 4.

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 79 (102)
5 x 4.

Rahva Lauluvara (1924) 51 (70)
4 x 4.

Noorkarsklase laulik² (1928) 52/3 (49)
4 x 4.

2.

676

Laer seisab ankrus sadamas,
Paat sillal ootab rangi.

Luslilik Laulik (1901) 6/8 (3)
8 x 7.

677

Laev sõnab pikkamiri,
Ta järel lainel vesi.

L: L. Uhland

Tlk: J. Leppik

Eestistatud laulud I (1887) 25/6
6×4.

Laevuke, laevuke,
Sul on suur hõda käes,

! Saulus Sõrvemaalt II (1867) 29 (22)
4×6.

Sahkel näol vaatab päike
üle laia ilmamaa,

L. W. Pärt

Teine Eesti Laulik (1885) 25/6 (20)
7×4.

680

Lahkelt lapsi lahkumaie
Kutsub ôhtu kelluke,

L: A. Reinwald

Eestlaste laulik 4 (1888) 43 (49)
3x4.

Lahkuja päike veel paistab
Kuldselt puu latvade päal,

Eesti Sõnalink I (1860) 180/1 (121)
3×8.

682

Lahti sa taeva sinine võlv,
Lahti kõik looduse sikkus!

Laulja Kodumaa nurmedel (1884) 52 (42)
3 x 5.

683

Laias tiikis lahkelt tõttes
Kalad kaunilt sõuavad,

Mängi laulik I (1887) 26 (24)
4×4 + mng. seletus.

684

Laine lügub,
Laine kügub,

L: Hugo Wühner

Eesti luuletajate Lillekimp (1907) 108 (163)
2 x 6.

685

Lamp pôleb lapse une a'al.
Laps magab, eit ta voodi na'al,

L: W. Müller

Tek: J. Leppik

Eestistatud laulud I (1887) 28
5×4.

Ema süda (1901) 15/6
5×4.

686

Langukesed, linnukesed,
Andke minu neidu nähtavale,

Rahvalaul

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1881)
323/5 (176)
5~~8~~3.

Lapsed, laulgem lahkesti,
Nilistagem virgasti,

Mängi laulik I (1887) 4/5 (2)
5 × 4 + mng. seletus.

Lapsed, tuppa! Tali tuleb!
Sumelell on õues jm.

L: Ed. L. Wõhrmann

Mel. A. Kapp

Saalud meie noortele (1911) 5 (1)
3 × 4.
Saalud ja ilulugemised (1911) 5 (1)
3 × 4.
Rahva Saaluvara (1924) 164 (281)
3 × 4.

Lapsel on kui paber nyda,
See ei kesta midagi

Aamsad ajaliikmed Laulud (1862) 22/3 (12)
4 x 4.

690

Lapsepõli, kuldne aeg,
Kus meid ema hella käega

L: M. Palm

Erimene Eesti Laulik (1885) 27/8 (22)
3×6.

Lapsepõlve õndsad päevad,
Kui ma kasvisin mureta,

Tallinna Laulik (1876) 35 (24)
5×4.

Randtee Laulik³ (1891) 72/3 (43)
5×4.

692)

Lapsuke, mu lapsuke,
Rõõmud veel mul rind;

L: Jakob Tamm

Laulud meie noortele (1911) 27 (1)
3×4.

Laulud ja lulugemised (1911) 27 (1)
3×4.

Laprukene hälli sees,
Miks su silmakesed vees?

L: J. Leppik

Ema süda (1901) 16/7
4×4.

Laps vaevalt pistnud hällist jala maha,
ju ilma võtab silmitseda ta,

L: J. Vau

Eesti Luuletajate Sillekimp (1901) 86/7 (129)
3×6 + refr.

Sarve laulud ladusasti,
Sõnu viisid viisakasti!

S. Mihkel Weske

Noorus Laulik (1904) 33 (51)
5 × 6.

† Eesti Noorsoo Laulud (1905) 13 (5)
3 × 10.

Larke lipud lehvineda,
Mõisgad, teed meil rainge!

Vt:

Larke lipud lehvitada,
Mõisgad, teed meil rainge!

Laske lipud lehvitada,
Mõõgad, rada rainge!

Vt:

Laske lipud lehvitada,
Mõõgad, teed meil rainge!

Laske lipud lehvitada,
Mõõgad, teed meil rainge!

L: Mihkel Weske

Mel: J. Kappel'i, A. Lätte ja Mair'i viisel

Eestlaste laulik[4] (1888) 54/5 (62)
5×4.

Pidu-laulik (1890) 13/4 (10)
5×4.

Sõa„ laulud (1892) 23 (15)
5×4.

Nooruse Laulik (1904) 33 (52)
5×4.

Uus Ilmasõja Laulik (1917) 3/4
5×4.

Uus Vabaduse laulik (1917) 15/6

5×4.

Rahva Sõnumaja (1924) 148 (246)

5×4.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 32 (45)

5×4.

Lõbu laulik³ (?) 37 (51)

5×4.

Laske sisse märdisandid,
Märdi kyyned kylmetavad,

Rahvalaul

Neiude laulik (1914) 27/8 (30)
30.

Oh laula ja hõiska! (?) 115/6 (54)
30.

Las mind minna, las mind minna
Jeesu juure taeva sinna!

L:

Tek: Jaan Jung

Mel:

!! Laulud kolme hrälega (1871) 44/5 (39)
5×5.

Lauba ôhtu jônab juba,
Teomehed saavad luba

Acalikkud laulud (1879) 38/9 (27)
6×4.

Sanda katta, rooga kanda,
Võõrast vastu võtta saab:

Mus Tasken Sanlik (1885) 20
4×4.

Laud kannab kallist varandust
Ja ihutvidust, parandust;

Kuues Eesti laulutooja (1883) 57/8 (44)
5×6.

705

Laulab neiu kirikus,
Istub pingi pääl.

L: E. Peterson

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 56/7
(85)
6 x 4.

Laula ja hôiska ja rôômusta, meel!
Hyya ja huika ja helise, keel!

L: A. Grenzstein

Laulud meie noortele (1911) 16 (18)
2x8.

Laulud ja ilulugemised (1911) 16 (18)
2x8.

Laula ikka, laula sa:
Elagu mu isamaa!

L: A. Reinwald

Sõbrsad laulud lastele I (1879) 39 (34)
4x4.

Eestlaste laulik 4 (1888) 3 (1)
4x4.

Noorerahva rõõmu laulik (1907) 3 (1)
4x4.

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1902) 20 (21)
4x4.

708

Laula, lahke lapsuke,
Elukoidul hellasti

L: A. Grenzstein

Lôbusad laulud lastele I (1879) 5 (1)
3 x 6.

Laula, laula, suukene,
Lügu, linnu keelekene!

Rahvalaul

Mel: Eesti rahvariis, sdn. H. Thomson ja H. Läte

Lillekessed (1852) 99
8.

Lõbusad laulud lastele I (1879) 6 (2)
2x4.

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1881)
330 (181)
8.

Rahva laulik[4] (1891) 51 (41)
8.

? Koolilaste laulud (1913) 85 (85)
8.

Rahva Sõnumaraa (1924) 71 (107)

8.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 71 (42)

8.

Lõbu laulik³ (?) 36 (49)

8.

Laula, linnu nokakene,
Kõla, kandli keelekene!

Laulja Kodumaa nurmedel (1884) 4
2B.

7121

Laulame nyyd, öed hellad,
Laulame ligi linnada,

Rahvalaul

Yles kirjutand M. Sohberg Tõstamaalt [?]

Neljas Eesti laulutooja (1876) 21/2 (24)
23.

Laulge, laulge, viisi lapsed,
Tõstke tuhat tänu häälel,

Neljas Eesti Laulutooja (1876) 44 (44)
30.

Saulge, saulge, täna tuleb
Jaani rõõm, kui tuli põleb!

Eesti Sõnalik I (1866) 64/5 (40)
3×4.

Laulge, poisid, laulge, peind,
Laulge, naised, laulge, neind!

Rahvalaul

Ylles kirjutand H. Thomson.

Mel: Eesti rahvaviis, sdn. H. Thomson ja K. A. Hermann

Noorerahva võõmu laulik (1911) 57 (52)
6×3.

Sõbra laulik (1902) 16 (14)
6×3.

Ühiõpilaste laulud (1905) 52/4 (49)
7×2+refr.

Taaralaste Eesti-laulik³ (1906) 26/7
6×2+refr.

Neiude laulik (1912) 65/6 (76)
6×3.

Laulud üliõpilastele (1924) 53 (57)
6×2 + refr.

Noorkarsklase laulik[2] (1928) 68/9 (64)
4×2 + refr.

Laulgem neind, laulgem peind! (?) 3 (1)
5×3.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 32 (44)
0 6×3.

Lõbu laulik[3] (?) 36 (50)
6×2 + refr.

Laulge rôômsast, rügi rahvas,
Tăna on see kallis päev,

Eesti laulik I (1860) 15/6 (6)
5×7.

Laulge, velle,
Rôômsast häälest,

L: Joh. Schwelle

Kaunid vastsed lustilikkud römo-
-laulud (1852) 10 (5)
4x6.
Laulud üliõpilastele (1924) 54 (58)
4x6.

Laulge, vennad, laulge rôômsast,
Laulge armsast prüusest.

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1881) 106 (64)
8.

Meremeeste Laulik (1889) 83
8.

Uus Meremehe laulik (1903) 52
8.

Saul kergitab me elu,
Et nyda rõõmsaks läab;

Eesti Saulik I (1860) 74/6 (49)
12 x 4.

721

Lauludest helisegu suu,
Hutsegu armastuse puu,

L: A. Telg

Armastuse õied (1899) 23 (4)
5.

722

Laulud nyyd lähevad kaunimal kõlal,
Vägevail voogudel yle me maa.

Mel: M. Lüdig

Rahva Lauluvara (1924) 63 (94)
6.

723

Lauluke,
Sõna sa,

L: Anna Haava

Mel: K. A. Hermann ja K. Türnpuu

Rahva Lauluvara (1924) 100/1 (164)
3x6 + refr.
Laulud üliõpilastele (1924) 55 (59)
3x5.

724

Laulu loode luuletaja,
Luuletaja luulerikas;

L: H. v. Richter – (rahva must [?])

Esimene Eesti Laulik (1885) 28/9 (23)
20.

Laulu sõbrad, laulge nyyd,
Ärge mõistke mulle nyyd,

Eesti laulo sõber (1870) 61/2 (42)
5×8.

Leenu kohkus koidu ajal
Yles oma une seest,

L: Gottfr. Aug. Bürger (1774):
„Lenore fuhr ums Morgenroth
Empor aus schweren Träumen."
Tek: C.W. Freundlich

Vt: Böhme nr. 135.

Lillekessed (1852) 43/55 (18)
35 x 10.

727

Lehekuu tulnud ju,
Lahkelt laulab nyyd mu suu!

L. T. Riomar

? Koolilaste laulud (1913) 64 (56)
3x8.

Lehkavamalt õitsku õnne õied,
Kangel seisku kiusatuse kõied.

Väikene Tasku laulik (1896) 5 (4)
3x4.

Nooruse Laulik (1904) 33/4 (53)
3x4.

Lehkavalt õitsku õnne õied,
Kangel seisku kinsatuse kõied.

Vt:

Lehkavamalt õitsku õnne õied,
Kangel seisku kinsatuse kõied.

730

Lehkavas puiestikus
Pidu peeti;

L: J.A. Weltmann

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 33 (50)
5×4.

731

Lehtedes kahin, salalik sahin,
Keväde mängil tuulede hood.

Noorkarsklase laulik² (1928) 71 (67)
2 x 8.

732

Lehtes lehkva metsa vilus,
kenal kevadisel a'al,

L: J. Leppik

Esimene Eesti Laulik (1885) 29/30 (24)
7×4.

Seidis nõmmelt poisike
Kibuvitsa lille,

S: J. W. v. Goethe (1771):
„Sah ein Knab' ein Röslein stehn,
Röslein auf der Heiden."

Tex: K. E. Malm

Mel: Heinrich Werner (1827).

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 986, Böhme nr. 114.

Vrd. teine tõlge:
„Rooni nägi poisike
Õitsvat nõmme ringul,"

Eestlaste Tarku-Laulik (1887) 17(12)
3×7.

Väikene Tarku Laulik (1896) 103/4 (81)
3×7.

Eesti Laste Laulik (1896) 18/9 (20)
3×7.

Tütarlaste Rõõmu-Laulik (1902) 53(59)
3×7

734

Nooruse Laulik (1904) 34 (54)
3 x 7.

!? Üliõpilaste laulud (1905) 54/5 (50)
3 x 7.

Rahva Lauluvara (1924) 90/1 (148)
3 x 7.

Uus Neiude Laulik (?) 24/5 (29)
3 x 7.

735

Lenda, lenda, lõokene,
Sinna surnuaiale,

L: Joh. Nünas

Nooruse Laulik (1904) 34/5 (55)
6×4.

736

Sendes läinud päevad mööda,
Aasta aeg end lõpnud pöörda,

Kuues Eesti laulutooja (1883) 60 (46)
3×6.

Lepiken Linda, mull' meeldib see neid,
See on mu vara, mu lõbude leid.

L: Simon Dach (1637):

„Ännchen von Tharau ist's, die mir gefällt:
Sie ist mein Leben, mein Gut und mein Geld." x)

Tekst: K. A. Hermann

Mel: Fr. Silcher (1825).

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 73, Böhme nr. 376a ja 376b.

? Viiöpilaste laulud (1905) 55/6 (57)
4×6.

---

x) Originaal:

„Anke van Tharau öss, de my geföllt,
Se öss mihn Leven, mihn Gut on mihn Gölt."

Siibe mamsel Siisa, ole
Nõnda hää ja kuule mind,

Armastuse võrk (1872) 12/5
9×8.

Armastuse võrk² (1878) 12/6 (6)
9×8.

739

Lügu, laevukene, lügu
Merel lahke lennula,

L: K. Woermann

Tek: M. Lipp

Noorusе Laulik (1904) 35/6 (56)
5x4.

Liisakene, lahke lindu,
kuule minu kandli mängu.

Teine Haapsalu Laulik (1880) 12/4
10 x 4.

741

Lilla istus kamberissa,
Heg oli igav ootes.

Rahva laul

Tallinna Laulik (1876) 46/8 (34)
14 x 4.

Eestlaste laulik[4] (1888) 86/8 (93)
o (yles kirj. M. Võidu) 22 x 2 + mug. seletus.

Meremeeste Laulik (1889) 70/2
27 x 2.

Rahva laulik[4] (1891) 51/3 (42)
o 22 x 2.

Uus Meremehe laulik (1903) 76/8
27 x 2.

742

Laulud üliõpilastele (1924) 56/8 (61)

27 × 2.

! Ringmängud nootidega (?) 17/9 (13)

84 + mng. seletus.

Uus Neiude Laulik (?) 23/4 (28)

21 × 2.

P.

Paabst elab rôômsast ilma pääl,
Ei puudu ilmas raha tääl –

Vt:

Paavst elab uhkest ilma pääl,
Ei raha puudust pole tal,

Paar korda riga ymber kyna käis,
Sääl sees tal teitu veel, kuid sellega mis
teha,

L: Krõlov

Tõlk: Jakob Tamm

Ilmumised I (1901) 23/4
21.

Paavst elab uhkest ilma pääl,
Ei raha puudust pole tal,

L: Chr. Ludw. Noack (-1789):
„Der Papst lebt herrlich in der Welt,
Es fehlt ihm nie an Ablassgeld;

Tek:

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 213, Böhme nr. 705.

Uued luuletused (1875) 31/2 (16)
6×4.

Teine Haapsalu Laulik (1880) 21/2
6×4.

Pai ema, ma käisin tohtri juures.
Ta on yks lõbus, yks lahke mees,

L: M. Sembit

Ilulugemised II (1907) 16
4 x 8.

Pakuks end mull' terve tosin
Teisi kyla tydrukuid,

L: Aug. Kreek

Eesti kunstetajate Sillekimp (1907) 87 (121)
3×4.

Pala on yks paha asi,
Ära põletab ta suu;

L: V.

Teine Eesti Õpik (1870) 52/4 (24)
9×6.

Palja pääga, ligi hanal,
Istub vana mees;

Vene keelest

Tlk: J. Leppik

Eestistatud laulud II (1889) 16/7
5 x 4.

Palju neist, kes viina võtnud,
Et nad endid ei talitsend,

L: Jaan Bergmann

Uuelugemised II (1901) 17/8
8×8.

712

Palju veel neid toredamaid mändasid
myhab
Soome sydamaades!

Noorkarsklase laulik² (1928) 90/1 (90)
2×4.

Palugu nyyd tark ja rumal:
„Õnnistagu helde jumal!

Söa Sannum" (1875) 17/20 (10)
11 × 8.

754

Pane linnud tähele,
Taeva all nad lendvad.

!? 40 Laulo (1853) 21 (30)
4×8.

Pane tähel' lille hulka!
Kas nad yhel ajal ka

Armsad aialikkend lauleud (1862) II (8)
3×4.

Panin aeda rena lille,
Sinilille varvama:

L: J. L.

Kuldnok (1875) 28 (27)
3×4.

Lustilik Laulik (1901) 52 (43)
3×4.

757

Parv lenda parve pääle
Ju lendab lõunasse,

Uus Tasku Laulik (1885) 24
4 x 4.

Patu läbi tuleb hädа,
Patu läbi tuleb sõda;

Sillekesed (1852) 7

10.

759

Paunamees laulab:
Ei mul ole elumaja

Uued luuletused (1875) 35/46 (19)
296.

Peaks peigmees mul tulema
Ja meheks mul olema!

Laulik noorerahvale (1873) 6 (4)
14.

761

Pea oma usku kalliks,
Siis sul rahu, rôômus meel;

L: Mille Tammik

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 57/8 (87)
3x4.

Pea tulek teele minna,
Lahkumise tund on käe,

vt.

Homme tulek teele minna,

Pea õitsend roosid, pea õitsend nelgid,
Pea õitsend lille „mind-meeles-pea".

„Es blühen Rosen, es blühen Nelken,

Vrd. teine tõlge:
„Pea õitsvad roosid, pea õitsvad lilled,
Pea õitseb lill „ära unusta mind".

Rahva Lauluvara (1924) 84 (134)
3×2 + refr.

Noorkarsklare laulik² (1928) 86 (84)
3×2 + refr.

Pea õitsvad roosid, pea õitsvad lilled,
Pea õitseb kill „ära unusta mind".

„Es blühen Rosen, es blühen Nelken,

Vrd. teine tõlge:
„Pea õitsend roosid, pea õitsend nelgid,
Pea õitsend lille „mind-meeles-pea".

Lõbu laulik (1902) 10/1 (8)
3×2+ refr.
Noorte laulik (1912) 62 (70)
3×2+ refr.
Noorte laulik (1917) 19 (24)
3×2+ refr.
Laulud üliõpilastele (1924) 88 (94)
3×2+ refr.

765

Oh laula ja hõiska! (?) 92 (109)

o 2×2 + refr.

Laulgem neind, laulgem peind! (?) 13 (14)

o 2×2 + refr.

Lõbu laulik³ (?) 60/1 (85)

3×2 + refr.

Pea õitsvad lilled, pea õitsvad roosid,
Pea õitseb yks lill – ära-unusta-mind.

vt:

Pea õitsvad roosid, pea õitsvad lilled,
Pea õitseb lill „ära unusta mind".

767

Peeru, peeru, mehed pikad,
Leeru, leeru, lehed laiad;

Rahvamäng.

Uus Tallinna laulik (1895) 55/6 (46)
O 16 + mng. seletus.

768

Peeter, priske poisikene,
Perepoega peenikene.

Neljas Eesti laulutooja (1876) 30/1 (34)
28.

769

Pehmelt, tasakesti vaatab maha
Sinu pilk nii argselt, hellasti,

L: J. Järv

Eesti luuletajate Lillekimp (1907) 19/20 (29)
3 x 4.

Peig, kui sa ôndsa rôômuga
Mind tahad tôest armasta,

Kuues Eesti laulutooja (1883) 8/9 (5)
5 x 6.

Peigmees, miks mind maha jätsid,
Miks sa une prundi võtsid?

VT:

Peigmees, miks mind maha jätsid,
Omal une prundi võtsid?

772

Peigmees, miks mind maha jätsid,
Omal uue pruudi võtsid?

Rahvamäng.

Neljas Eesti laulutooja (1876) 22 (25)
O (M. Sohberg Tõstamaalt) 14.

Eesti rahva mängud ja laulud II (1883)
44/5 (50)
O 14×3 + refr. + mng. seletus

Eestlaste laulik" (1888) 58/9 (67)
O (M. Tõnisson) 8×4 + mng. seletus

Uus Neiude Laulik (?) 31 (38)
8×2 + refr.

773

Peig, minu kallis kylje soe,
Et tere: kes sa oled? ae!

L: M. Sohberg

Kuues Eesti Laulutooja (1883) 40/2 (32)
8×4.

Uus Nalja Laulik II (1904) 21/2 (21)
8×4.

Lõbus Töörahva Laulik² (1914) 49/50 (58)
8×4.

774

Peinkene, poisikene,
Noore nein roosikene,

L: M. Sohberg

Kunes Vesti Laulutooja (1883) 23/4 (17)
4 x 4.

Pea täis ma mulda
Viimaks katteks saan,

L: Tundmata (- 1800):

„Eine Hand voll Erde
Deckt mich einstens zu;"

Tlk: L. Kividula

vt: Hoffm.-Prahl nr. 309, Böhme nr. 778.

Eesti Laste Laulik (1896) 16/7 (18)
5×8.

Peremees, peremeheke,
Perenaine, naisukene,

Rahvalaul.
Yles kirjutand M. Tõnisson

Vestlaste laulik" (1888) 28/9 (30)
24.

Perenaine, põrguline,
Ärjas mind hobust otsimaie,

Rahvalaul

ylles kirjutand M. Sohberg Tõstamaalt [?]

Meljas Eesti Laulutooja (1876) 58/9 (59)
11.

Pere ytles : peksa naista!
Talu ytles : tapa naista!

Rahvalaul

Pulma laulik (1902) 19 (29)
14.

Noorus laulik (1904) 84 (120)
14.

Pidu hakkab, pidu hakkab, pai eidekene!
Oh lusti, oh rõõmu, oh ilu, hääd õhtu!

Rahvalaul.

Mel: Eesti ringmängu viis, sdn. M. Hermann

Eestlaste laulik⁴ (1888) 61/2 (69)
0 (E. Pärmann) 12×2 + mng. seletus.

Meinde laulik (1914) 25/6 (27)
12 + selg.

Rahva Laulukarp (1924) 155 (259)
3×5.

Noorkarsklase laulik² (1928) 91/2 (91)
14.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?) 58 (83)
0 12×2.

Oh laula ja hüüska! (?) 113/4 (51)
12 x 2.

Uus Heinde laulik (?) 81/2 (105)
o 12 x 2.

Sõber laulik[3] (?) 65 (92)
12 + refr.

Pidu hakkab, pidu hakkab, pereeidekе!
Pane pulmapill hüppama, peretaadike!

vt.:

Pidu hakkab, pidu hakkab, pai eidekene!
Oh lusti, oh rõõmu, oh ilu, hääd õhtut!

782

Piimapytt ja pudrnanum
Sahvris laudi pääl.

L: Ed. L. Wöhrmann

Naljakõned ja naljalaulud (1898) 51/2
11 x 4.

783

Püpu, püpu põletasin,
Et ta suu teeks tahedaks,

Uus Tarku Laulik (1885) 13
5x4.

Piiri, päärі, päärnkene,
Liini, lõõri, lõõrene,

L: Jaan Bergmann

Mel: Mart Saar

Rahva Sanelvara (1924) 48 (64)
2x7.

Pikalt küünlo paadikene
Mööda jõge edasi.

L: L. Koidula

Noorus laulik (1904) 84 (121)
5x4.

Pilkane pimedus kattis kui mõõtmata mägi
Kinni me isamaa aasad ja arud ja veed;

L: P. Grünfeldt

Prüuse Helinad (1894) 24
6×4.

Pilvede kaudu lindude teedel
Tuiskame yle me vete ja maa.

L: K. A. Hermann

Mel: (Rootsi viis.) N. Möller

.!! Üliõpilaste laulud (1905) 84 (81)
10.

Lõbu laulik³ (?) 64/5 (91)
10.

Uus Noore-rahva lõbu laulik (?)
57/8 (82)
10.

Pimedus kaob valguse eest,
Päike ju paistab pilvede seest.

Mel: K. G. Hering

↑ Laulud kolme heälega (1871) 31 (24)
4x2.

789

Pime kukk, nyyd otsi sa
Oma kana ylesse!

Rahvamäng.
Yles kirjutand M. Tõnisson

"Vestlaste laulik" (1888) 55/6 (64)
0 10 + mng. seletus.

Pime öö nyyd mööda läinud,
Valge päev ju taeva all.

L: „Suur Jaan" [= Jaan Sommer]

Sillakesed (1852) 83 (34)
4×6.

Pim, pam, pim, pam!
Kuulge kuda kella hääl

! Laulud kahe ja kolme häälega II (1876) 91 (86)
4.

Pisarad, te armsad, kallid,
Teile selle laulu toon!

L: Lenau

Tek: J. Leppik

Sestistatud laulud I (1887) 12/4
13×4.

Pisar läigib nein palgel,
Mis veel kahvatum kui kuu,

Uus Tallinna laulik (1895) 13/4 (9)
5×4.

Armastuse Laulik² (1897) 13 (9)
5×4.

Neiude laulik (1912) 76 (86)
4×4.

Lõbus Töörahva laulik² (1914) 30 (35)
4×4.

„Plevna linn on tuger, kange,"
Rääkis sultan suurel suul,

Sôa laulik (1890) 19/21 (17)
5×8.

Poeg, kui tahad minna võtta,
Pyss siis selga võta sa,

Sõa laulik (1890) 6 (5)
3×4.

Poeg, mu mõõk nüüd võta sa;
Mulle on ju raske ta!

L: Fr. Leop. Graf zu Stolberg (1774):
„Sohn, da hast du meinen Speer!
Meinem Arm wird er zu schwer.

Tek: Jaan Jung
Mel: Saksa rahvaviis (~ 1795)
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 1052, Böhme nr. 81.

Laulud kahe ja kolme häälega II (1876) 105/6
(105)
8 x 4.

Poiss, mis te mõtlete ja veel arga viidate?
Parem tulge tantsima, tooge neiud ükshaaval!

Rahvalaulu põhjal K. Rumt

Vrd.: Eesti muem rahvaviis, sdm. H. Sõte.

Rahva Laulukoor (1924) 127 (210)
6.

Poisid, paunad selga võtke,
Sinna liisku võtma tõtke!

Sõa laulik (1890) 3 (1)
3x4.

799

Poisikesed, roosikesed,
Taeva taime oksakesed:

Rahvalaul

Yles kirjutand M. Sohberg Tõstamaalt [?]

Neljas Eesti laulutooja (1876) 21 (23)
14.

Poiss läks linda laskema,
Kus tydruk maiju noppimas.

Rahvamäng

Eesti rahva mängud ja laulud II (1883)
22/3 (32)
18+ mng. seletus.

o Poiss Venevere ryhas
yht neint armastas,

Tallinna Laulik (1876) 18/25 (17)
38×4.

Raudtee Laulik[3] (1891) 13/9 (8)
38×4.

802

Pojakene, noorukene,
Kuule minu käsku!

Laulik noorerahvale (1873) 27/9 (20)
35.

Poole ilma läidab sõja kära,
Veri voolab ilma otsata,

L: K. R.

Uus Ilmasõja Laulik (1917) 7/8
4×8.
Uus Vabaduse Laulik (1914) 19/20
4×8.

Pool rubla ma
Hop-sa-sa!

Ajalise Tarvu-Laulu-Raamat I (1881) 60/2 (35)
49.

205

Prüus, kallis anne,
Taeva kingitus,

L: K. A. Hermann

Max v. Schenkendorf's „Freiheit, die ich meine" eeskujul.

Mel: Karl Groos (1818)

Tasku laulud (1887) 42/3 (45)
3×8.

Pidu-laulik (1890) 11/2 (8)
3×8.

Rahva laulik" (1891) 105/7 (86)
5×8.

Prüuse Helinad (1894) 15/6
5×8.

Väikene Tasku laulik (1896) 63/4 (57)
3×8.

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1902) 44/5 (46)
2×8.

Laulud meie noortele (1911) 56 (19)
3×8.

Laulud ja mängumised (1911) 56 (19)
3×8.

Ühised laulud (1913) 16/8
5×8.

Uus laulik Eesti meestele (1915) 6 (5)
5×8.

Uus Ilmarõja laulik (1917) 21/2
3×8.

Uus Vabaduse laulik (1917) 2/3
3×8.

Rahva Laulukoor (1924) 28 (29)
3×8.

Laulud üliõpilastele (1924) 89/90 (98)
5×8.

Noorkarsklase laulik² (1928) 33 (29)
3×8.

Uus Noore-rahva Löbu laulik (?) 57 (61)
5×8.

Oh laula ja hüüska! (?) 75/6 (90)
5×8.

Löbu laulik³ (?) 64 (90)
5×8.

Prits ja raks nitert isturid trahteris,
Ryyparid viina, mis neil' nii passis.

Ajalise Tarvu-Laulu-Raamat I (1887)
282/3 (157)
15×2.

Prits, see ytles teistele:
„Ööse lähme kylasse;

Harju Ööpik (1875) 73/5 (42)
52.

Pruut armastab mind hellasti,
Ta silmist näeb see mul.

Vt:

Pruut armastap mo elläste,
Ta silmist näys se mul.

811

Pruut armastap mo ellaste,
Ta silmist näys se mul.

L. J. Schwelle

Kaunid vastsed lustilikkud römo-
-laulud (1852) 11 (6)
6×4.

Laulik noorerahvale (1873) 11/2 (8)
6×4.

812

Pruut ja peigmees pärna vilus,
Roosiaed neil ymber ilus.

Rahvamäng.
Yles kirjutand M. Tõnisson

Eestlaste laulik⁴ (1888) 65/6 (72)
10x4.

Prunt, tõuse sängist ruttu sa
ja aken mulle lahti tee,

L: M. Sohlberg

Kunes Eesti Laulutooja (1883) 38/40 (34)
6×6.

Uus Nalja Laulik II (1904) 20/1 (20)
6×6.

Lõbus Tõõrahwa Laulik² (1914) 50/1 (59)
6×6.

Puhake, paremad pojad,
Pärjatud olgu te kalm!

L: K.S. Sööt

Rahva Lauluvara (1924) 36 (45)
4x4.

845

Pulmad, jah pulmad!
Nyyd õissa, pulmad käes!

L: J. W. Jannsen

Eesti Laulik I (1860) 141/5 (91)
90.

Pidu-Laulik (1890) 27/40 (28)
90.

Pulma Laulik (1902) 6/7 (8)
0 10.

Pulmad on meil jälle sota,
Pilli häält siis sääl ka koota —

Teine Haapsalu laulik (1880) 19/21
10 x 4.

Pulma jutt meil tuttav asi,
Pulmest rääki, see on tõsi,

Neljas Eesti laulutooja (1876) 40/2 (42)
70.

Pulmarahvas, tulge kokku!
Seame see paari lukku,

Noorte meeste koorja juhat (1873) 28/30 (16)
3 x 18.

Puna, puna, roidukene,
Oma kuldne rummaga!

Eesti Kirjandus (1875) 8/9 (5)
6x4.

Lindanisa-Laulik (1889) 55 (40)
5x4.

820

Puskar Hanss läks Kynka kõrtsi
Õhtul vana viisi pääl

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1887)
191/3 (105)
8×4.

Puude all on kõik rahu sees,
Ei kuule sa ka oksades

L: Johannes Falk (1817):
„Unter allen Wipfeln ist Ruh;
In allen Zweigen hörest du"

Tlk: Jaan Jung

Mel: Fr. Kuhlau (1825)

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 1125, Böhme nr. 235.

P. Laulud kahe ja kolme hääliga II (1876) 91/2 (87)
3×6.

8221

Puude otsas näen veel täna
Mônda kollast lehte veel,

L: Wilh. Müller

Tlk: J. Leppik

Eestistatud laulud I (1887) 8/9
3×4.

Pruud haljendavad oasa päal,
Kõik lilled õilitsevad,

Uued Luuletused (1875) 13 (7)

824

Põhjalas pikk oli öö!
Pilkane pimedus kattis sind kaua,

L: Julius Krohn

Tek: H. Prants

Priiuse Helinad (1894) 25/6
7x5.

Pilluke, pilluke,
Varja sa seemnekest hellasti!

L: A. Saal

Teine eesti Laulik (1885) 40/1, (37)
6 x 4.

Põllumees astub adra taga,
Pöörab mulla pinda;

L: J. Elken

Mel: Soome viis

Koolilaste laulud (1913) 95 (104)
3×4 + refr.

827

Põllumehe töö om rasse,
Hää om syvva valmis leib.

L: J. Schwelle

Vastsed lustilikkud römo-laulud (1855)
4/6
14 x 4.

Põllu peenral kasvab lillekene,
Pyha soov tal õitsva rinna sees:

L: K. Krimm

Meelejahutaja laulik (1888) 34
14.

Põue põhjas vaikselt peidus
Armastuse õiemaa.

L:

„Nur im Herzen wohnt die Liebe

Tek: M. Univer

Mel: J. Witte

Rahva Lauluvara (1924) 86 (139)
3 x 8.

830

Päevad lähvad lyhemaks,
Päeva küred nõrgemaks.

Laulik noorerahvale (1873) 47/8 (38)
26.

Päeva koit, päeva koit,
Paistad sa, kui surm mind võitnid?

L: Wilhelm Hauff (1824):

„Morgenrot, Morgenrot,
Leuchtest mir zum frühen Tod?"

Rek: Fr. R. Kreutzwald

VT: Hoffm.-Prahl nr. 894, Böhme nr. 575.

Eestlaste Tarvu-Laulik (1887) 24 (17)
4×5.

Lindanisa-Laulik (1889) 57/8 (43)
5×5.

Päeva koit, päeva koit,
Valgustad, kui surm mind võitn'd?

Vt:

Päeva koit, päeva koit,
Paistad sa, kui surm mind võitn'd?

833

Päev hoja läind, öö lähened,
Nyyd vaikseks nõmm ja maantee jääb,

S.: H. Hoffmann v. Fallersleben
„Die Sonne sank, der Abend naht

Tek.: L. Koidula
Mel.: Eesti rahvaviis, ka J. Kappeli ja A. Tolstoi viisil.

Rahva Lauluvara (1924) 78/9 (132)
4x4.

Päev loojas, charalge vilgub
Veel yle puie latvade.

L: A. Daniel

Meelejahutaja laulik (1888) 64
3x4.

835

Päev loojas, pääle jõuab öö,
Ta varjul sõjapaik,

Sõa laulik (1890) 32/3 (30)
2×4.

836

Päev on lõpnud, öö on tõtnud,
Mil kõik loomad magavad,

Armsad aialikkud laulud (1862)
10/1 (7)
2 x 7.

Päev on tõusnud, tuul on hyva,
Rutust' ankur ylesse!

Lõbus Laulik (1881) 47/8
11 x 4.

Päev see läheb päeva järel',
Rutust' aeg meil kaob käest.

Armsad aialikund laulud (1862) 5/8 (4)
10 x 6.

Päev tõuseb, tõuske inimesed
ja tänage Jumalat,

Eesti Laulik I (1860) 169 (109)
2x9.

Päike läheb alla,
Ehtu jõuab tulla.

Laulik noorerahvale (1873) 41 (72)
5 x 5.

841

Päike läinud kullas looja,
Vaikses rahus uinub ilm;

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 98/9 (130)
10 x 4.

842

Päike kumab õhtu eel,
Laevnik laia mere teel;

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 71/2 (90)
64.

Päike oma taeva teel
Näitab viimast valgust veel,

L: P. Jakobson

Meelejahutaja laulik (1888) 14/5
4x6.

Päike on nyyd jälle tõusnud,
Kõik maailm on nyyd liikumas.

Eesti Laulik I (1806) 166/7 (106)
9.

245

Päike paistab, ilm on ilus,
Sind ju lehtis lõksutab,

Uued luuletused (1875) 7/8 (2)
5 x 4.

846

Päike paistab kõrgest ylalt
Maha meie pääle soojalt.

Laulik noorerahvale (1873) 46/7 (37)
24.

Päike sõnab,
õhtu jõnab,

L: A. Grenzstein

Löbnsad laulud lastele I (1879) 42/4
(38)
7 × 6.

848

Päike tõuseb ja ka vajub,
Vangikambris pimedas

Sõbus Tõõrahva laulik² (1914) 64 (79)
4×5.

Päike tõuseb taeva kyljes
Jälle kõrgemale yles.

Laulik noorerahvale (1873) 44/5 (35)
9 x 4.

Päike veereb, õhk on õrn ja jahe,
Kaste annab halja aasale.

L: A. Grenzstein

Sõbrsad laulud lastele I (1879) 24 (20)
2×4.

Laulud meie noortele (1911) 35/6 (12)
2×4.

Laulud ja ilulugemised (1911) 35/6 (12)
2×4.

Ilu laulik Eesti meestele (1915) 97 (128)
2×4.

Noorte laulik (1917) 32 (44)
2×4.

857

Päike veerend. Eha varjab
Pilvevaip nii tume, must...

L: Jaan Worms

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 105 (140)
5×4.

852

Päike veerend, õhtu jõudnud,
Mina kõnnin metsa all.

Vaksali Laulik (1889) 24
3x4.

813

Päikse kena küreke
Sendab keisri majasse.

L: A. Grenzstein

Lõbusad laulud lastele I (1879) 47 (40)
4 x 5.

Pärast tormi sõname
julgest laintest läbi

L: Joh. Falk (1816):

„Nach dem Sturme fahren wir
Sicher durch die Wellen."

Tek: Juan Jung

Mel: Karl Löwe (-1840)

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 898, Böhme nr. 763

? Saulud kaks ja kolme häälega II (1870)
66/7 (60)
4 x 7.

855

Pääle kahesa'a aasta
Kõlab kõrgest Venemaasta

Rekruti laulud² (1875) 40/2 (16)
58.

Pyhadeks sain Narva linna,
Jäin ka mõneks päevaks sinna,

L. M. Teimann

Isand kriitika Jaani lõbu reis (1905)
26/8
13 x 4.

857

Pyhajärve võimsat tamme
Torm ei iial kõiguta,

L. O. Grossschmidt

Mus Noore-rahva lõbu laulik (?) 89/90
(124)
6 x 4.

Pyha, pyha, pyha on
Jumal Issand Seebaot!

„Heiliq, heiliq

Mel.: Fr. Rochlitz

Saulud kahe ja kolme häälega II (1876)
110 (111)
Y.

Pyydja heitis õnge jõkke,
Et ta saaks säält kala kätte;

L: C.W. Fernndlich

Neinde laulik (1914) 30/2 (34)
22 x 2.
Oh laula ja hüiska! (?) 48/50
22 x 2.

R.

8.61

Raha, võta reis nyyd ette,
Yhe käest teise kätte!

Rahvamäng
Yles kirjutand J. Elken Helmi Elkenilt

Mel: Rahvariis

!! Ringmängud nootidega (?) 38/9 (33)
2x2 + refr. + mng. seletus

Rahu! hyydvad ruuingad:
Rahu on nyyd tehtud;

Eesti kaudo sõbber (1860) 40/1 (31)
2×8 + 5×7

Rahul mina olen,
Mingu, kuidas lääb:

L: J. W. Jannsen

Eesti Laulik I (1870) 156/7 (98)
6×8.

Pidu-Laulik (1890) 15/7 (12)
6×6.

Rahu olgu tema põrmule –
Hingaku ta, Issand, sinu hõlmas!

Bjalik Tasku-Laulu-Raamat I (1891)
259/40 (133)
4×4.

Rahu sees hingvad mu armsad vanemad,
Sääl surnuaias, kus vaikne lugu on.

P 40 Laulo (1853) 16/7 (24)
3×4.

866

Rahu sees ma elan ilmas,
Igas tunnis Looja silmas,

Aealikkud laulud (1879) 13/4 (11)
7x4.

867

Rahus käivad taeva tähed
Oma teed sääl igapäev,

! Saulud Sõrvemaalt II (1807) 26 (19)
5 x 4.

Rahu teed nii vaikselt käivad
Tähed taeva laotuses,

Tallinna Laulik (1876) 5 (3)
4×6.

869

Rahutu igavest himulik syda,
Sina kui lõpmata lainete koda,

L: A. Kuldsaar

Eesti luuletajate Lillekimp (1904) 126 (188)
3 x 4.

Rahvas elab nii kui meres
ja ka mõnes taluperes,

Aealiikmed laulsid (1879) 24/6 (20)
14 x 4.

871

Rahvas on kui elavhõbe,
Poeb iga tuju tõbe:

L: K. Runt

Eesti Muuletajate Lillekimp (1901) 53/4 (80)
5 x 4.

872

Ranna ääres, metsa serval
Nuttis pügake.

L: J. Ungerson

Eesti Muuletajate Lilleksmp (1904) 50/1 (76)
4x4.

873

Raske saatus rõhus mind mis kole,
Istsin mures ilma nõuta,

L: Müna Karlson

Eesti luuletajate Lille k.mp (1907) 119/20 (180)
6x4.

Randtee laulix vura sa
Kiirest läbi Eestimaa,

Randtee Laulik³ (1891) 87/4 (48)
10 x 6.

Rebane, sa kanavaras,
Kuhu, kuri, läed!

L: Ernst Anschütz (1824):

„Fuchs, du hast die Gans gestohlen,
Gib sie wieder her!"

Tlk: Fr. Kuhlbars

Mel: Saksa rahvaviis

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 475

? Eliõpilaste Laulud (1905) 85 (82)
3×4.

Rahva Laulukoor (1924) 161 (273)
3×4

876

Reinuvader rebane
Tuli ükskord talusse.

L: A. Grenzstein

Hulugemised I (1901) 34
9 x 4.

877

Reinuvader tahtis kana,
Ei saand milgi kombel manu;

L: J.R

Nalja-kannel I (1881) 18/9
44.

878

Rikas naine suri ära,
Mehed tulid, tegid kära –

L: A. Grenzstein

Löbus laulik (1914) 23/4
7x4.

Rikka mehe maja ette
juhtus kord yks kerjaja.

Eesti Laste Laulik (1896) 27/8 (30)
7x4.

Rind lõpmata armastust rahvale täis,
Teid võitlus on kalmule randnud,

Proletaarlaste laulik (!) 23/4
6×4.

Punased laulud (1917) 8
3×8.

Rind lõpmata armastust rahvas on täis,
Teid hauda viis võitluse kära,

Vt:

Rind lõpmata armastust rahvale täis,
Teid võitlus on kalmule kandnud,

(82)

Ringi käivad ajarattad
Rangemata rutuga:

L: Jaan Bergmann

Mel: A. Säte

Tarvu Laulud (1887) 60/1 (64)
4×4.

Rahva Laulukvara (1924) 33/4 (39)
2×12.

Ristikesed seisvad mäel,
Vaatvad vaikselt ümber.

L: A. Grenzstein

Lõbusad laulud lastele. I (1879) 23/4 (19)
3 x 4.

884

Ristirahvas ägas
Tyrgi rügi sees.

Sõa laulik (1890) 49/51 (44)
13 x 4.

Riter Evald ja ta Minna
Istuvid kord käsikäes.

VC:

Ryytel Evald ja ta Minna
Istuvad käsikäes.

Rohelised rooid nopin ma,
Minu prunt ei ole sa.

Rahvamäng

Eesti rahva mängud ja laulud II (1883)
49 (53)
8 + mng. seletus

!? Ringmängud nootidega (?) 8(3)

O (Kai Eisenfeldi järele J. Selveen) 8 + mng. seletus

Rohelised rooid nopin ma,
Sinn {prunt / preig} ei ole ma.

Vt:

Rohelised rooid nopin ma,
Minu prunt ei ole sa.

Rohmaias, punde vilus
Istub sõber sõbraga.

Vt:

Rohmaias, punde vilus
Istus viier Tidaga.

889

o Rohnaias, punde vilus
Istus riter Jidaga,

Rahvamäng.

Eesti rahva mängud ja laulud I (1882)
24 (19)
10 + mng. seletus.

Eesti rahva mängud ja laulud I³ (1884)
23 (19)
10 + mng. seletus.

Eestlaste Tasku-Laulik (1887) 59 (41)
10.

Väikene Tasku laulik (1896) 61/2 (55)
10.

890

Mus Neinde Laulik (?) 57 (73)
10.

Rohmaias, punde vilus,
Kena rossi istme päal,

Laulja Kodumaa murmedel (1884) 27/8 (17)
7×4.

Laevameeste Laulik (1890) 18/9 (10)
7×4.

892)

Rohutirts, see laulis vanast
Suvel läbi päev ning ööd:

Armsad aialikkud laulud (1862) 61/3 (27)
14 x 4.

Roosike, mis mulle andsid,
Sala juttu rääkis ta;

L: Oskar Kruusberg

Eesti Kunstetajate Lillekimp (1901) 64/5-(96)
5 x 4.

894

Roosikene aias
Õitseb õrnasti,

L: M. Tõnisson

Eestlaste laulik[4] (1888) 72 (79)
5x4 + mng. seletus.

895

○ Roosililled õitsvad
Liisa hana pääl;

Noorerahva rõõmu laulik (1901) 52/3 (47)
7×4.

Tütarlaste Rõõmu-laulik (1902) 23/4 (26)
0 7×4.

Taaralaste Lusti-laulik[3] (1906) 35/6
7×4.

Neiude laulik (1914) 16/7 (17)
0 7×4.

Lõbus Tööralwa laulik[2] (1914) 19/20 (22)
7×4.

Uns Neinde Laulik (?) 55/6 (70)

7×4.

Laulgem neind, laulgem peind! (?) 30/1 (35)

0 7×4.

Roosi nägi poisike
Õitsvat nõmme kingul,

L: J.W. v. Goethe (1771):
„Sah ein Knab' ein Röslein stehn,
Röslein auf der Heiden."

Tlk: Jaan Jung
Mel: Heinrich Werner (1827)
Vt: Hoffm.-Prahl nr. 986, Böhme nr. 114.
Vrd. teine tõlge:
„Leidis nõmmelt poisike
Kibuvitsa lille,"

[1] Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
34/5 (32)
3×7.

Eestlaste laulik[4] (1888) 40 (45)
3×7.

898

Ruumi kyllalt mulle jäänud
Õhulossiks alale,

L:

Tek: K. E. Sööt

Ilu laulik Eesti neindele (1915) 83 (109)
4.

899

Rõõm ja haledus meelt täitvad,
Kui maapinnast kevade

Teine Eesti Õpik (1870) 29/30 (16)
3×4.

900

Rõõm on meile taevast antud,
Oi see kasva mulla seest,

Eesti Laulik I (1880) 95/9 (64)
9 x 12.

Ajalik Tasuu-Laulu-Raamat I (1887) 88/93
(53)
120.

Rõõm on ylevelt meil' antud
ja ei tõuse patu eest;

Vt:

Rõõm on meile taevast antud,
ei see kasva mulla eest,

902

Rõõmsad lapsed, oh need laulrad,
Rõõmuga, rõõmuga,

Mel: Aug. Mühling

!! Laulud kahe ja kolme häälega (1876) 95 (92)
5

903

Rõõmsad rahu päevad
On meil Jumalast.

↑ 40 Laulo (1853) 9 (13)
4×4.

904

Rôômsalt kodupinnal
kôndis kord mu jalg,

L: J. L.

Väikene Tasku laulik (1896) 33/4 (33)
5x4.

Nooruse Laulik (1904) 84/5 (122)
5x4.

905

Rõõmsast' istun ma siin murul,
Jooksva jõe kalda pääl,

L: Joh. Georg Jacobi

Tlk: Jaan Jung
Mel: Joh. F. Reichard

!? Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
31/2 (29)
10 x 4.

Rõõmuga mu sydа mängib,
Otsetеed ta lustil tungib,

L. M. Sohlberg

Kunes Eesti Laulutööja (1883) 3/4 (1)
4x6.

907

Rôômulaul nyyd tõuse yles,
Tõtta Loojat tänama!

Eesti laulo sõbber (1860) 4/5 (2)
4×9.

Rõõmulaulud, tõuske ylles,
Meie töö on õnnistand!

Eesti Laulik I (1860) 67/8 (43)
3×9.

Rõõmul rändab isamaale veel
Rändaja, kes käinud kaugel teel.

L: „Kolmkesalille"

Neinde laulik (1912) 49/50 (54)
11x4.
Noorte laulik (1917) 28/9 (41)
11x4.

Rõõmu näe,
Vaat sui on jälle käe!

L. Jaan Jung

Eesti laste laulik" (1888) 24/8 (42)
3 x 6.

911

Rôômus helin pyhal pidul
Vôtab vastu armast last,

L: A. H. Liblik

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 102 (155)
2×4.

912

Rõõmus ja vaba –
See pole paha!

Harju Ööpik (1875) 70/1 (40)
3x9.

Rõõmus meel annab jõudu tööl',
Sest siis igal ajal sa oma tööd tee rõõmuga.

Mel: Ew Anschütz

!! Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
64 (57)
2.

Rõõmus meel on meil veel
Seltsiks meie eluteel.

L:

„Frischer Mut

Tek: Jaan Jung
Mel: Karl M. v. Weber

!) Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
41/2 (39)
2x6 + refr.

915

Rõõmus saaks ma olema,
Kui sa peaks mul tulema.

Laulik noorerahvale (1873) 30 (22)
4 x 4.

Rõõmusta elust, seni kui elad veel –
Ei haua põhjast laula su keel.

Eesti Laulik I (1860) 133/4 (85)
26.

Rõõmus ylioõpilane
olen mina alati.

Saatnud üliõpilastele (1924) 90/1 (99)
7×4 + refr.

Rõõmu tunneb, kel siin elo,
Egast palgest paistab lust.

Kaunid vastsed lustilikkud rõmo-
laulud (1852) 19/21 (14)
13 x 4.

919

Räime võrku kudus küselt
Kena ranna neiuke,

Noorte laulik (1917) 31/2 (45)
6 x 4.

920

Rända, rända, minu môte,
Ikka ilma otsani!

L: M. Juhanson

Esimene Eesti Laulik (1885) 43 (36)
3×4.

Röövli kyysi mees see langes,
Langes oma eluteel,

Karskuse Laulik (1894) 21/2 (17)
3×8.

922

Ryytel Eevald ja ta Minna
Istuvad käärikäes.

Ajalik Tarku-Laulu-Raamat I (1881)
270/1 (147)
5×4.

Lindamisa-Laulik (1889) 29/30 (16)
〃 5×4.

Naikene Tarku laulik (1896) 23/4 (24)
〃 5×4.

Noorus laulik (1904) 85 (123)
〃 5×4

u.

Udu hakkab tõusma
Maast ja vete seest,

L: Karl Jung (1816):

„Blaue Nebel steigen
Von der Erde auf,"

Tlk:

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 125.

Ajalin Tarvas-Laulu-Raamat I (1881)
101/3 (61)
8×4+ refr.

925

Uhti, uhti, uhkesti
Viisk läks Tartust Viljandi.

S: A. Grenzstein

Mel: Uuem eesti rahvaviis. Yles kirj. J. Elken

!? Koolilaste laulud (1913) 92 (98)
3×6.

926

Uh-tsah-tsah lõo pilli
Kilkoldi trall-trilli

L: Rahvalaulu järele K. A. Hermann

Mel: Eesti rahva tantsutykk, sdn. K. A. Hermann

Rahva Lauluvara (1924) 127/8 (211)
3x7.

Minu, kannis kannike,
Valgel vaibal vaikresti!

L: A. Granzstein

Lõbusad laulud lastele I (1879) 12/3 (11)
4 x 4.

Uinu, mu laps! Oh maga, marjaoks!
Puu peidust tuleb uneke.

Neiude laulik (1914) 21 (23)
0 3×4.
Oh laula ja hõiska! (?) 39 (47)
0 3×4

Nina, mu lapsuke, kiigukse sees!
Hinga nyyd, hellake, rahul mu ees!

S: Franz Karl Hiemer (1810):

„Schlaf', Herzenskönchen, mein Liebling bist du.
Tue die blauen Guckäugelein zu!"

Tek: Jaan Jung

Mel: Karl Maria v. Weber (1810)

Vt: Hoffm.-Prahl nr. 993, Böhme nr. 620

D Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
96/7 (95)
4x4.

Uinu, uinu, mina valvan,
Palves valvan sinu eest.

L: Anna Haava

Mel: K. Türnpuu

Uus Neinde Laulik (?) 71 (94)
2×7.
Rahva Lauluvara (1924) 104 (171)
2×5.

Minu, unevaiba varjul,
Kallis, kuldne neiuke,

L: Mats Tõnisson

Eestlaste laulik[4] (1888) 44 (50)
3×4.

Eesti Kuulutajate Lilleksimp (1901) 89/90
(134)
3×4.

932

Ninu vaikselt, mu lind,
Ma valvan ju sind!

L: A. Daniel

Mel: J. Brahms

Rahva Lauluvara (1924) 157 (262)
2×4 + refr.

Linn vaikselt, pyhas rahus,
Silmad kinni pigista,

Rahva Laulik⁴ (1891) 120 (87)
3×4.

Uinu vaiksest! Ei sa ema hõlmas
Elu rõõmu, vaeva tunne veel,

L: Theodor Körner:
„Schlummre sanft!

Tlk: Jaan Jung
Mel:

!? Laulud kahe ja kolme häälega II (1876)
100/1 (100)
3 x 4.

Hint-tuint trallalla,
Kõrhist välja tuigun ma,

Laulja Kroodumaa nurmedel (1884) 29/30 (19)
30.

Ulaanid on vapper vägi,
Nõnda just kui husaarid;

Sõa laulik (1890) 55 (49)
4 x 4.

937

Und nähes kandli võtrin
Ja syda valust kees,

L: Joh. H. Jurikas

Eesti Ennuletajate Lillekimp (1901) 127/8 (191)
6 x 4.

Unemõttes kumpi sõudes,
Läbi vaikest vaarikust,

L.: C/K. R. Jakobson

Mel: M. Lüdig ja E. Hermes

Rahva Lauluvara (1924) 90 (147)
4 x 4.

939

Unes nägin hülgavat
Imemaad.

L: Anna Haava

Eesti luuletajate Lillekimp (1907) 9 (9)
3×4.

940

Uni tuleb, hullikene,
Väljas lendab kullikene,

S.: K. E. Sööt

Mel.: Juh. Aavik

Rahva Lauluvara (1924) 158/9 (247)
4×4 + refr.

Unustage hirmu päevad,
Õnnemuistsed mure päevad,

Rahvalaul

Pidu laulik (1890) 60/1 (46)
13.

942)

„Unusta mind!" ytled armas, sina –
Ei! Igavest mul meeles seisad sa!

Harju Laulik (1872) 22/3 (17)
4x4

Harju Laulik^2 (1874) 22/3 (17)
4x4

Harju Laulik^5 (1893) 25 (17)
4x4.

Usinus on kallis kyyd,
Laiskus vopp ja raske syyd;

Vt.:

Usinus on kallis kyyd,
Laiskus nuu ja raske syyd,

Issinus on kallis kyyd,
Laiskus suur ja raske syyd,

L: J.W. Jannsen

Eesti Laulik I (1880) 130/1 (62)
6×4.

Tasku Laulud (1883) 9/10 (8)
3×4.

Pulma Laulik (1902) 26/7 (41)
3×4.

941—

Mun tõest' kirja sõna,
Siis saad taeva õnne näha.

L: J. O.

Trimene Narva Lauliku (1883) 25/6 (23)
17.

946

Uudishimu ajas välja
Isamajast mind –

L: K. E. Sööt

Ilu laulik Eesti neiudele (1915) 82/3 (108)
7x4.

Uneaasta öösel
Istus akna ees,

L. M. Lembit

Uulugemised III (1903) 42/5
29 x 4.

948

Une-Kilpla haki sugu,
Kuulge seda kena lugu,

L: H. R.

Nalja-kannel I (1887) 11/4
80.

Unes, uhkes linna majas
Elas tytarlaps, kes noor,

Teine Eesti õpipoiss (1870) 18/21 (10)
13 x 4.

Uut aastat võin ma soovida
Ja sõpruses sind tereta,

Ajalik Tasku-Laulu-Raamat I (1887)
197/8 (109)
36.

Ä.

952

Ära aega asjata
Pyya tyhjalt raisata, –

L: Jakob Mirdolina

Eesti luuletajate Lillekimp (1901) 97 (145)
2×4.

953

Ära anna mul suud! – mu mõrsi surm
On hilja, ei meelita mind

Hu laulik Eesti neiudele (1915) 58 (73)
3 x 4.

Ära ela tormilikult;
Vaata, õied kirjud, valged,

L: Lenau

Tlk: J. Leppik

Eestistatud laulud I (1867) 26
3×4.

956

Oh laula ja hüiska! (?) 50 (59)
4x4.

915

Ära ilmal' valu kaeba,
Ära kaeba pisaraid;

L. O. Grossschmidt

Meie Laulik (1914) 32 (35)
4×4.

Lõbus Töörahva Laulik[2] (1914) 28 (32)
4×4.

Laulud üliõpilastele (1924) 5/6 (4)
4×4.

Noorkarsklase Laulik[2] (1928) 113 (113)
4×4.

Uus Noorsorahva Lõbu Laulik (?) 79 (108)
4×4.

Ära ilmal' valu kaeba,
Ära nuta pisaraid!

Vt.:
Ära ilmal' valu kaeba,
Ära kaeba pisaraid!

Ära ilmal' valu kaeba,
Ära vala pisaraid!

vt:

Ära ilmal' valu kaeba,
Ära kaeba pisaraid!

Ära karda, kindel rahvas,
Ära kohku, Eestimaa,

L: J. P

Armsad aialikkund Laulud (1842) 88/90 (39)
14 x 4.

960

Ära kirjuta, emakene,
kullakuppu eidekene,

L: Anna Haava

Uus Neiude Laulik (?) 4/5 (3)
3x5.

961

Ära lenda selle puusse!
Eks sa näe, sääl oksa pääl

L: „Suve Jaan" [= Jaan Sommer]

Lillekessed (1852) 65/7 (24)
12 × 4.

962

Ära läinud kevade!
Ei sind kuskil näe, ma vaene!

L: Lenau

Tlk: J. Leppik

Eestistatud laulud I (1887) 7/8
4 x 4.

963

Ära mind asjata hyya
Kallikseks, kanakseks, truuks,

L: M. Lembit

Hulugemised III (1903) 78/9
2 x 8.

964

Äraminek Tallinnast
See kuvastab mind,

Noorte Laulik (1904) 100 (151)
6×4.

Lõbus Töörahva Laulik[2] (1914) 14/5 (15)
6×4.

Uus Laulik Eesti meestele (1915) 63 (79)
6×4.

965

Ära mõista kohut, kui sa kuuled
Yht hinge elumerde eksinud;

L: Elise Aun

Laulud ja ilulugemised (1911) 23/4 (22)
3×4.

96b

Ära neetud olgu elu,
Ära neetud armastus!

Neinde laulik (1914) 5/6 (5)
6×4.

Laulgem neind, laulgem peind! (?)
19/20 (23)
6×4.

967

Åra nuta, emakene,
Emakene, kulda!

L: K.A. Hermann

Ema süda (1904)
2 x 4.

Ära nuta, kallis piiga,
Ära vala pisaraid!

L: M. Sein

Eesti Kunstetajate Silleksimp (1901) 62/3 (93)
3×4.

Ära nuutsu, kallis nein,
Laia mure lainte pääl,

L: A. Reinwald

Eestlaste laulik[4] (1888) 19 (19)
4x4.

Ära pahanda, ma palun,
Et kord armastasid mind,

L: Anna Haava

Uus Neiude Laulik (?) 5/6 (4)
10 x 4.
Laulud üliõpilastele (1924) 6/7 (5)

Äramitrenud aknad ja seinad,
Lämbunud õhk ja paks tina tolm.

Sõbrus Töönaiva laulik² (1914) 12 (12)
6×4.

Ära ömble, ema, mull'
Punast seelikut,

Vene rahvalaul:

„Не шей мне, матушка,
Красен сарафан."

Tek: K. E. Söot

Mel: Vene rahvaviis, sdn. Varlamov

Rahva Laulmara (1924) 85 (136)
5x4.

Ärge nutke, eidekesed,
Ärge nutke, taadikesed,

L: J.P.

Harju laulik (1872) 30/2 (24)
6×10.

Harju laulik^2 (1874) 30/2 (24)
6×10.

Harju laulik^5 (1893) 34/6 (24)
6×10.

Ärge seda teised tehke,
Mis oli mina rumal teinud.

Rahvaland

Ylles kirjutand M. Sohlberg Tõstamaalt [?]

Neljas Eesti Laulutooja (1876) 12/3 (13)
10.

971

Ärka nukken, märka nukken,
Ärka unest ylesse,

L: Jakob Tamm

Jul: Eesti rahvaviis Saugastest, sdn. A. Kapp

! Koolilaste laulud (1913) 56 (45)
3×4.

Ärka nüüd sa!
Tee lahti silmake,

L:

Mel: E. Meyer-Helmund

Rahva Lauluvara (1924) 44 (57)
16.

977

Ärka yles, hella Eestimaa!
Ärka, jäta hooletuse uni

L: J. Nobe

Teine Eesti Laulik (1885) 6/7 (2)
5×4.

978

Ärka üles, lapsuke!
Päev ju paistab lahkesti

L: A. Granzstein

Sõbrsad laulud lastele I (1879) 8/9 (
3×4.

979

Ärka yles, vennike!
Juba kõrges päevake

Eesti laulo sõbber (1860) 30/1 (23)
34.

367 167
Auhinn2108
Tampere, Herbert.
Eesti trükitud laulu-
de bibliograafia.
1930